

---

项目名称

U2519 欧版

---

版本号

B

---

设计时间

20260121

---

物料名称

说明书

---

设计师

张文文

文案

齐昕

---

审核

---

批准

---

料号

04170500008377

---

材质工艺要求:

材质要求: 105g 哑粉纸 胶装

颜色及专色: PANTONE cool gray 11C

尺寸要求: 成品尺寸: 210\*140mm

---

变更履历:

B 参数删除电流

---

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name " 追觅 ", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



For more information & after-sales support, contact us via [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech) or <https://global.dreametech.com>  
Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.  
Made in China

CVF22A-EU -B



# Dreame

## Bladeless Fan MF10

DREAME

<b>EN</b>	User Manual .....	01
<b>FR</b>	Manuel d'utilisation .....	14
<b>DE</b>	Benutzerhandbuch .....	27
<b>IT</b>	Manuale utente .....	40
<b>ES</b>	Manual del usuario .....	53
<b>PL</b>	Podręcznik użytkownika .....	66
<b>SV</b>	Användarhandbok .....	79
<b>NO</b>	Brukerhåndbok .....	92
<b>FI</b>	Käyttöopas .....	105
<b>DK</b>	Brugervejledning .....	118
<b>NL</b>	Gebruikershandleiding .....	131
<b>PT</b>	Manual do Utilizador .....	144
<b>EL</b>	Εγχειρίδιο χρήστη .....	157
<b>TR</b>	Kullanım Kılavuzu .....	170
<b>VI</b>	Hướng Dẫn Sử Dụng .....	183
<b>UA</b>	Інструкція користувача .....	196

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Please read this manual (the "Manual") carefully before use and keep it properly for future reference.

Thank you for choosing the Dreame bladeless fan. Before use, please scan the QR code to download the mobile app and access all features.

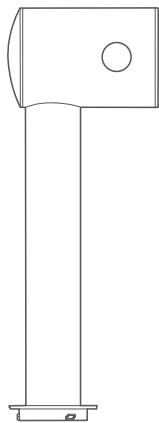
### Warning

- Make sure the appliance is off and unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not use the fan if the power cord or plug is damaged, or if the plug fits loosely in the socket, as this may cause electric shock, short circuit, or fire.
- Do not damage, excessively bend, stretch, twist, bundle, apply excessive pressure on, or pinch the power cord, as this may cause electric shock, short circuit, or fire.
- Do not operate the product with a damaged cord or plug. Discard or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- Use single-phase AC power only; otherwise, fire or electric shock may occur.
- Do not modify the appliance yourself. Do not disassemble or repair it unless you are a authorised technician. Otherwise, it may cause fire, electric shock, or injury. For repairs, please contact the technical service centre.
- Do not plug in or unplug the power plug with wet hands, as this may cause electric shock or injury.
- When unplugging, always hold the plug. Do not pull the power cord. Otherwise, it may cause electric shock, short circuit, or fire.
- If the appliance will not be used for a long period, unplug it from the power supply. Otherwise, deteriorated insulation may cause electric shock, electric leakage, or fire.
- Move the bladeless fan on a flat surface to prevent it from tipping over.
- Do not use the bladeless fan in high-humidity environments, as this may shorten its service life.
- For indoor use only. Do not place the appliance where it may be exposed to rain or other outdoor conditions.

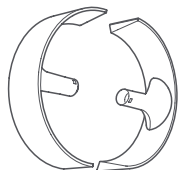
- Do not place the appliance in bathrooms, near humidifiers, or in other high-humidity areas. Moisture may cause an electric shock or a malfunction.
- To ensure stable and quiet operation, always place the appliance on a stable, level surface.
- Clean dust from the plug regularly. Dust accumulation may absorb moisture and cause leakage, resulting in fire or electric shock.
- Do not use the appliance in areas with heavy oil fumes (e.g. kitchens), as this may cause cracking of the surface finish.
- Do not clean the appliance with petrol, paint thinner, or similar agents. Do not spray insecticides onto the appliance, as this may cause cracking of the surface finish, electric shock, or fire.
- Do not operate the appliance while using aerosol insecticides indoors.
- Do not allow the appliance to draw in flammable gases or sparks from cigarettes or incense, as this may cause fire.
- Do not insert fingers or foreign objects into the air inlet or outlet, as this may cause electric shock or other accidents.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, make sure that the supply cord and lithium battery are undamaged before use. Do not use the appliance if the supply cord and lithium battery are damaged.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.
- Do not attempt to defeat this safety feature.
- **WARNING - To Reduce The Risk Of Fire Or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device.**
- **WARNING - To Reduce The Risk Of Fire, Electric Shock Or Injury To Persons, Do Not Use Replacement Parts That Have Not Been Recommended By The Manufacturer (e.g. Parts Made At Home Using A 3D Printer).**
- **WARNING: Chemical Burn and Choking Hazard. Keep batteries away from children. If swallowed, contact your physician or local poison control.**
- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.

- Replace the battery with 1 "CR2025" or "CR2032" button cell battery and dispose of the used battery properly and in accordance with local law and ordinances.
- The nominal battery voltage of the "CR2025" "CR2032" button battery is 3.0V.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 70 °C (158°F) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved;
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

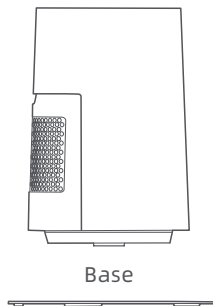
EN **Packing List**



Main Unit



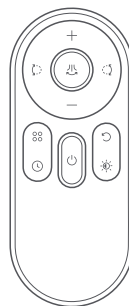
Air Outlet



Weighted Base



User Manual



Remote Control



Screwdriver



Disassembly Tools

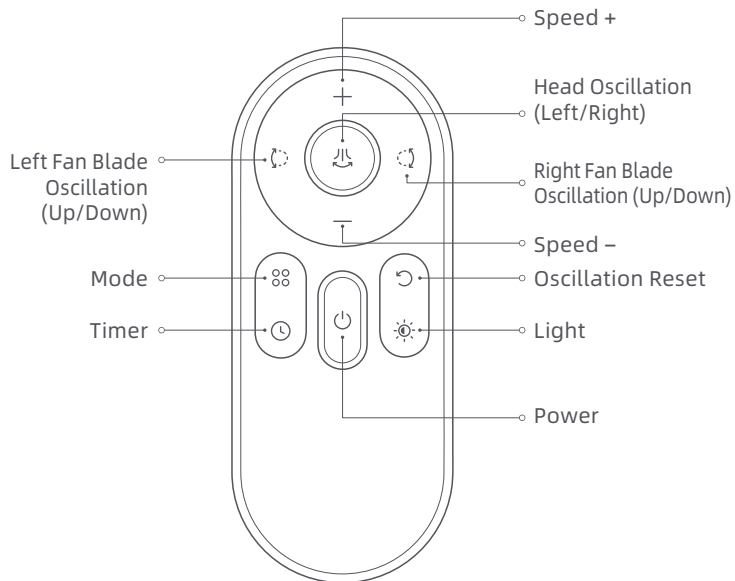
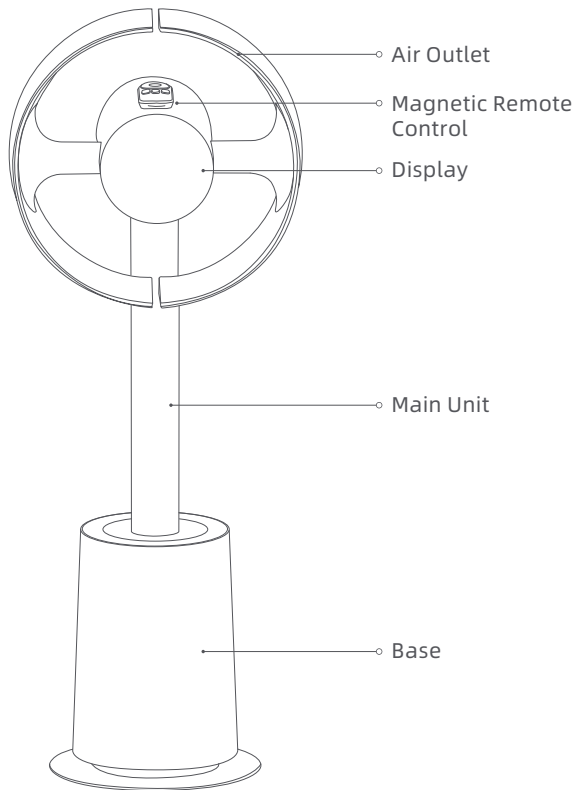


Screws

Note: The product appearance shown in this Manual (including, but not limited to, colour) and the information displayed in the app (including, but not limited to, product images and text) are for reference only, and are subject to change.

# Product Overview

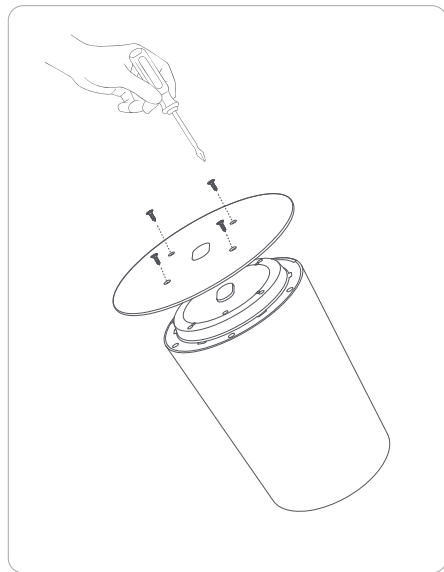
Note: The illustrations in this manual are indicative only. The actual product may differ.



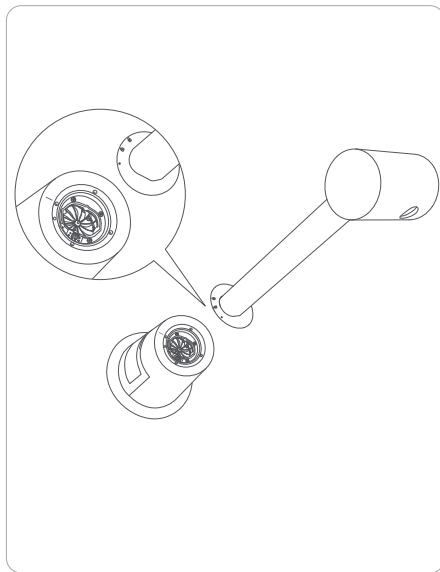
# Installation Guide

Before first use, install the accessories as instructed below. Make sure the appliance is turned off and disconnected from the power supply before installation. Reconnect to the power only after all accessories are installed.

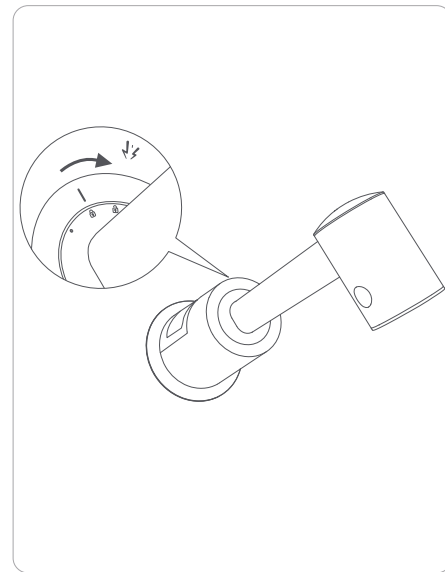
1. Align the screw holes of the base and the weighted base plate, then tighten the screws to complete installation.



2. Align the unlock icon on the main unit with the vertical icon on the base, then insert.



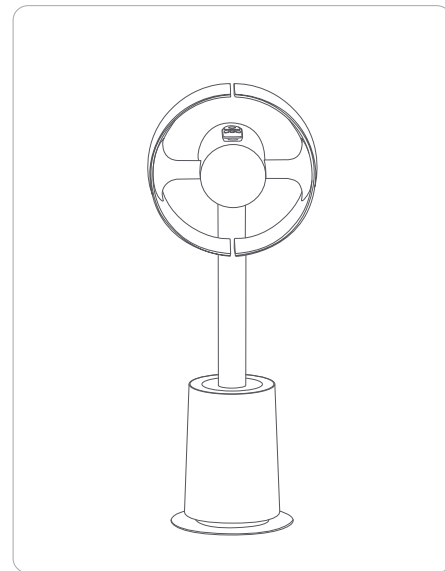
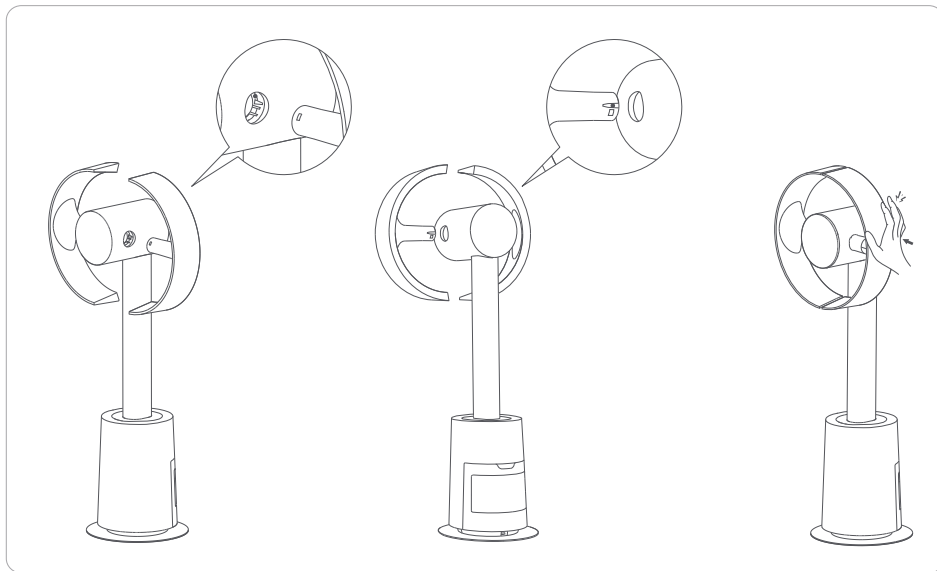
3. Rotate the main unit clockwise until the lock icon on the main unit aligns with the vertical icon on the base. A click sound indicates successful installation.



# Installation Guide

4. Align the air outlet with the main unit interface, insert it firmly until a click is heard to indicate successful installation. Align the mounting boss with the corresponding slot during installation
5. Installation completed..

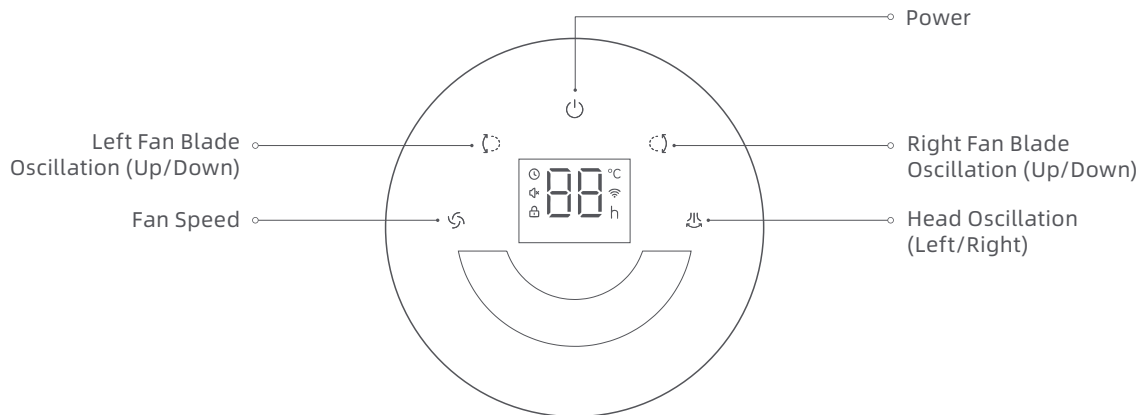
6. Remove the remote control from the packaging and attach it magnetically to the top of the fan.



# Operating Instructions

Note: Place the appliance on a stable, level surface and ensure it is properly connected to the power supply.

## Button Functions



### Power

Press the Power button once to turn on the appliance.  
The display will light up, and the appliance will operate using the last settings.  
Press the Power button again to turn it off. The default setting is Smart Mode.  
Press and hold the Power button for 5 seconds to reset Wi-Fi.

# Operating Instructions

## Fan Speed

Press the Fan Speed button once, and the current speed level (Levels 1-10, starting from Level 1) will appear on the display.

Press the Fan Speed button repeatedly to increase or decrease the speed.

Press and hold the Fan Speed button for 3 seconds to enable the Child Lock, which disables all buttons. Press and hold it again for 3 seconds to disable the Child Lock.

## Head Angle Control

### **Press once:**

Press the Head Oscillation (Left/Right) button once to start head rotation.

The head will rotate left and right repeatedly within a 0-180° range.

Press the button again to stop the rotation at the current angle.

### **Press and hold:**

1. If the left and right fan blades have stopped and are not in the neutral position:

On the first press and hold (both fan blades return to the neutral position and align);

On the second press and hold (both fan blades rotate synchronously);

On the third press and hold (both fan blades pause synchronously).

2. If the left and right fan blades have stopped and are already in the neutral position:

On the first press and hold (both fan blades rotate synchronously);

On the second press and hold (both fan blades pause synchronously);

## Left Fan Blade Oscillation (Up/Down)

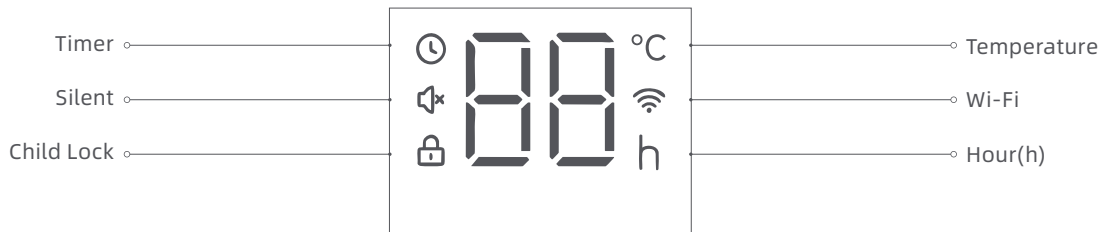
Press the button once to start oscillation. The fan blade moves up and down repeatedly within a 0-90° range. Press again to stop at the current angle.

# Operating Instructions

## Right Fan Blade Oscillation (Up/Down)

Press the button once to start oscillation. The fan blade moves up and down repeatedly within a 0-90° range. Press again to stop at the current angle.

## Display Indicators



# App Operation

**Note:** For faster setup, make sure **Wi-Fi** and **Bluetooth** are enabled on our phone.

## 1. Download the App

Scan the QR code on the appliance or search for "Dreamehome" in your app store. Follow the on-screen instructions to download and install the Dreamehome app.

### **Note:**

- Wi-Fi connection supports 2.4 GHz networks only.
- Due to ongoing app updates, actual operations may differ slightly from the descriptions above. Please follow the guidance within the current version of the app.

## 2. Enter the Network Setup Mode

Press and hold the Power button on the control panel for 5 seconds until the "Wi-Fi" indicator flashes. The appliance is now in the network setup mode.

## 3. Add the Device

Open the Dreamehome app, tap "Scan to Connect". Scan the QR code on the appliance again to add the device, then follow the on-screen instructions in the app to complete the connection.

# EN Troubleshooting

## 1. Fault Check

Refer to the table below for common faults and recommended solutions.

Fault	Possible Cause	Solution
The control panel does not respond	Power supply issue or control panel fault.	Check the power supply connection. Check whether any error code is shown on the panel.
Excessive operating noise	The appliance is not placed on a level surface	Make sure the appliance is placed on a level surface.
The appliance runs normally, but airflow is noticeably reduced	The air outlet is blocked by a foreign object.	Reposition the appliance to ensure adequate clearance.
The indicator light flashes, and a fault is indicated	Motor or sensor fault.	Please contact our after-sales service personnel for repair.
The appliance cannot be registered or cannot connect to the network	Network issue, or the cloud service platform is under maintenance.	Check your local network connection and make sure the Internet connection is working, or try again after the cloud service platform maintenance is completed.

## 2. Technical Support

If you encounter a problem that is not listed above, Please contact our after-sales service personnel for repair.

# Specifications

Product Name	Bladeless Fan	Model	CVF22A	Rated Power	55 W
Air Volume	28 m <sup>3</sup> /min	Rated Voltage	220-240 V ~	Noise	65 dB(A)
Rated Frequency	50/60 Hz				

The noise and air volume indicators are obtained in a third-party laboratory in accordance with IEC 60879

## WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Consignes de sécurité

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER (CET APPAREIL). Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Veuillez lire attentivement ce manuel (le « Manuel ») avant utilisation et le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Merci d'avoir choisi le ventilateur sans pales Dreame. Avant toute utilisation, veuillez balayer le code QR pour télécharger l'application mobile et accéder à toutes les fonctionnalités.

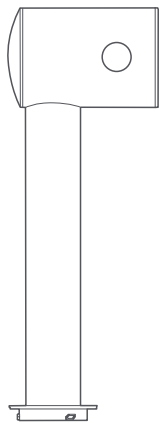
### Avertissement

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période, ainsi qu'avant toute opération de maintenance ou de réparation.
- N'utilisez pas le ventilateur si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, ou si la prise tient mal dans la prise murale, car cela peut provoquer une décharge électrique, un court-circuit ou un incendie.
- Ne détériorez pas le cordon d'alimentation et ne le pliez pas de manière excessive ; ne l'étirez pas, ne le tordez pas, ne l'enroulez pas, n'exercez pas de pression excessive sur celui-ci et ne le coincez pas, car cela pourrait provoquer une décharge électrique, un court-circuit ou un incendie.
- N'utilisez pas le produit si le cordon ou la prise sont endommagés. Jetez-le ou rapportez-le à un centre de service agréé pour inspection et/ou réparation.
- Utilisez uniquement une alimentation c.a. monophasée ; sinon, un incendie ou une décharge électrique pourraient se produire.
- Ne modifiez pas l'appareil vous-même. Ne le démontez pas et ne le réparez pas, sauf si vous êtes un technicien agréé. Sinon, cela peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures. Pour toute réparation, veuillez contacter le centre de service technique.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas la prise avec les mains mouillées, cela pourrait provoquer une décharge électrique ou des blessures.
- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Sinon, cela peut provoquer une décharge électrique, un court-circuit ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la source d'alimentation. Sinon, une isolation détériorée pourrait provoquer une décharge électrique, une fuite de courant ou un incendie.

- Déplacez le ventilateur sans pales sur une surface plane pour éviter qu'il ne bascule.
- N'utilisez pas le ventilateur sans pales dans des environnements très humides, car cela pourrait réduire sa durée de vie.
- Pour utilisation à l'intérieur uniquement. Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à la pluie ou à d'autres conditions extérieures.
- Ne placez pas l'appareil dans une salle de bain, près d'un humidificateur ou dans d'autres zones très humides. L'humidité peut provoquer une décharge électrique ou un dysfonctionnement.
- Pour garantir un fonctionnement stable et silencieux, placez toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- Nettoyez régulièrement la poussière sur la prise. L'accumulation de poussière peut absorber l'humidité et provoquer des fuites, entraînant un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones exposées à de fortes vapeurs grasses (par exemple, les cuisines), car cela pourrait endommager la finition de la surface.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence, du diluant à peinture ou des produits similaires. Ne pulvérisez pas d'insecticides sur l'appareil, car cela pourrait endommager la finition de la surface, provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil pendant l'utilisation d'insecticides en aérosol à l'intérieur.
- Ne laissez pas l'appareil capter des gaz inflammables ni des étincelles provenant de cigarettes ou d'encens, car cela pourrait provoquer un incendie.
- N'insérez pas les doigts ou des objets étrangers dans l'entrée ou la sortie d'air, cela pourrait entraîner une décharge électrique ou d'autres accidents.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles aient reçu les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil ou sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne recouvrez pas le cordon avec des carpettes, des tapis de passage ou tout autre revêtement similaire. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils électroménagers. Disposez le cordon à l'écart des zones de passage afin d'éviter tout risque de trébuchement.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de blessure, assurez-vous que le cordon d'alimentation et la batterie lithium ne sont pas endommagés avant utilisation. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la batterie lithium sont endommagés.
- Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (l'une des broches est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de décharge électrique, cette fiche doit être insérée dans une prise polarisée dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié.
- Ne tentez pas de neutraliser ce dispositif de sécurité.

- AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas de pièces de rechange non recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison avec une imprimante 3D).
- AVERTISSEMENT : Risque de brûlure chimique et d'étouffement. Gardez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin ou le centre antipoison local.
- Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les piles usagées conformément à la réglementation locale et tenez-les hors de la portée des enfants. NE JETEZ PAS les piles dans les ordures ménagères ni ne les incinérez.
- Même usagées, les piles peuvent causer des blessures graves ou entraîner la mort.
- Contactez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- Remplacez la pile par une pile bouton CR2025 ou CR2032 et éliminez la pile usée de manière appropriée, conformément aux lois et à la réglementation locales.
- La tension nominale des piles bouton CR2025 et CR2032 est de 3,0 V.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne l'exposez pas à une température supérieure à 70 °C (158 °F) et ne l'incinérez pas. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures dues à des fuites, des dégagements de gaz ou des explosions pouvant provoquer des brûlures chimiques.
- Assurez-vous que les piles sont installées correctement en respectant la polarité (+ et -).
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usées, ni des piles de marques ou de types différents, tels que les piles alcalines, au carbone-zinc ou les piles rechargeables.
- Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les piles des appareils qui ne seront pas utilisés pendant une longue période, conformément aux lois et à la réglementation locales.
- Veillez toujours à bien refermer le compartiment à piles. Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et tenez-les hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

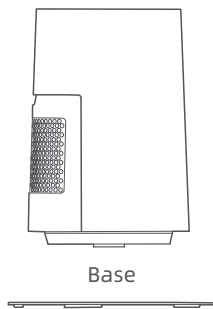
# Contenu de l'emballage



Unité principale



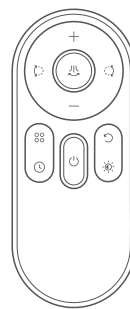
Sortie d'Air



Base pondérée



Manuel d'utilisation



Télécommande



Outils de vissage



Outils de démontage

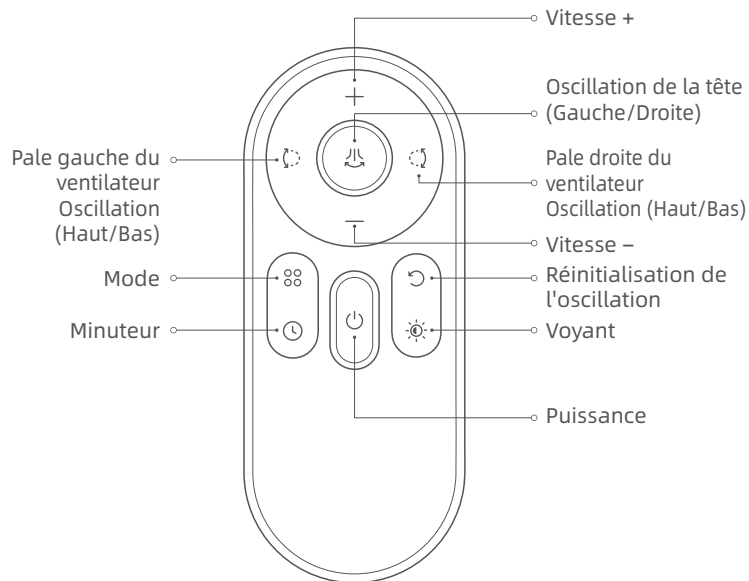
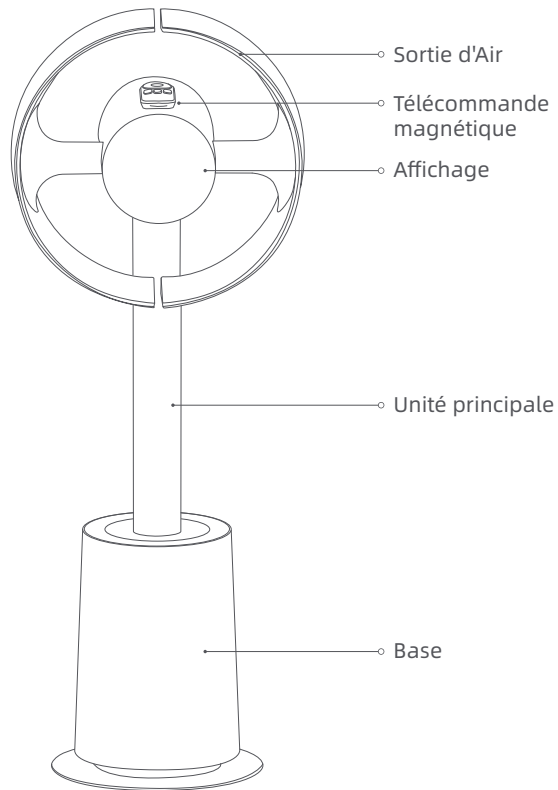


Vis

Remarque : L'apparence du produit présentée dans ce manuel (y compris, sans s'y limiter, la couleur) et les informations affichées dans l'application (y compris, sans s'y limiter, les images et textes du produit) sont fournies à titre indicatif et peuvent être modifiées.

# Présentation du produit

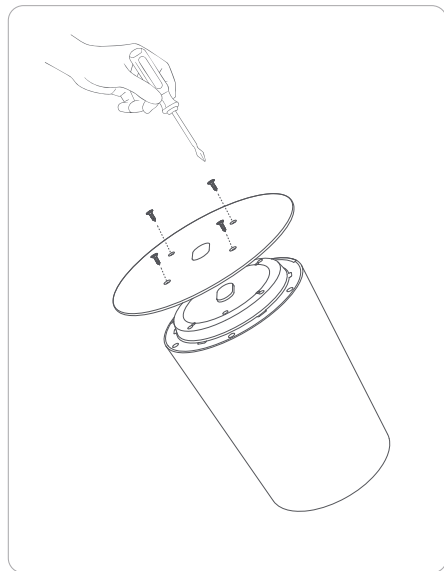
Remarque : Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. Le produit réel peut différer.



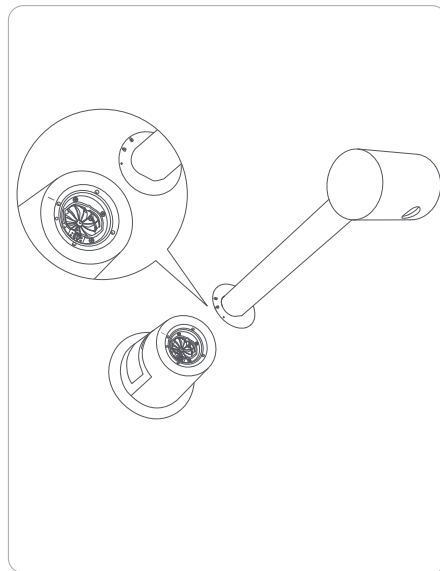
# Guide d'installation

Avant la première utilisation, installez les accessoires comme indiqué ci-dessous. Pour ce faire, assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché de la source d'alimentation. Rebranchez-le uniquement après avoir installé tous les accessoires.

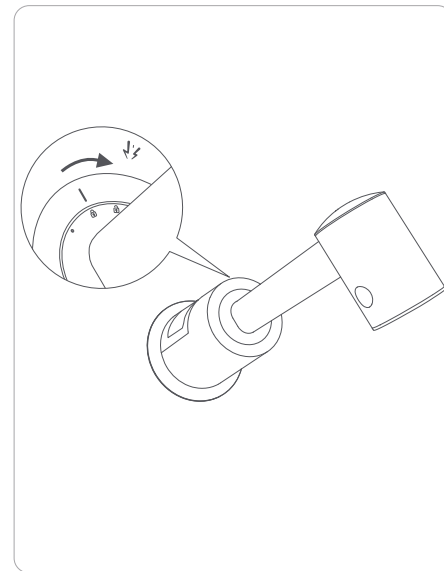
1. Alignez les trous de vis de la base et de la plaque de base lestée, puis serrez les vis pour terminer l'installation.



2. Alignez l'icône de déverrouillage sur l'unité principale avec l'icône verticale sur la base, puis insérez.



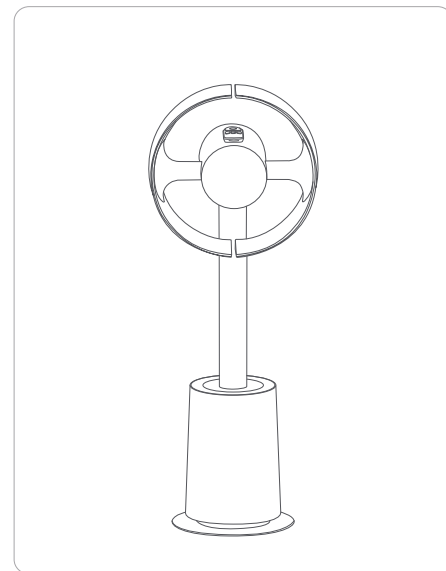
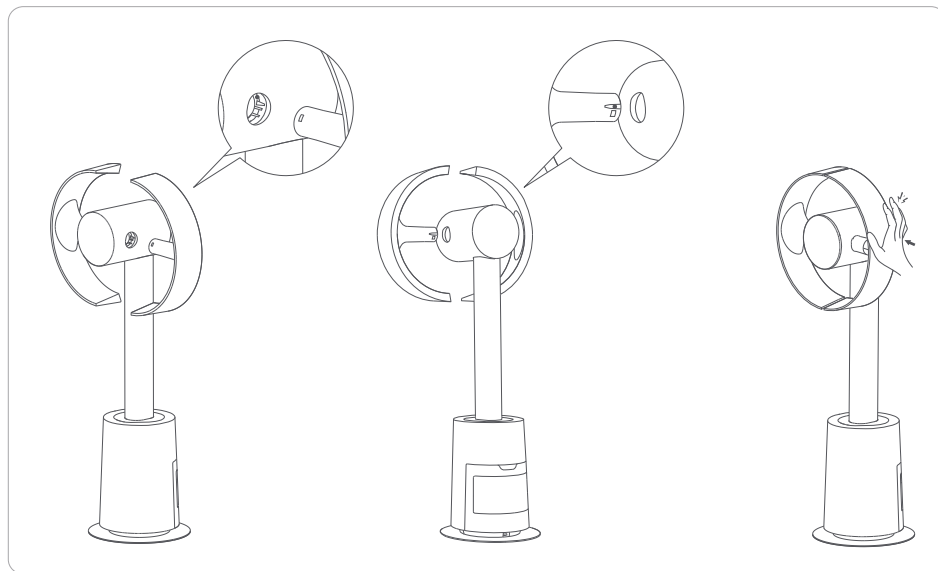
3. Tournez l'unité principale dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'icône de verrouillage sur l'unité principale soit alignée avec l'icône verticale sur la base. Un clic sonore indique que l'installation a réussi.



# Guide d'installation

- Alignez la sortie d'air avec l'interface de l'unité principale, insérez fermement jusqu'à entendre un clic indiquant que l'installation est réussie. Aligner le pivot de montage avec la fente correspondante lors de l'installation
- Installation terminée.

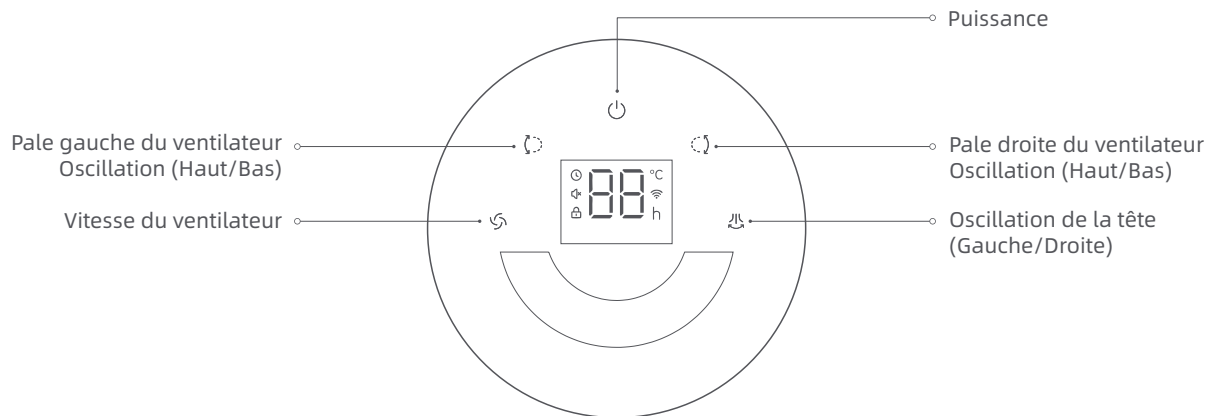
- Retirez la télécommande de l'emballage et fixez-la magnétiquement sur le dessus du ventilateur.



# Instructions d'utilisation

Remarque : Placez l'appareil sur une surface stable et plane, et assurez-vous qu'il est correctement branché à l'alimentation.

## Fonctions des boutons



### Puissance

Appuyez une fois sur le bouton Marche pour allumer l'appareil.

L'affichage s'allume et l'appareil fonctionne avec les derniers réglages utilisés.

Appuyez à nouveau sur le bouton Marche pour l'éteindre. Le Mode par défaut est le Mode Intelligent.

Maintenez le bouton Marche enfoncé pendant 5 secondes pour réinitialiser le Wi-Fi.

# Instructions d'utilisation

## Vitesse du ventilateur

Appuyez une fois sur le bouton Vitesse du ventilateur : le niveau de vitesse actuel (niveaux 1 à 10, à partir du niveau 1) s'affichera.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton Vitesse pour augmenter ou diminuer la vitesse.

Maintenez le bouton de réglage de la vitesse enfoncé pendant 3 secondes pour activer le verrouillage pour enfants, lequel désactive tous les boutons. Maintenez de nouveau le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage pour enfants.

## Contrôle de l'inclinaison de la tête

### **Appuyez une fois :**

Appuyez une fois sur le bouton Oscillation de la tête (gauche/droite) pour activer la rotation de la tête.

La tête pivote de gauche à droite de manière répétée dans une plage de 0 à 180°.

Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter la rotation à l'angle actuel.

### **Maintenez le bouton enfoncé :**

1. Si les pales gauche et droite sont arrêtées et ne sont pas en position neutre :  
lors de la première pression longue (les deux pales reviennent en position neutre et s'alignent) ;  
lors de la deuxième pression longue (les deux pales tournent de façon synchronisée) ;  
lors de la troisième pression longue (les deux pales s'arrêtent en même temps).

2. Si les pales gauche et droite sont arrêtées et déjà en position neutre :  
lors de la première pression longue (les deux pales tournent de façon synchronisée) ;  
lors de la deuxième pression longue (les deux pales s'arrêtent en même temps).

## Oscillation de la pale gauche (haut/bas)

Appuyez une fois sur le bouton pour démarrer l'oscillation. La pale du ventilateur se déplace de haut en bas de façon répétée dans une plage de 0 à 90°. Appuyez de nouveau pour l'arrêter à l'angle actuel.

# Instructions d'utilisation

## Oscillation de la pale droite (haut/bas)

Appuyez une fois sur le bouton pour démarrer l'oscillation. La pale du ventilateur se déplace de haut en bas de façon répétée dans une plage de 0 à 90°. Appuyez de nouveau pour l'arrêter à l'angle actuel.

## Indicateurs d'affichage



# Fonctionnement de l'application

**Remarque :** Pour une configuration plus rapide, assurez-vous que le Wi-Fi et le Bluetooth sont activés sur votre téléphone.

## 1. Téléchargez l'application

Balayez le code QR sur l'appareil ou recherchez « Dreamehome » dans votre boutique d'applications.  
Suivez les instructions à l'écran pour télécharger et installer l'application Dreamehome.

### Remarque :

- La connexion Wi-Fi prend uniquement en charge les réseaux 2,4 GHz.
- En raison des mises à jour continues de l'application, les opérations réelles peuvent légèrement différer des descriptions ci-dessus. Veuillez suivre les indications de la version actuelle de l'application.

## 2. Entrez en Mode configuration réseau

Maintenez le bouton d'alimentation du panneau de commande enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur « Wi-Fi » clignote.  
L'appareil est maintenant en mode configuration réseau.

## 3. Ajoutez l'appareil

Ouvrez l'application Dreamehome, appuyez sur « Balayer pour connecter ». Balayez à nouveau le code QR sur l'appareil pour ajouter le dispositif, puis suivez les instructions à l'écran dans l'application pour terminer la connexion.

# Dépannage

## 1. Vérification des erreurs

Consultez le tableau ci-dessous pour les pannes courantes et les solutions recommandées.

Défaillance	Cause Possible	Solution
Le panneau de commande ne répond pas	Problème d'alimentation ou défaut du panneau de commande.	Vérifiez la connexion à l'alimentation. Vérifiez si un code d'erreur s'affiche sur le panneau.
Bruit de fonctionnement excessif	L'appareil n'est pas posé sur une surface plane.	Assurez-vous que l'appareil est posé sur une surface plane.
L'appareil fonctionne normalement, mais le débit d'air est sensiblement réduit	La sortie d'air est obstruée par un objet étranger.	Déplacez l'appareil pour garantir un espace suffisant.
Le voyant clignote et un défaut est signalé	Défaut du moteur ou du capteur.	Veillez contacter notre service après-vente pour une réparation.
L'appareil ne peut pas être enregistré ou ne peut pas se connecter au réseau	Un problème de réseau est survenu ou la plateforme infonuagique est en cours de maintenance.	Vérifiez votre connexion réseau locale et assurez-vous que l'accès à Internet fonctionne, ou réessayez une fois la maintenance de la plateforme infonuagique terminée.

## 2. Support technique

Si vous rencontrez un problème non listé ci-dessus, veuillez contacter notre service après-vente pour une réparation.

# Spécifications

Nom Du Produit	Bladeless Fan	Modèle	CVF22A	Puissance nominale	55 W
Débit d'air	28 m <sup>3</sup> /min	Tension nominale	220-240 V ~	Bruit	65 dB (A)
Fréquence nominale	50/60 Hz				

Les indicateurs de bruit et de volume d'air sont obtenus dans un laboratoire tiers conformément à la norme IEC 60879

## Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, selon la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez plutôt protéger la santé humaine et l'environnement en déposant vos équipements usagés dans un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, tel que désigné par le gouvernement ou les autorités locales. Un traitement et un recyclage appropriés permettront d'éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations relatives à l'emplacement et aux modalités de ces points de collecte.

# LESEN SIE DIESE ANLEITUNG UND BEWAHREN SIE SIE AUF Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch („Handbuch“) sorgfältig vor der Verwendung durch und bewahren Sie es für zukünftige Nachschlagezwecke sicher auf.

Vielen Dank, dass Sie sich für den flügellosen Dreame Ventilator entschieden haben. Bitte scannen Sie vor der Inbetriebnahme den QR-Code, um die Mobilgeräte-App herunterzuladen und alle Funktionen nutzen zu können.

## Warnung

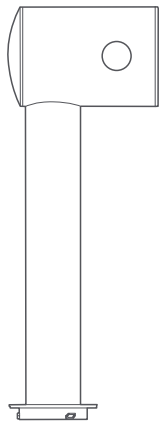
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird oder bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder der Stecker nicht fest in der Steckdose sitzt, da dies zu Stromschlag, Kurzschluss oder Brand führen kann.
- Beschädigen, knicken, dehnen, verdrehen, bündeln, quetschen oder belasten Sie das Netzkabel nicht übermäßig, da dies zu einem Stromschlag, Kurzschluss oder Brand führen kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker. Entsorgen Sie das Gerät oder bringen Sie es zur Überprüfung und/oder Reparatur zu einer autorisierten Servicestelle.
- Verwenden Sie ausschließlich 1-Phasen-Wechselstrom, andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Nehmen Sie keine eigenständigen Änderungen am Gerät vor. Führen Sie keine Demontage oder Reparatur aus, es sei denn, Sie sind ein autorisierter Techniker. Anderenfalls kann dies zu einem Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen. Wenden Sie sich für Reparaturen bitte an das technische Servicezentrum.
- Führen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen in die Steckdose ein oder ziehen ihn heraus, da dies zu einem Stromschlag oder Verletzungen führen kann.
- Ziehen Sie beim Herausziehen nur am Stecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Anderenfalls kann dies zu einem Stromschlag, Kurzschluss oder Brand führen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie es vom Stromnetz. Anderenfalls kann eine mangelhafte Isolierung zu einem

Stromschlag, einer elektrischen Leckage oder einem Brand führen.

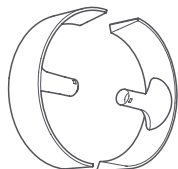
- Stellen Sie den flügellosen Ventilator immer auf eine ebene Fläche, um ein Umkippen zu verhindern.
- Verwenden Sie den flügellosen Ventilator nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, da dies die Lebensdauer verkürzen kann.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Stellen Sie das Gerät nicht an Orte, an denen es Regen oder anderen Außenbedingungen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Badezimmer, in die Nähe von Luftbefeuchtern oder in andere Bereiche mit hoher Luftfeuchtigkeit. Feuchtigkeit kann zu einem elektrischen Schlag oder einer Fehlfunktion führen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene Fläche, um einen ruhigen und sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Reinigen Sie regelmäßig den Staub am Stecker. Staubansammlungen können Feuchtigkeit aufnehmen und zu elektrischen Überschlügen führen, was wiederum Brandgefahr oder einen Stromschlag verursachen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit starker Ölbelastung (z. B. Küchen), da dies zu Rissen in der Oberflächenbeschichtung führen kann.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Verdünner oder ähnlichen Mitteln. Sprühen Sie keine Insektizide auf das Gerät, da dies zu Rissen in der Oberflächenbeschichtung, einem Stromschlag oder Brand führen kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, während Sie im selben Innenraum Sprüh-Insektizide verwenden.
- Lassen Sie das Gerät keine brennbaren Gase oder Funken von Zigaretten oder Räucherstäbchen ansaugen, da dies einen Brand verursachen kann.
- Stecken Sie keine Finger oder Fremdkörper in den Luftein oder -auslass, da dies zu Stromschlägen oder anderen Unfällen führen kann.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen zur Benutzung des Geräts. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Brücken oder ähnlichen Abdeckungen ab. Führen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten entlang. Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht im Durchgangsbereich liegt und niemand darüber stolpern kann.
- Um das Risiko von Brand, Explosion oder Verletzungen zu verringern, stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass das Netzkabel und der Lithium-Akku unbeschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Lithium-Akku beschädigt sind.
- Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (ein Pol ist breiter als der andere). Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, passt dieser Stecker nur auf eine bestimmte Weise in eine polarisierte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie ihn um. Wenn er immer noch nicht passt, wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft.
- Versuchen Sie nicht, diese Sicherheitsfunktion zu umgehen.

- **WARNUNG** - Um das Risiko von Brand oder Stromschlag zu verringern, verwenden Sie diesen Ventilator nicht mit einem elektronischen Drehzahlregler.
- **WARNUNG** - Um das Risiko von Brand, Stromschlag oder Verletzungen zu verringern, verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen wurden (z. B. selbst hergestellte Teile aus einem 3D-Drucker).
- **WARNUNG:** Chemische Verbrennungs- und Erstickungsgefahr. Batterien sind von Kindern fernzuhalten. Bei Verschlucken sofort einen Arzt oder das örtliche Giftinformationszentrum kontaktieren.
- Entfernen Sie gebrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie diese umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften. Halten Sie Batterien von Kindern fern. Werfen Sie Batterien NICHT in den Hausmüll und verbrennen Sie sie nicht.
- Auch gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle verursachen.
- Wenden Sie sich im Notfall an das örtliche Giftinformationszentrum, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.
- Ersetzen Sie die Batterie durch eine „CR2025“- oder „CR2032“-Knopfzelle und entsorgen Sie die gebrauchte Batterie ordnungsgemäß und entsprechend den lokalen Gesetzen und Vorschriften.
- Die Nennspannung der „CR2025“- oder „CR2032“-Knopfzelle beträgt 3,0 V.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Batterien dürfen nicht gewaltsam entladen, wiederaufgeladen, zerlegt, über 70 °C (158 °F) erhitzt oder verbrannt werden. Andernfalls kann es durch Ausgasen, Auslaufen oder Explosion zu Verletzungen durch chemische Verbrennungen kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt entsprechend der Polarität (+ und -) eingesetzt werden.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, keine unterschiedlichen Marken oder Typen wie Alkali-, Zink-Kohle- oder wiederaufladbare Batterien.
- Entfernen Sie Batterien aus Geräten, die längere Zeit nicht benutzt werden, und recyceln oder entsorgen Sie diese umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Schließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Nutzung des Produkts ein, entfernen Sie die Batterien und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen;
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

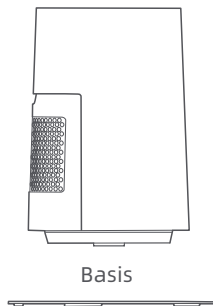
# Verpackungsinhalt



Hauptgerät

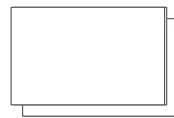


Luftauslass

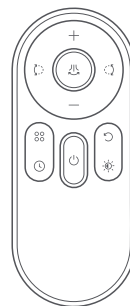


Basis

Gewichtete Basis



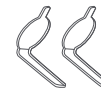
Benutzerhandbuch



Fernsteuerung



Schraubendreher-  
Werkzeuge



Demontagewerkzeuge

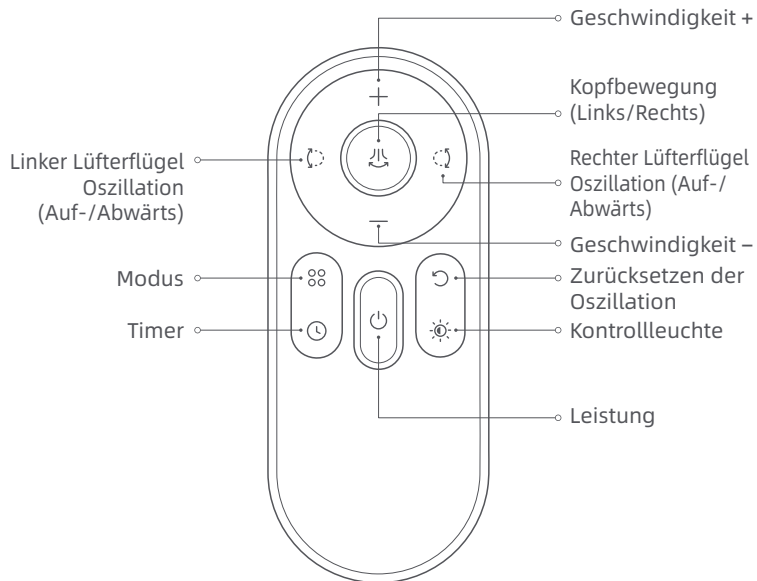
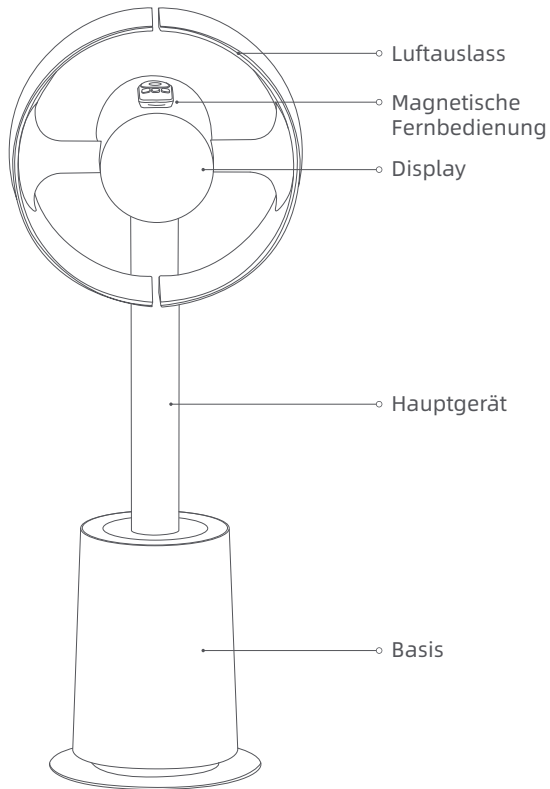


Schrauben

Hinweis: Das in diesem Handbuch dargestellte Produkt (einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Farbe) sowie die in der App angezeigten Informationen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Produktbilder und Texte) dienen nur als Referenz und können sich ändern.

# Produktübersicht

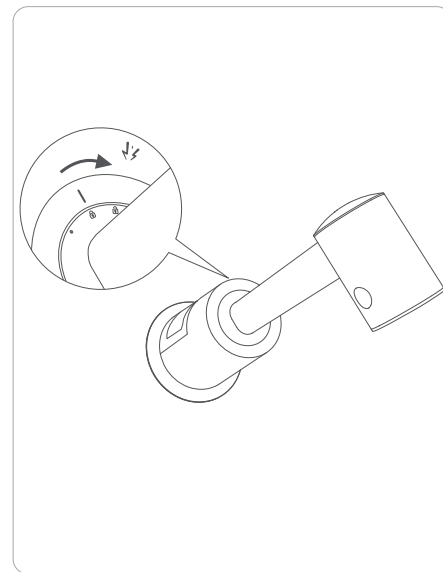
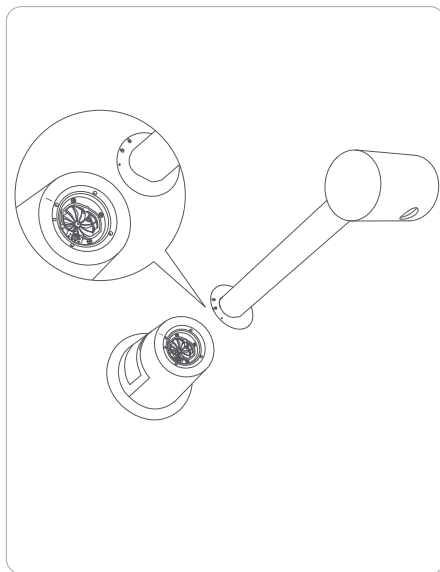
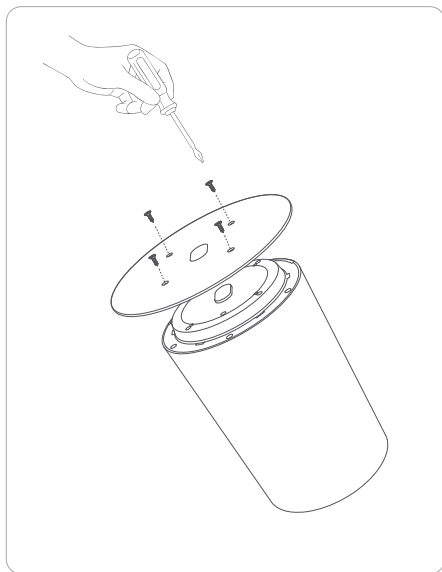
Hinweis: Die Abbildungen in diesem Handbuch sind beispielhaft. Das tatsächliche Produkt kann abweichen.



# Installationsanleitung

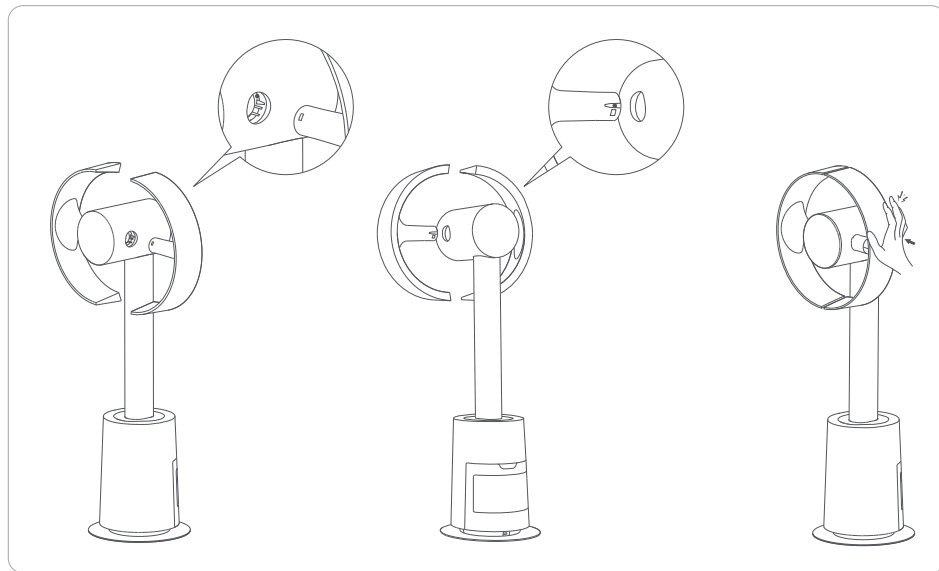
Installieren Sie vor der ersten Verwendung das Zubehör wie unten beschrieben. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Installation ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Schließen Sie das Gerät erst wieder an den Strom an, nachdem alle Zubehörteile installiert wurden.

1. Richten Sie die Schraubenlöcher der Basis und der beschwerten Bodenplatte aus, dann ziehen Sie die Schrauben fest, um die Installation abzuschließen.
2. Drehen Sie das Hauptgerät im Uhrzeigersinn, bis das Verriegelungssymbol am Hauptgerät mit dem vertikalen Symbol an der Basis übereinstimmt. Ein Klickgeräusch zeigt eine erfolgreiche Installation an.
3. Richten Sie das Entsperrsymbol am Hauptgerät mit dem vertikalen Symbol an der Basis aus und führen Sie das Gerät ein. Richten Sie den Montagevorsprung mit dem entsprechenden Schlitz während der Installation aus.

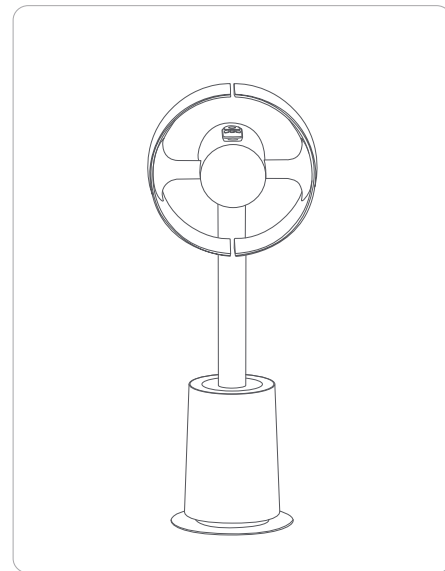


# Installationsanleitung

4. Richten Sie den Luftauslass auf die Schnittstelle des Hauptgeräts aus, stecken Sie ihn fest ein, bis ein Klick zu hören ist, der die erfolgreiche Installation bestätigt.
5. Die Installation ist abgeschlossen.



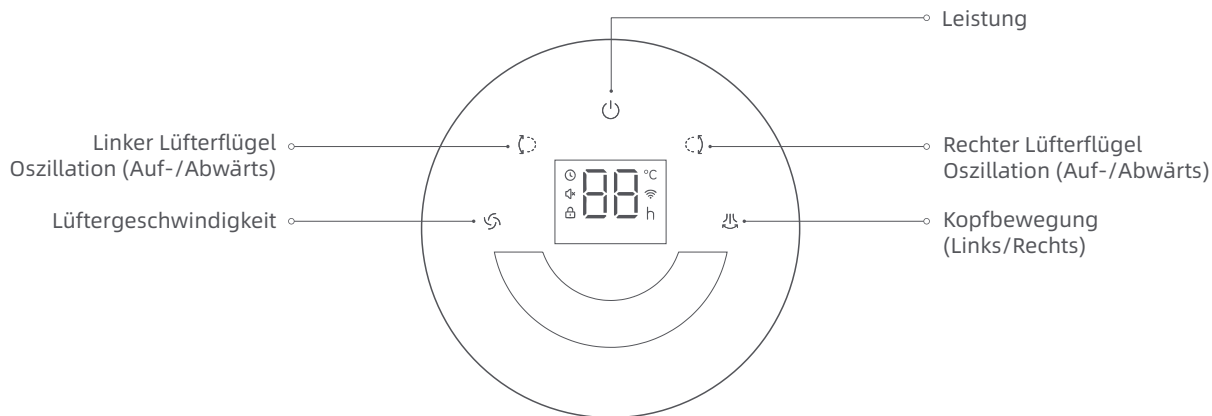
6. Nehmen Sie die Fernbedienung aus der Verpackung und befestigen Sie sie magnetisch oben am Ventilator.



# Bedienungsanleitung

Hinweis: Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche und sorgen Sie für einen korrekten Stromanschluss.

## Schaltflächenfunktionen



### Leistung

Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.

Das Display leuchtet auf und das Gerät arbeitet mit den zuletzt verwendeten Einstellungen.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um das Gerät auszuschalten. Die Standardeinstellung ist der Smart-Modus.

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das WLAN zurückzusetzen.

# Bedienungsanleitung

## Lüftergeschwindigkeit

Drücken Sie einmal die Taste für die Ventilatorgeschwindigkeit – die aktuelle Stufe (Stufen 1-10, beginnend bei Stufe 1) wird im Display angezeigt.

Drücken Sie die Taste für die Ventilatorgeschwindigkeit wiederholt, um die Geschwindigkeit zu erhöhen oder zu senken.

Halten Sie die Taste für die Ventilatorgeschwindigkeit 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren, wodurch alle Tasten gesperrt werden. Halten Sie sie erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren.

## Kopfeigungssteuerung

### **Einmal drücken:**

Drücken Sie die Taste für die Kopfbewegung (Links/Rechts) einmal, um die Kopfdrehung zu starten.

Der Kopf dreht sich wiederholt nach links und rechts im Bereich von 0-180°.

Drücken Sie die Taste erneut, um die Bewegung im aktuellen Winkel zu stoppen.

### **Gedrückt halten:**

1. Wenn die linken und rechten Ventilatorflügel gestoppt sind und sich nicht in der Neutralposition befinden:

Beim ersten Gedrückthalten (beide Flügel kehren in die Neutralposition zurück und richten sich aus);

Beim zweiten Gedrückthalten (beide Flügel drehen sich synchron);

Beim dritten Gedrückthalten (beide Flügel pausieren synchron).

2. Wenn die linken und rechten Ventilatorflügel gestoppt sind und sich bereits in der Neutralposition befinden:

Beim ersten Gedrückthalten (beide Flügel drehen sich synchron);

Beim zweiten Gedrückthalten (beide Flügel pausieren synchron).

## Linker Ventilatorflügel oszilliert (auf-/abwärts)

Drücken Sie die Taste einmal, um die Oszillation zu starten. Die Lüfterlamelle bewegt sich wiederholt innerhalb eines Bereichs von 0-90° auf und abwärts. Drücken Sie die Taste erneut, um die Bewegung im aktuellen Winkel anzuhalten.

# Bedienungsanleitung

## Rechtes Lüfterblatt oszilliert (auf-/abwärts)

Drücken Sie die Taste einmal, um die Oszillation zu starten. Die Lüfterlamelle bewegt sich wiederholt innerhalb eines Bereichs von 0-90° auf und abwärts. Drücken Sie die Taste erneut, um die Bewegung im aktuellen Winkel anzuhalten.

## Anzeigen im Display



# App-Betrieb

**Hinweis:** Für eine schnellere Einrichtung stellen Sie sicher, dass WLAN und Bluetooth auf Ihrem Smartphone aktiviert sind.

## 1. App herunterladen

Scannen Sie den QR-Code am Gerät oder suchen Sie im App Store nach „Dreamehome“.  
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Dreamehome-App herunterzuladen und zu installieren.

### Hinweis:

- Die WLAN-Verbindung unterstützt nur 2,4-GHz-Netzwerke.
- Aufgrund kontinuierlicher Aktualisierungen der App können die tatsächlichen Abläufe leicht von den obigen Beschreibungen abweichen. Bitte folgen Sie den Anweisungen in der aktuellen Version der App.

## 2. Netzwerkeinrichtungsmodus starten

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste am Bedienfeld 5 Sekunden lang gedrückt, bis die „WLAN“-Anzeige blinkt. Das Gerät befindet sich jetzt im Netzwerkeinrichtungsmodus.

## 3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Dreamehome-App und tippen Sie auf „Scannen zum Verbinden“. Scannen Sie erneut den QR-Code am Gerät, um das Gerät hinzuzufügen, und folgen Sie dann den Anweisungen in der App, um die Verbindung abzuschließen.

# Problemlösung

## 1. Fehlerprüfung

Siehe die folgende Tabelle für häufige Fehler und empfohlene Lösungen.

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Das Bedienfeld reagiert nicht	Stromversorgungsproblem oder Fehler am Bedienfeld.	Überprüfen Sie die Stromversorgung. Überprüfen Sie, ob ein Fehlercode auf dem Bedienfeld angezeigt wird.
Übermäßige Betriebsgeräusche	Das Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche.	Stellen Sie sicher, dass der Luftbefeuchter auf einer ebenen Oberfläche steht.
Das Gerät läuft normal, aber der Luftstrom ist deutlich reduziert	Der Luftauslass ist durch einen Fremdkörper blockiert.	Stellen Sie das Gerät so um, dass ausreichend Abstand gewährleistet ist.
Die Kontrollleuchte blinkt und ein Fehler wird angezeigt	Motor- oder Sensorfehler.	Bitte wenden Sie sich für eine Reparatur an unseren Kundendienst.
Das Gerät kann nicht registriert werden oder keine Verbindung zum Netzwerk herstellen	Netzwerkproblem oder die Cloud-Dienst-Plattform wird gewartet.	Überprüfen Sie Ihre lokale Netzwerkverbindung und stellen Sie sicher, dass die Internetverbindung funktioniert, oder versuchen Sie es nach Abschluss der Wartung der Cloud-Dienst-Plattform erneut.

## 2. Technischer Support

Wenn ein Problem auftritt, das oben nicht aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

# Spezifikationen

Produktname	Bladeless Fan	Modell	CVF22A	Nennleistung	55 W
Luftvolumen	28 m <sup>3</sup> /min	Nennspannung	220-240 V ~	Geräuschentwicklung	65 dB (A)
Nennfrequenz	50/60 Hz				

Die Geräusch- und Luftvolumenanzeigen wurden in einem unabhängigen Labor gemäß IEC 60879 ermittelt

## Information zur WEEE-Richtlinie



Alle Produkte, die dieses Symbol tragen, sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE wie in der Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Stattdessen müssen Sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützen, indem Sie Ihre Altgeräte bei einer von der Regierung oder den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben. Die korrekte Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder die örtlichen Behörden, um weitere Informationen über den Standort und die Bedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

# LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

## Istruzioni di sicurezza

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE (QUESTO APPARECCHIO). La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Si prega di leggere il presente manuale (il "Manuale") con attenzione prima di iniziare a usarlo e di conservarlo per future consultazioni.

Grazie per aver scelto di acquistare il Ventilatore senza pale Dreame. Prima dell'uso, scansionare il codice QR per scaricare l'applicazione mobile e accedere a tutte le funzioni.

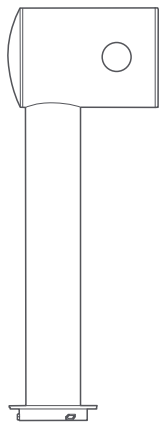
### Avvertenza

- Quando l'apparecchio non viene utilizzato per periodi prolungati e prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione, controllare che l'apparecchio sia spento e scollegato.
- Non utilizzare il ventilatore se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o se la spina non è inserita nella presa di corrente, in quanto ciò potrebbe causare scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.
- Non danneggiare, piegare, allungare, attorcigliare, impacchettare, esercitare una pressione eccessiva o schiacciare il cavo di alimentazione per evitare scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati. Smaltire o restituire presso un centro di assistenza autorizzato per l'esame e/o la riparazione.
- Utilizzare esclusivamente corrente alternata monofase; in caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non modificare l'apparecchio da soli. Non smontare né riparare l'apparecchio se non rivolgendosi a personale tecnico autorizzato. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o lesioni. Per le riparazioni, rivolgersi al centro di assistenza tecnica.
- Non inserire o disinserire la spina di alimentazione con le mani bagnate, per evitare scosse elettriche o lesioni.
- Quando si stacca la spina, tenerla sempre in mano. Non tirare il cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla rete elettrica. In caso contrario, l'isolamento deteriorato potrebbe causare scosse elettriche, perdite di corrente o incendi.

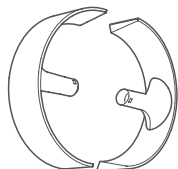
- Spostare il ventilatore senza pale su una superficie piana per evitare che si ribalti.
- Non utilizzare il ventilatore senza pale in ambienti molto umidi per non ridurne la durata di vita.
- Solo per uso interno. Non posizionare l'apparecchio in luoghi esposti alla pioggia o ad altre condizioni esterne.
- Non posizionare l'apparecchio in bagni, vicino a umidificatori o in altre aree ad alta umidità. L'umidità può causare scosse elettriche o anomalie di funzionamento.
- Per garantire un funzionamento stabile e silenzioso, posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Pulire regolarmente la polvere dalla spina. La polvere accumulata può assorbire umidità e provocare dispersioni di corrente, con rischio di incendio o scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con forti esalazioni di olio (ad esempio: cucine), in quanto ciò potrebbe causare la formazione di crepe nella finitura superficiale.
- Non pulire l'apparecchio con benzina, diluente per vernici o agenti simili. Non spruzzare insetticidi sull'apparecchio per evitare crepe sulla superficie, scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare l'apparecchio durante l'uso di insetticidi aerosol in ambienti chiusi.
- Evitare che l'apparecchio aspiri gas infiammabili o scintille da sigarette o incenso, poiché potrebbero causare incendi.
- Non inserire dita o oggetti estranei nell'ingresso o nell'uscita dell'aria per evitare di provocare scosse elettriche o altri incidenti.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non far passare il cavo sotto la moquette. Non coprire il cavo con tappeti, passatoie o rivestimenti simili. Non far passare il cavo sotto i mobili o gli elettrodomestici. Sistemare il cavo lontano dalla zona di traffico e dove non costituisca rischio di inciampo.
- Prima dell'uso, verificare l'integrità del cavo di alimentazione e della batteria al litio per evitare rischi di incendio, esplosione o lesioni. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione e la batteria al litio sono danneggiati.
- Questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (una pala è più larga dell'altra). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questa spina è destinata a essere inserita in una presa polarizzata in un solo senso. Se la spina non entra completamente nella presa, invertire la spina. Se ancora non si adatta, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Non tentare di eliminare questa funzione di sicurezza.
- **AVVERTENZA** - Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non utilizzare questo ventilatore con dispositivi di controllo della velocità a stato solido.
- **AVVERTENZA** - Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone, non utilizzare parti di ricambio non raccomandate dal produttore (ad esempio, parti realizzate in casa con una stampante 3D).

- **AVVERTENZA:** Pericolo di ustioni chimiche e di soffocamento. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, contattare il medico o il centro antiveneni della zona.
- Rimuovere le batterie esauste e smaltirle secondo le normative locali, tenendole sempre lontano dalla portata dei bambini. **NON** smaltire le batterie nei rifiuti domestici o incenerirle.
- Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o morte.
- Contattare un centro antiveneni locale per informazioni sul trattamento.
- Sostituire la batteria con 1 batteria a bottone "CR2025" o "CR2032" e smaltire la batteria usata in modo corretto e in conformità alle leggi e alle ordinanze locali.
- La tensione nominale della batteria a bottone "CR2025" "CR2032" è pari a 3,0 V.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non forzare la scarica, non ricaricare, non smontare, non riscaldare oltre i 70°C (158°F) e non incenerire. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni dovute a sfiati, perdite o esplosioni con conseguenti ustioni chimiche.
- Verificare che le batterie siano installate correttamente rispettando la polarità indicata (+ e -).
- Non mischiare batterie vecchie e nuove, marche o tipi diversi di batterie, come quelle alcaline, al carbonio-zinco o ricaricabili.
- Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie delle apparecchiature non utilizzate per un periodo di tempo prolungato, secondo le norme locali.
- Bloccare sempre completamente il vano batterie. Se il vano batterie non si chiude saldamente, smettere di usare il prodotto, togliere le batterie e tenerle lontane dai bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché queste persone siano state adeguatamente istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli connessi;
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia o manutenzione senza la supervisione di un adulto.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, rivolgersi al produttore, a un centro di assistenza autorizzato o a personale qualificato per la sostituzione.

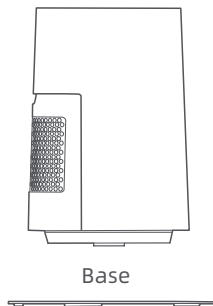
# Contenuto della confezione



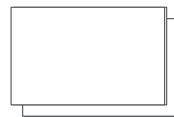
Unità principale



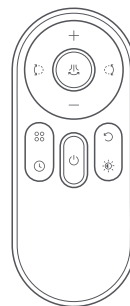
Bocchetta di aerazione



Base ponderata



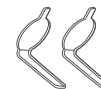
Manuale utente



Telecomando



Strumenti per cacciaviti



Strumenti di smontaggio

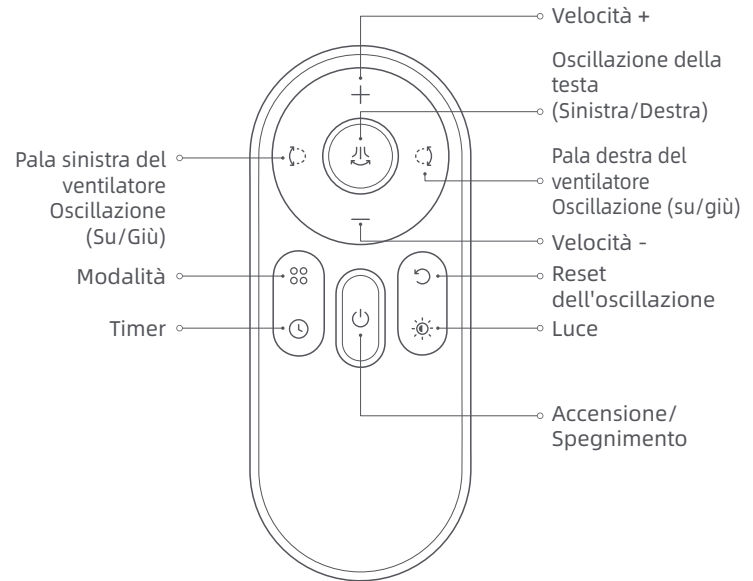
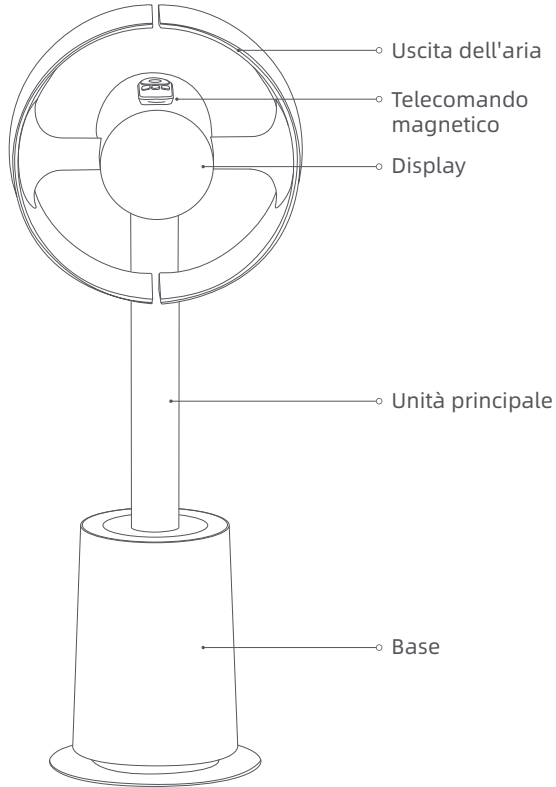


Viti

Nota: L'aspetto del prodotto illustrato nel presente Manuale (compresi, senza tuttavia limitarsi a, i colori) e le informazioni visualizzate nell'applicazione (compresi, senza tuttavia limitarsi a, le immagini e il testo del prodotto) sono unicamente a fini di riferimento e sono soggetti a modifiche.

# Panoramica del prodotto

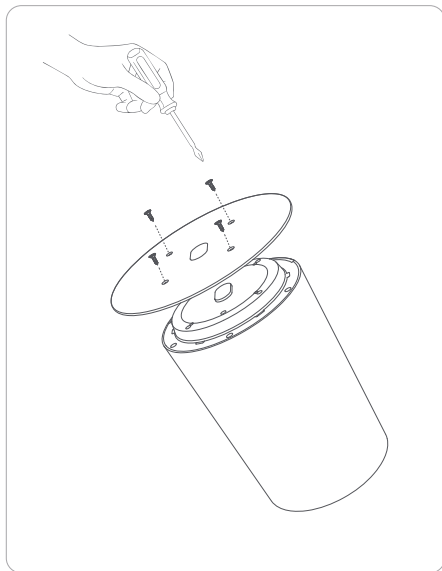
Nota: Le illustrazioni di questo manuale sono solo indicative. Il prodotto reale può differire.



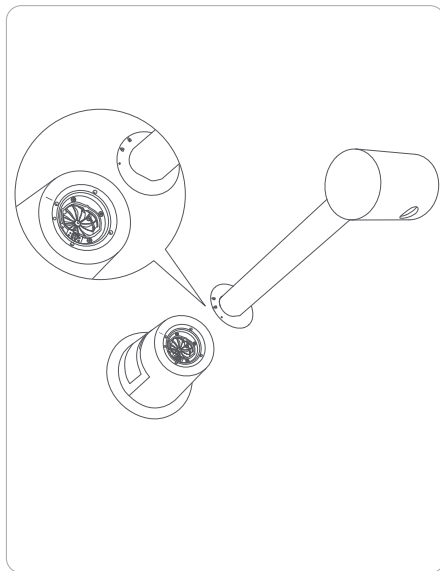
# Guida all'installazione

Prima di iniziare a usare il dispositivo, installare gli accessori come indicato di seguito. Prima dell'installazione, verificare che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete elettrica. Ricollegare l'alimentazione solo dopo aver installato tutti gli accessori.

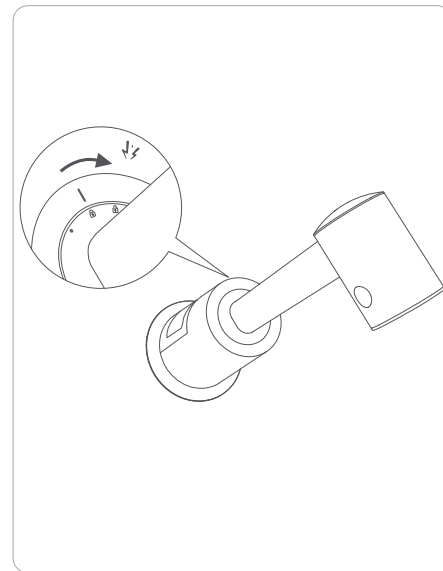
1. Allineare i fori delle viti della base e della piastra di base zavorrata, quindi serrare le viti per completare l'installazione.



2. Allineare l'icona di sblocco sull'unità principale con l'icona verticale sulla base, quindi inserire.

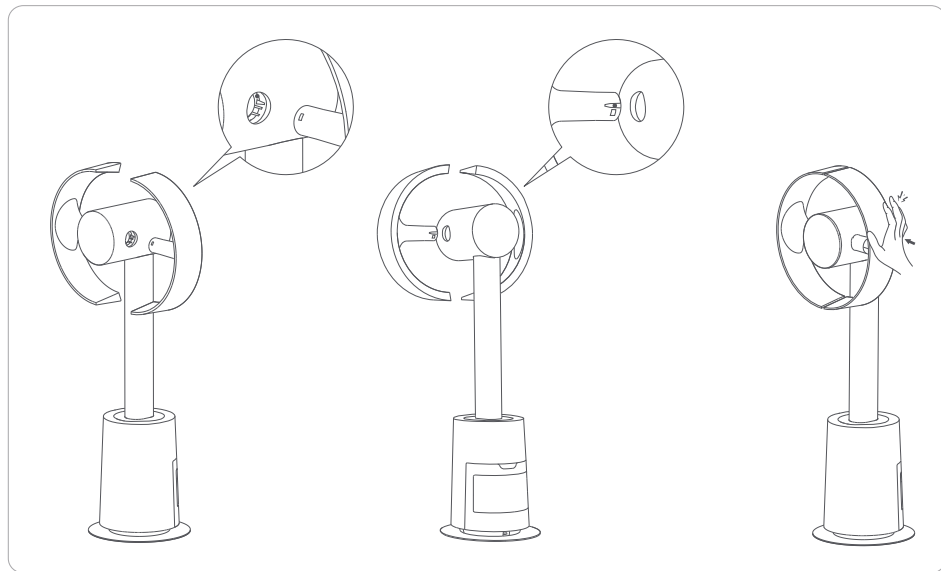


3. Ruotare l'unità principale in senso orario fino a che l'icona di blocco sull'unità principale non si allinea con l'icona verticale sulla base. Un clic indica che l'installazione è avvenuta con successo.

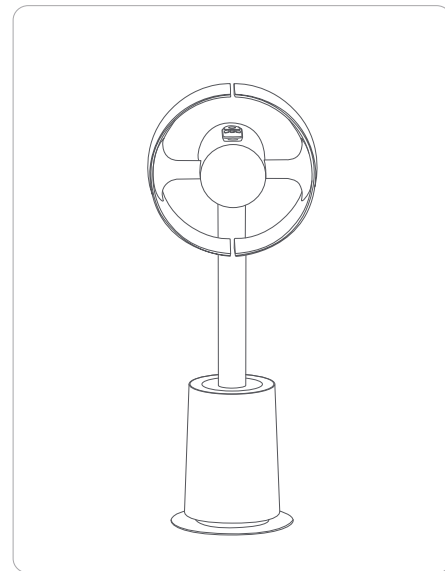


# Guida all'installazione

4. Allineare l'uscita dell'aria con l'interfaccia dell'unità principale, inserirla saldamente fino a sentire un clic che indica l'avvenuta installazione. Allinea il poggiopalmi di montaggio con la corrispondente fessura durante l'installazione.
5. Installazione completata.



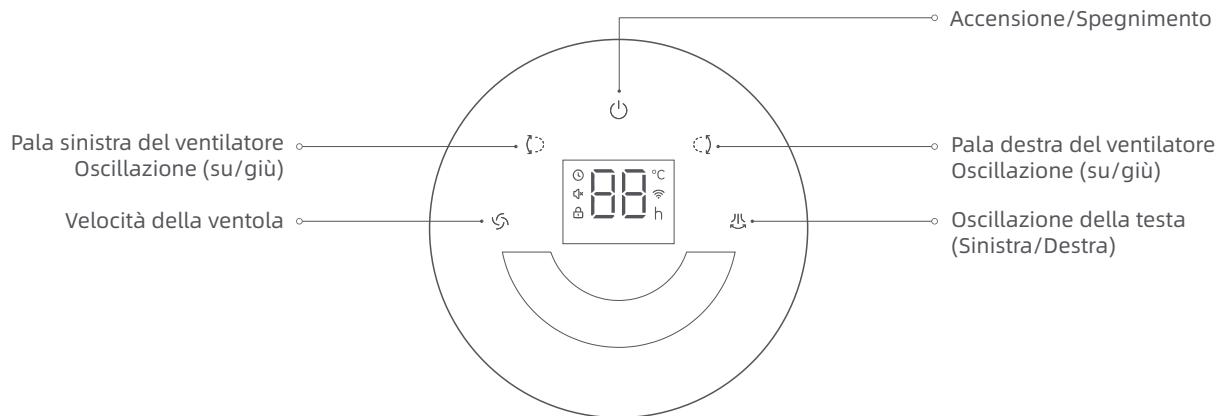
6. Rimuovere il telecomando dalla confezione e fissarlo magneticamente alla parte superiore del ventilatore.



# Istruzioni per l'uso

**Nota:** Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana e verificare che sia correttamente collegato alla rete elettrica.

## Funzioni dei pulsanti



### Accensione/Spengimento

Premere una volta il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio.

Il display si accende e l'apparecchio funziona con le ultime impostazioni.

Premere nuovamente il pulsante di accensione per spegnerlo. L'impostazione predefinita è la modalità Smart.

Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi per ripristinare il Wi-Fi.

# Istruzioni per l'uso

## Velocità della ventola

Premendo una volta il pulsante Velocità ventola, sul display apparirà il livello di velocità corrente (livelli 1-10, a partire dal livello 1).

Premere ripetutamente il pulsante Velocità ventola per aumentare o diminuire la velocità.

Tenere premuto il pulsante Velocità ventola per 3 secondi per attivare il Blocco bambini, che disattiva tutti i pulsanti. Premere e tenere premuto nuovamente per 3 secondi per disattivare il blocco bambini.

## Controllo dell'angolo della testa

### **Premere una volta:**

Premere una volta il pulsante Oscillazione testa (sinistra/destra) per avviare la rotazione della testa.

La testa ruota ripetutamente a sinistra e a destra in un intervallo compreso tra 0 e 180°.

Premere nuovamente il pulsante per arrestare la rotazione all'angolo corrente.

### **Premere e tenere premuto:**

1. Se le pale destra e sinistra del ventilatore si sono fermate e non sono in posizione neutra:

Alla prima pressione prolungata (entrambe le pale del ventilatore tornano in posizione neutra e si allineano);

Alla seconda pressione prolungata (entrambe le pale del ventilatore ruotano in modo sincrono);

Alla terza pressione prolungata (entrambe le pale del ventilatore si fermano in modo sincrono).

2. Se le pale destra e sinistra del ventilatore si sono fermate e sono già in posizione neutra:

Alla prima pressione prolungata (entrambe le pale del ventilatore ruotano in modo sincrono);

Alla seconda pressione prolungata (entrambe le pale del ventilatore si fermano in modo sincrono);

## Oscillazione della pala della ventola sinistra (su/giù)

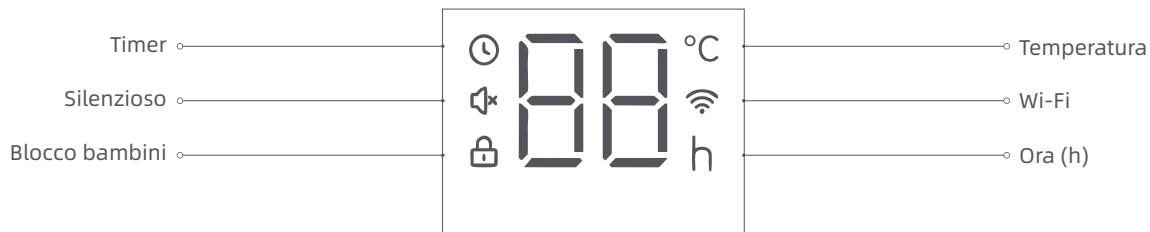
Premere una volta il pulsante per avviare l'oscillazione. La pala del ventilatore si muove ripetutamente verso l'alto e verso il basso in un intervallo compreso tra 0 e 90°. Premere di nuovo per fermare la pala nella posizione attuale.

# Istruzioni per l'uso

## Oscillazione della pala della ventola destra (su/giù)

Premere una volta il pulsante per avviare l'oscillazione. La pala del ventilatore si muove ripetutamente verso l'alto e verso il basso in un intervallo compreso tra 0 e 90°. Premere di nuovo per fermare la pala nella posizione attuale.

## Indicatori del display



# Funzionamento dell'app

**Nota:** Per una configurazione più rapida, verificare che il Wi-Fi e il Bluetooth siano abilitati sul telefono.

## 1. Scarica l'applicazione

Scansionare il codice QR sull'apparecchio o cercare "Dreamehome" nell'app store.

Seguire le istruzioni sullo schermo per scaricare e installare l'applicazione Dreamehome.

### **Nota:**

- La connessione Wi-Fi supporta solo le reti a 2,4 GHz.
- A causa dei continui aggiornamenti dell'applicazione, le operazioni effettive potrebbero differire leggermente rispetto alle descrizioni sopra riportate. Seguire le indicazioni contenute nella versione attuale dell'applicazione.

## 2. Accedere alla modalità di impostazione della rete

Premere e tenere premuto il pulsante di accensione sul pannello di controllo per 5 secondi fino a che la spia "Wi-Fi" non lampeggia.

L'apparecchio si trova ora in modalità di configurazione della rete.

## 3. Aggiungere il dispositivo

Aprire l'app Dreamehome, toccare "Scansiona per connettere". Scansionare nuovamente il codice QR sull'apparecchio per aggiungere il dispositivo, quindi seguire le istruzioni visualizzate nell'app per completare la connessione.

# Guida alla risoluzione dei problemi

## 1. Controllo guasti

Per i guasti più comuni e le soluzioni consigliate rimandiamo alla tabella qui di seguito.

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Il pannello di controllo non risponde	Problema di alimentazione o guasto del pannello di controllo.	Controllare il collegamento dell'alimentazione. Verificare se sul pannello è visualizzato un codice di errore.
Rumore di funzionamento eccessivo	L'apparecchio non è posizionato su una superficie piana.	Verificare che l'apparecchio sia collocato su una superficie piana.
L'apparecchio funziona in modo normale, ma il flusso d'aria è notevolmente ridotto	L'uscita dell'aria è bloccata da un oggetto estraneo.	Riposizionare l'apparecchio per garantire uno spazio adeguato.
La spia lampeggia e viene segnalata un'anomalia	Guasto al motore o al sensore.	Per la riparazione, contattare il nostro personale di assistenza post-vendita.
Impossibile registrare l'apparecchio o impossibile connettersi alla rete	Problema di rete oppure la piattaforma del servizio cloud è in fase di manutenzione.	Controllare la connessione alla rete locale e verificare che la connessione a Internet sia funzionante, oppure riprovare al termine della manutenzione della piattaforma del servizio cloud.

## 2. Assistenza tecnica

Se si riscontra un problema non elencato sopra, invitiamo a contattare il nostro personale di assistenza post-vendita per la riparazione.

## Specifiche tecniche

Nome del Prodotto	Bladeless Fan	Modello	CVF22A	Potenza nominale	55 W
Volume d'aria	28 m <sup>3</sup> /min	Tensione nominale	220-240 V ~	Rumore	65 dB(A)
Frequenza nominale	50/60 Hz				

Gli indicatori di rumore e di volume d'aria sono ottenuti in un laboratorio di terze parti in conformità alla norma IEC 60879

## Informazioni sui RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, designato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

# LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Instrucciones de seguridad

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE APARATO). No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Lea detenidamente este manual (el «manual») antes de usar el producto y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

Gracias por elegir el ventilador sin aspas Dreame. Antes de usar el producto, escanee el código QR para descargar la aplicación móvil y acceder a todas sus funciones.

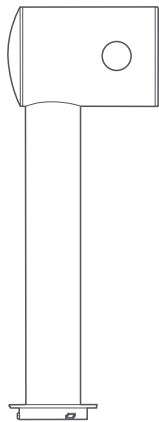
### Advertencia

- Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado cuando no lo utilice durante mucho tiempo, así como antes de cualquier tarea de mantenimiento o reparación.
- No utilice el ventilador si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si el enchufe no encaja bien en la toma de corriente, ya que esto puede provocar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- No dañe, doble excesivamente, estire, retuerza, enrolle, aplique demasiada presión ni pellizque el cable de alimentación, ya que esto puede provocar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados. Deseche el aparato o llévelo a un centro de servicio técnico autorizado para que lo revisen o reparen.
- Utilice solo corriente alterna monofásica; de lo contrario, pueden producirse incendios o descargas eléctricas.
- No modifique el aparato por su cuenta. No lo desmonte ni lo repare a menos que sea un técnico autorizado. De lo contrario, puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Para reparaciones, póngase en contacto con el centro de servicio técnico.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas, ya que esto puede provocar descargas eléctricas o lesiones.
- Al desenchufar el aparato, sujete siempre el enchufe. No tire del cable de alimentación. De lo contrario, puede provocar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente. De lo contrario, si el aislamiento se deteriora, podrían producirse descargas o fugas eléctricas o incendios.

- Coloque el ventilador sin aspas sobre una superficie plana para evitar que vuelque.
- No utilice el ventilador sin aspas en espacios con mucha humedad, ya que esto puede acortar su vida útil.
- Solo para uso en interiores. No coloque el aparato donde pueda estar expuesto a la lluvia u otras condiciones climáticas.
- No coloque el aparato en baños, cerca de humidificadores ni en otras zonas de mucha humedad. La humedad puede provocar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- Para garantizar un funcionamiento estable y silencioso, coloque siempre el aparato sobre una superficie estable y plana.
- Limpie el polvo del enchufe regularmente. La acumulación de polvo puede absorber humedad y provocar fugas, lo que puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- No utilice el aparato en zonas con mucho humo de aceite (por ejemplo, cocinas), ya que esto puede agrietar el acabado de la superficie.
- No limpie el aparato con gasolina, disolvente de pintura ni productos similares. No rocíe insecticidas sobre el aparato, ya que esto puede agrietar el acabado de la superficie y provocar descargas eléctricas o incendios.
- No utilice el aparato mientras aplica insecticidas en aerosol en interiores.
- No permita que el aparato aspire gases inflamables ni chispas de cigarrillos o incienso, ya que esto puede provocar incendios.
- No introduzca los dedos ni objetos extraños en la entrada o salida de aire, ya que esto puede provocar descargas eléctricas u otros accidentes.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que tengan supervisión o reciban instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Para evitar que los niños jueguen con el aparato, es necesario que estén bajo la supervisión de un adulto.
- No coloque el cable debajo de alfombras. No cubra el cable con alfombras, moquetas o revestimientos similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de zonas de paso y donde no pueda provocar tropiezos.
- Para reducir el riesgo de incendio, explosión o lesiones, asegúrese de que el cable de alimentación y la batería de litio no estén dañados antes de utilizar el aparato. No utilice el aparato si el cable de alimentación o la batería de litio están dañados.
- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este enchufe está diseñado para conectarse a una toma de corriente polarizada en una sola posición. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, dele la vuelta al enchufe. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista profesional.
- No intente burlar esta función de seguridad.
- **ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

- **ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, no utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).
- **ADVERTENCIA:** Riesgo de quemaduras químicas y asfixia. Las pilas deben estar fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, póngase en contacto con su médico o centro local de control de intoxicaciones.
- Retire y recicle o deseche inmediatamente las pilas usadas de acuerdo con la normativa local y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO deseche las pilas en la basura doméstica ni las incinere.
- Incluso las pilas usadas pueden provocar lesiones graves o la muerte.
- Llame a un centro local de control de intoxicaciones para obtener información sobre el tratamiento.
- Sustituya la pila por 1 pila tipo botón CR2025 o CR2032 y deseche la pila usada de forma adecuada y de conformidad con la legislación y las ordenanzas locales.
- El voltaje nominal de las pilas tipo botón CR2025 y CR2032 es de 3,0 V.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- No fuerce la carga ni la descarga, no la desmonte, no la caliente por encima de 70 °C (158 °F) ni la incinere. Si lo hace, podría sufrir lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que provocarían quemaduras químicas.
- Asegúrese de instalar las pilas correctamente según la polaridad (+ y -).
- No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes marcas o tipos, como pilas alcalinas, de carbono-zinc o recargables.
- Retire y recicle o deseche inmediatamente las pilas de los aparatos que no vaya a utilizar durante mucho tiempo, de acuerdo con la normativa local.
- Cierre siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no cierra correctamente, deje de usar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que ello conlleva;
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento sin que se les supervise.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar peligros.

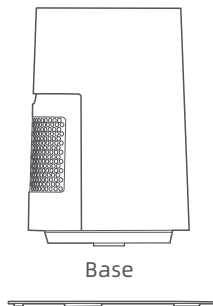
# Contenido de la caja



Unidad principal



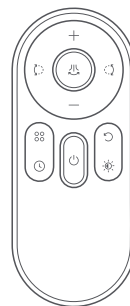
Salida de aire



Base ponderada



Manual del usuario



Mando a distancia



Herramientas de  
destornillador



Herramientas de  
desmontaje

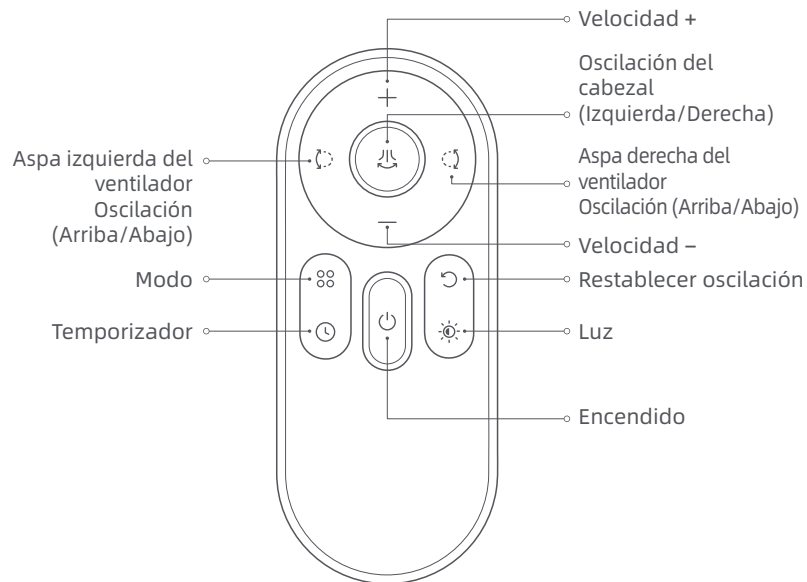
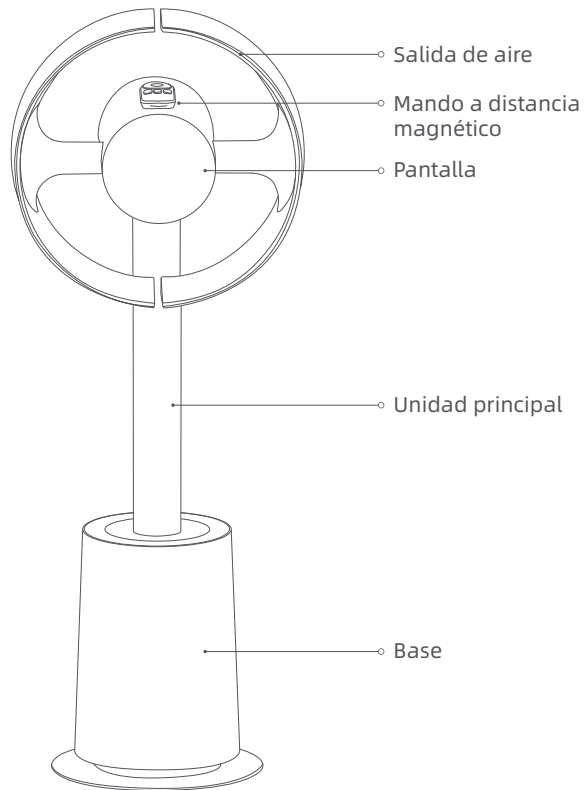


Tornillos

Nota: la apariencia del producto en este manual (como el color del producto, entre otros) y la información que se muestra en la aplicación (como las imágenes y el texto del producto, entre otros) son solo orientativas y pueden sufrir cambios.

# Descripción general del producto

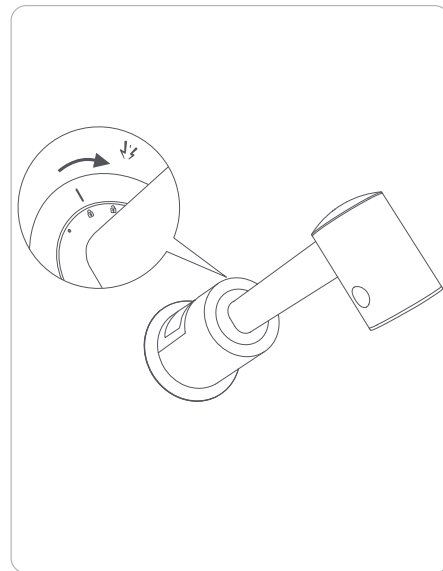
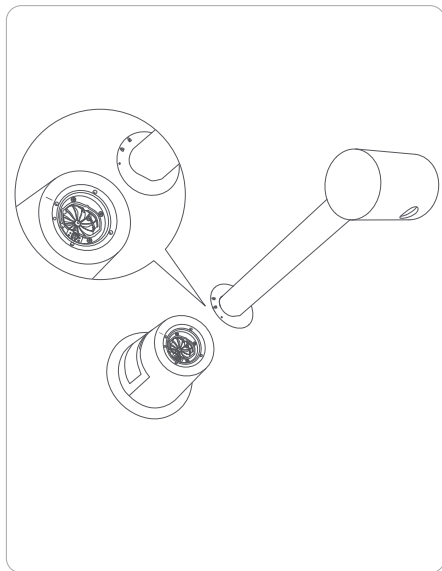
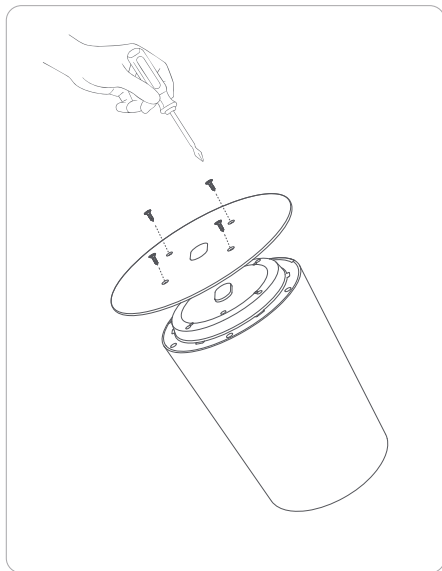
Nota: las ilustraciones de este manual son meramente indicativas. El producto real puede ser diferente.



# Guía de instalación

Antes de usar el producto por primera vez, instale los accesorios siguiendo las instrucciones dadas a continuación. Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado de la toma de corriente antes de la instalación. Vuelva a enchufarlo a la toma de corriente después de instalar todos los accesorios.

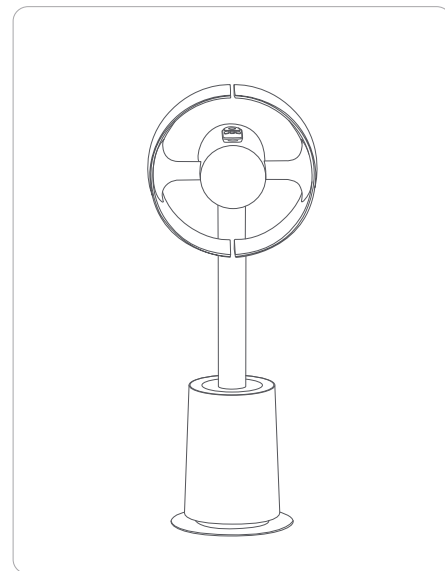
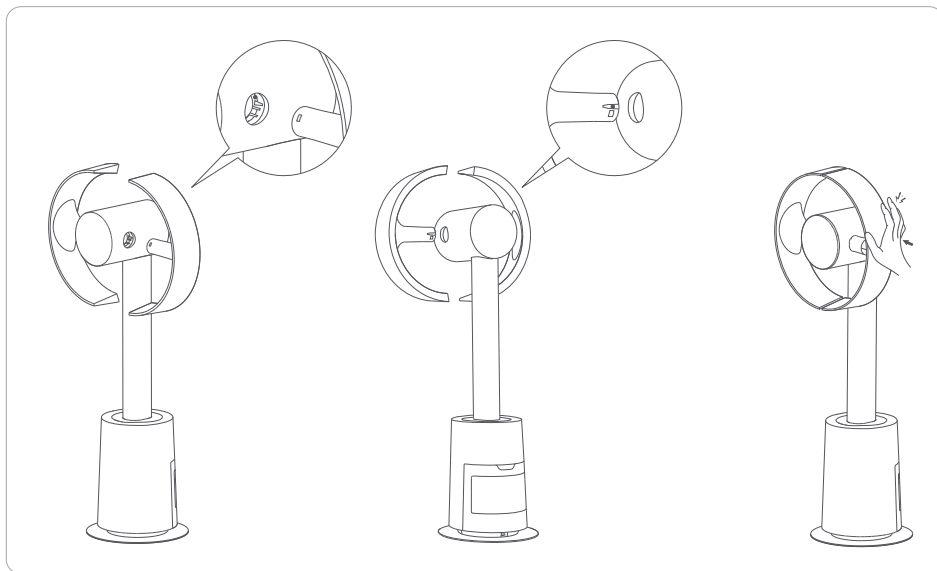
1. Alinee los orificios para tornillos de la base y la placa base con peso, luego apriete los tornillos para completar la instalación.
2. Haga coincidir el icono de desbloqueo de la unidad principal con el icono vertical de la base y, luego, inserte la unidad principal en la base.
3. Gire la unidad principal hacia la derecha hasta que el icono de bloqueo de la unidad principal coincida con el icono vertical de la base. Se oír un clic que indica que la instalación se ha realizado correctamente.



# Guía de instalación

4. Alinee la salida de aire con la interfaz de la unidad principal, insértela firmemente hasta escuchar un clic que indique que la instalación fue exitosa. Alinee el saliente de montaje con la ranura correspondiente durante la instalación.
5. Instalación completada.

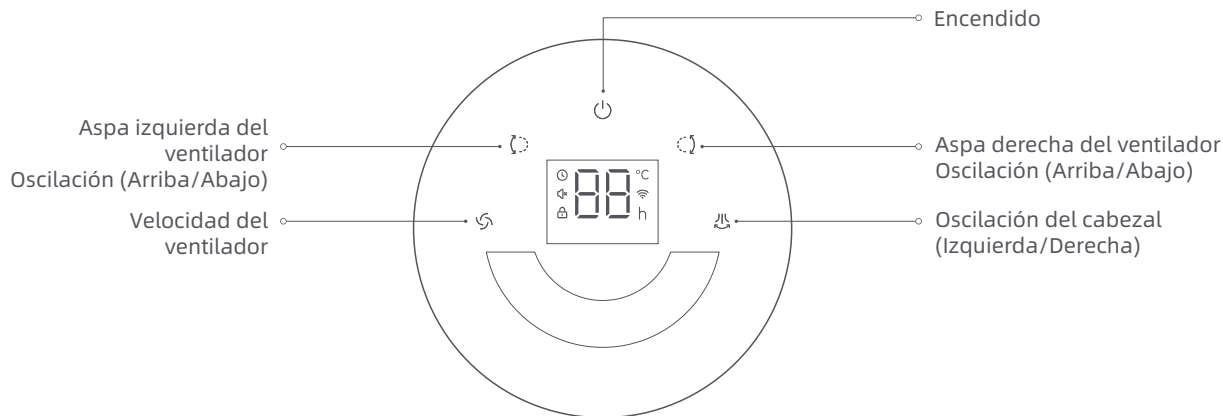
6. Saque el mando a distancia del envoltorio y fíjelo magnéticamente a la parte superior del ventilador.



# Instrucciones de uso

Nota: coloque el aparato sobre una superficie estable y plana, y asegúrese de que esté correctamente enchufado a la toma de corriente.

## Funciones de los botones



### Encendido

Pulse el botón de encendido una vez para encender el aparato.

La pantalla se iluminará y el aparato empezará a funcionar con la última configuración utilizada.

Pulse otra vez el botón de encendido para apagar el aparato. El modo predeterminado es el modo inteligente.

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para restablecer la conexión wifi.

# Instrucciones de uso

## Velocidad del ventilador

Pulse el botón Velocidad del ventilador una vez y aparecerá en la pantalla el nivel de velocidad actual (niveles 1-10, empezando por el nivel 1).

Pulse repetidamente el botón Velocidad del ventilador para aumentar o disminuir la velocidad.

Mantenga pulsado el botón Velocidad del ventilador durante 3 segundos para activar el bloqueo de seguridad para niños, que desactiva todos los botones. Manténgalo pulsado otra vez durante 3 segundos para desactivar el bloqueo de seguridad para niños.

## Control del ángulo del cabezal

### **Funciones al pulsar una vez:**

Pulse una vez el botón Oscilación del cabezal (Izquierda/Derecha) para iniciar la rotación del cabezal.

El cabezal girará de izquierda a derecha repetidamente en un rango de 0 a 180°.

Pulse el botón otra vez para detener la rotación en el ángulo actual.

### **Funciones al mantener pulsado:**

1. Si las aspas izquierda y derecha del ventilador se han parado y no están en posición neutra:

al mantener pulsado por primera vez, ambas aspas del ventilador vuelven a la posición neutra y se alinean;

al mantener pulsado por segunda vez, ambas aspas del ventilador giran de forma sincronizada;

al mantener pulsado por tercera vez, ambas aspas del ventilador se paran de forma sincronizada.

2. Si las aspas izquierda y derecha del ventilador se han parado y ya están en posición neutra:

al mantener pulsado por primera vez, ambas aspas del ventilador giran de forma sincronizada;

al mantener pulsado por segunda vez, ambas aspas del ventilador se paran de forma sincronizada.

## Oscilación del aspa izquierda (Arriba/Abajo)

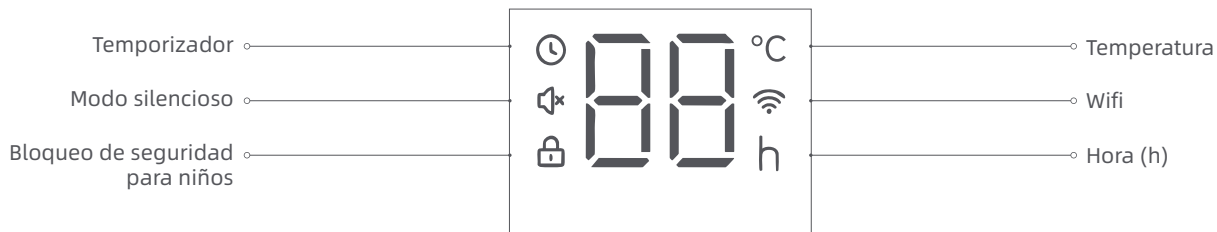
Pulse una vez el botón para iniciar la oscilación. El aspa del ventilador se mueve hacia arriba y hacia abajo repetidamente en un rango de 0 a 90°. Pulse otra vez para que se detenga en el ángulo actual.

# Instrucciones de uso

## Oscilación del aspa derecha (arriba/abajo)

Pulse una vez el botón para iniciar la oscilación. El aspa del ventilador se mueve hacia arriba y hacia abajo repetidamente en un rango de 0 a 90°. Pulse otra vez para que se detenga en el ángulo actual.

## Indicadores de la pantalla



# Funcionamiento de la aplicación

**Nota:** para acelerar la configuración, asegúrese de que tiene activado el wifi y el Bluetooth en el teléfono.

## 1. Descargue la aplicación

Escanee el código QR del aparato o busque «Dreamehome» en su tienda de aplicaciones.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para descargar e instalar la aplicación Dreamehome.

### **Nota:**

- La conexión wifi solo es compatible con redes de 2.4 GHz.
- Debido a las continuas actualizaciones de la aplicación, el funcionamiento real puede diferir ligeramente de las descripciones anteriores. Siga las indicaciones de la versión actual de la aplicación.

## 2. Acceda al modo de configuración de red

Mantenga pulsado durante 5 segundos el botón de encendido del panel de control, hasta que el indicador Wifi parpadee. El aparato ya está en modo de configuración de red.

## 3. Añada el aparato

Abra la aplicación Dreamehome y toque Escanear para conectar. Escanee otra vez el código QR del aparato para añadir el dispositivo y luego siga las instrucciones en pantalla de la aplicación para completar la conexión.

# Resolución de problemas

## 1. Comprobación de errores

Consulte la siguiente tabla para ver los errores más habituales y las soluciones recomendadas.

Error	Posible causa	Solución
El panel de control no responde	Problema con la fuente de alimentación o error del panel de control.	Compruebe la conexión a la fuente de alimentación. Compruebe si aparece algún código de error en el panel.
Ruido excesivo durante el funcionamiento	El aparato no está colocado sobre una superficie plana.	Asegúrese de que el aparato esté sobre una superficie plana.
El aparato funciona con normalidad, pero el flujo de aire se ha reducido notablemente	Hay un objeto extraño bloqueando la salida de aire.	Cambie el aparato de lugar para garantizar que haya suficiente espacio libre.
La luz indicadora parpadea y se indica un error	Error en el motor o en el sensor.	Póngase en contacto con nuestro equipo de servicio posventa para solicitar la reparación del aparato.
El aparato no se puede registrar o no puede conectarse a la red	Problema de red o la plataforma de servicios en la nube está en mantenimiento.	Compruebe su conexión de red local y asegúrese de que la conexión a Internet funciona, o vuelva a intentarlo una vez finalizado el mantenimiento de la plataforma de los servicios en la nube.

## 2. Soporte técnico

Si tiene un problema que no aparece en la lista anterior, póngase en contacto con nuestro servicio posventa para solicitar la reparación del aparato.

# Especificaciones

Nombre del Producto	Bladeless Fan	Modelo	CVF22A	Potencia nominal	55 W
Volumen de aire	28 m <sup>3</sup> /min	Tensión nominal	220-240 V ~	Nivel de ruido	65 dB (A)
Frecuencia nominal	50/60 Hz				

Los indicadores del nivel de ruido y del volumen de aire se obtienen en un laboratorio externo de acuerdo con la norma IEC 60879

## Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con los residuos domésticos sin clasificar. Para proteger la salud humana y el medio ambiente, debe entregar sus residuos a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, según lo establecido por el gobierno o las autoridades competentes. Una eliminación y un reciclaje adecuados ayudarán a prevenir posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para recibir más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

# PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ TE ZALECENIA

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE ZALECENIA PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA (TEGO URZĄDZENIA). Ignorowanie poniższych ostrzeżeń i zaleceń może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne zranienie.

Należy uważnie przeczytać niniejszy podręcznik użytkownika (zwany dalej podręcznikiem) przed użyciem tego urządzenia i zachować go w bezpiecznym miejscu w celu ponownego wykorzystania do celów referencyjnych.

Dziękujemy za wybranie wentylatora bezwiredowego Dreame. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację mobilną i uzyskać dostęp do wszystkich funkcji.

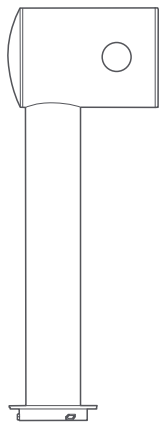
### Ostrzeżenie

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, a także przed przystąpieniem do prac związanych z konserwacją lub naprawą urządzenia, należy je wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania.
- Jeżeli przewód zasilający lub wtyczka tego przewodu są uszkodzone albo jeżeli wtyczka nie jest prawidłowo podłączona do gniazda sieci elektrycznej, nie używaj wentylatora, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, zwarcie lub pożar.
- Nie uszkadzaj, nie zginaj nadmiernie, nie rozciągaj, nie skręcaj, nie wiąż, nie ściskaj i nie przygniataj przewodu zasilającego, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, zwarcie lub pożar.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką przewodu. Zutylizuj urządzenie lub przekaż je do autoryzowanej firmy w celu sprawdzenia i/lub naprawy.
- Używaj wyłącznie jednofazowego prądu przemiennego. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nie modyfikuj samodzielnie urządzenia. Prace związane z demontażem lub naprawą urządzenia może wykonywać wyłącznie autoryzowany technik. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub zranienie. Aby zlecić wykonanie naprawy urządzenia, skontaktuj się z centrum serwisowym.
- Nie podłączaj i nie odłączaj wtyczki przewodu zasilającego mokrymi dłońmi, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub doznanie obrażeń.
- Odłączając przewód, zawsze chwytaj za wtyczkę. Nie ciągnij za przewód zasilający. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym, zwarcie lub pożar.

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz je od źródła zasilania. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym, upływ prądu lub pożar na skutek pogorszenia się stanu izolacji.
- Przemieszczaj wentylator bezwirnikowy po płaskim podłożu, aby zapobiec jego przewróceniu.
- Nie używaj wentylatora bezwirnikowego w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności, ponieważ może to spowodować jego przedwczesne zużycie.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w budynkach. Nie umieszczaj urządzenia w miejscach, w których będzie narażone na deszcz lub inne niekorzystne warunki atmosferyczne.
- Nie ustawiaj urządzenia w łazienkach, w pobliżu nawilżaczy powietrza ani w innych miejscach o wysokiej wilgotności. Wilgoć może spowodować porażenie prądem lub awarię.
- Aby zapewnić stabilną i cichą pracę urządzenia, zawsze ustawiaj je na stabilnym, poziomym podłożu.
- Regularnie usuwaj pył i kurz z wtyczki. Nagromadzony kurz może wchłaniać wilgoć i spowodować zwarcie, pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, w których występuje wysokie stężenie oparów tłuszczu (np. w kuchni), ponieważ może to spowodować uszkodzenie powłoki obudowy urządzenia.
- Nie czyść urządzenia benzyną, rozcieńczalnikiem do farb ani podobnymi substancjami chemicznymi. Nie rozpylaj środków owadobójczych na urządzeniu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie jego obudowy, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie używaj urządzenia w budynkach podczas stosowania środków owadobójczych w aerozolu.
- Nie dopuszczaj do zasysania przez urządzenie łatwopalnych gazów ani iskier pochodzących z papierosów lub kadzideł, ponieważ może to spowodować pożar.
- Nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub inne wypadki.
- To urządzenie może być używane przez osoby (łącznie z osobami niepełnoletnimi) z ograniczoną sprawnością motoryczną, sensoryczną lub umysłową albo niedostatecznym doświadczeniem lub wiedzą pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie zezwalaj dzieciom na używanie urządzenia do zabawy.
- Nie układaj przewodu pod wykładziną lub dywanem. Nie przykrywaj przewodu dywanikami, chodnikami lub innymi podobnymi materiałami. Nie układaj przewodu pod meblami ani sprzętem AGD. Aby zapobiec potknięciu się o przewód, utóż go z dala od ścieżek komunikacyjnych.
- Aby ograniczyć ryzyko pożaru, wybuchu lub zranienia, przed użyciem urządzenia upewnij się, że jego przewód zasilający i bateria litowa nie są uszkodzone. Nie używaj urządzenia, jeżeli jego przewód zasilający lub bateria litowa są uszkodzone.
- Urządzenie jest wyposażone w przewód z wtyczką spolaryzowaną (jeden bolec jest szerszy od drugiego). Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wtyczkę skonstruowano w taki sposób, aby pasowała do gniazda sieci elektrycznej z uziemieniem tylko w jednej orientacji. Jeżeli nie można podłączyć wtyczki do gniazda sieci elektrycznej, należy odwrócić wtyczkę. Jeżeli w obu orientacjach nie można podłączyć wtyczki, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Nie omijaj tego zabezpieczenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie używaj tego wentylatora z żadnym półprzewodnikowym regulatorem prędkości.
- **OSTRZEŻENIE** - Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zranienia, nie używaj części zamiennych, które nie są zalecane przez producenta urządzenia (takich jak części wykonane samodzielnie przy użyciu drukarki 3D).
- **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko doznania oparzenia chemicznego i udławienia. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia skontaktuj się z lekarzem lub najbliższym ośrodkiem leczenia zatruć.
- Usuń zużyte baterie i natychmiast przekaż je do recyklingu lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami. Przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci. **NIE** utylizuj baterii razem z odpadami z gospodarstw domowych i nie spalaj ich.
- Nawet zużyte baterie mogą spowodować poważne obrażenia lub zgon.
- Aby uzyskać informacje dotyczące terapii, skontaktuj się z lokalnym ośrodkiem leczenia zatruć.
- Wymień baterię na jedną baterię pastylkową typu CR2025 lub CR2032 i prawidłowo zutylizuj zużyłą baterię zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Napięcie znamionowe baterii pastylkowej CR2025 lub CR2032 wynosi 3,0 V.
- Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przystosowane.
- Nie ładuj i nie demontuj baterii, nie ogrzewaj ich do temperatury wyższej niż 70°C i nie spalaj ich. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować obrażenia i oparzenia chemiczne na skutek wydzielania gazów, wycieku cieczy lub wybuchu.
- Baterie muszą być zainstalowane prawidłowo zgodnie z oznaczeniami biegunów (+/-).
- Nie używaj równocześnie starych i nowych baterii albo baterii różnych marek lub różnego typu, takich jak baterie alkaliczne, cynkowo-węglowe lub przystosowane do ładowania.
- Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie i natychmiast przekaż je do recyklingu lub zutylizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Zawsze dokładnie zamykaj zasobnik na baterie. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć zasobnika na baterie, zrezygnuj z użytkowania produktu, wyjmij z niego baterie i unieść je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej ośmiu lat oraz osoby z ograniczoną sprawnością motoryczną, sensoryczną lub umysłową albo niedostatecznym doświadczeniem lub wiedzą pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z jego użytkowaniem.
- Nie wolno zezwalać dzieciom na używanie urządzenia do zabawy.
- Prace związane z czyszczeniem i konserwacją urządzenia mogą być wykonywane przez dzieci wyłącznie pod nadzorem.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę producentowi, personelowi serwisowemu lub innym osobom z odpowiednimi kwalifikacjami, aby zapobiec zagrożeniu.

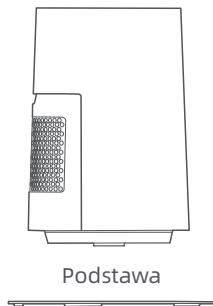
# Zawartość pakietu z produktem



Jednostka główna



Wylot powietrza

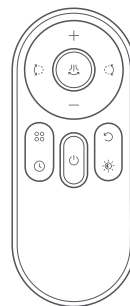


Podstawa

Baza ważona



Podręcznik użytkownika



Pilot zdalnego sterowania



Narzędzia do wkrętek



Narzędzia do demontażu

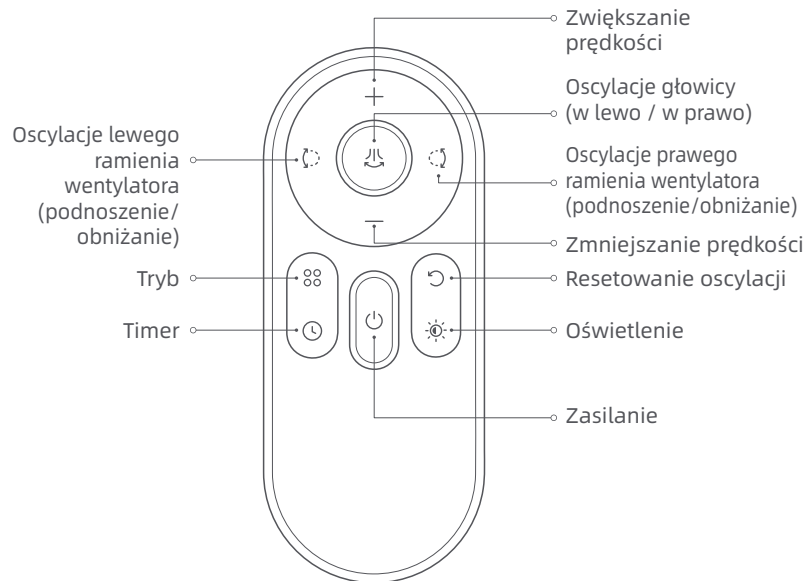
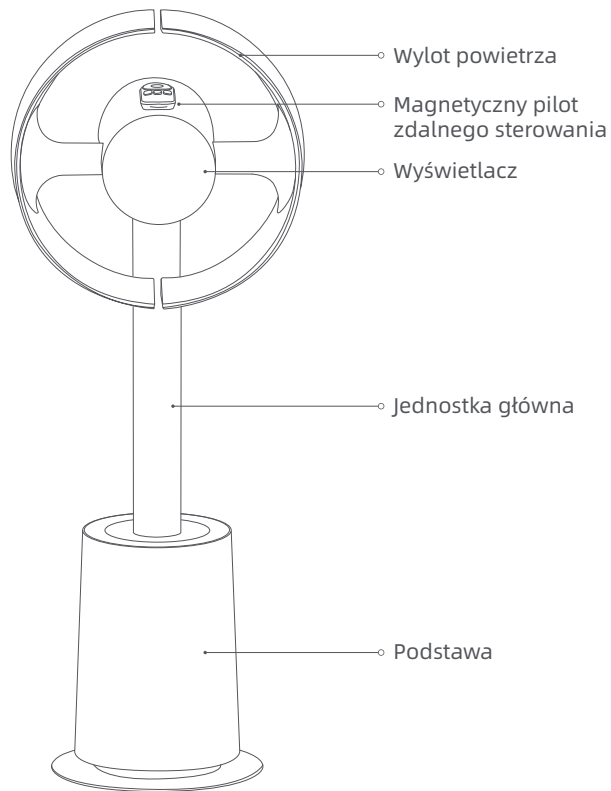


Śruby

Uwaga: Wygląd produktu przedstawiony w tym podręczniku (na przykład kolor) oraz informacje wyświetlane w aplikacji (takie jak zdjęcia i opisy produktów) są przeznaczone wyłącznie do celów referencyjnych i mogą ulec zmianie.

# Opis produktu

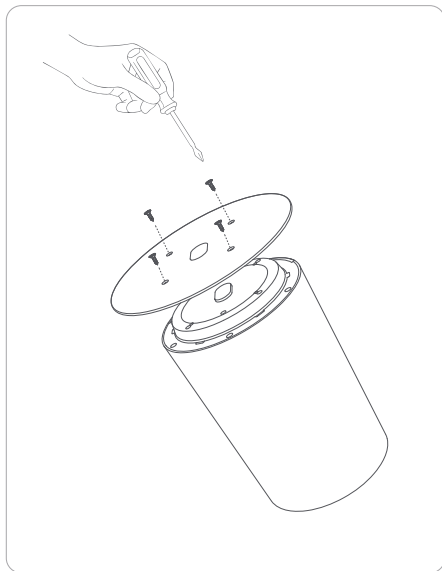
Uwaga: Ilustracje zamieszczone w tym podręczniku są przeznaczone wyłącznie do celów referencyjnych. Rzeczywisty wygląd produktu może być inny.



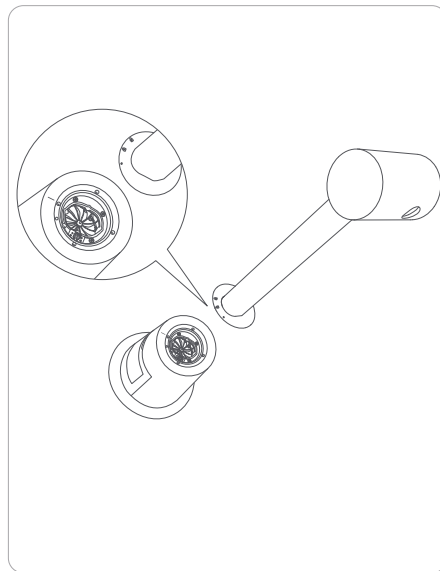
# Przewodnik instalacji

Przed pierwszym użyciem zainstaluj akcesoria zgodnie z poniższą procedurą. Przed instalacją upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania. Podłącz ponownie zasilanie dopiero po zainstalowaniu wszystkich akcesoriów.

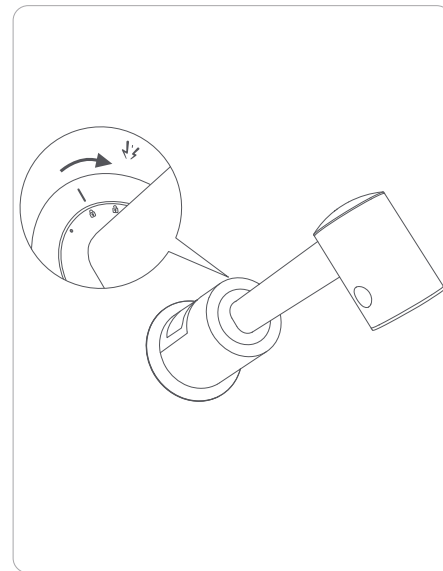
1. Wyrównaj otwory na śruby podstawy i płyty obciążającej, a następnie dokręć śruby, aby zakończyć instalację.



4. Ustaw ikonę odblokowania na jednostce głównej zgodnie z pionową ikoną na podstawie, a następnie włóż głowicę urządzenia.

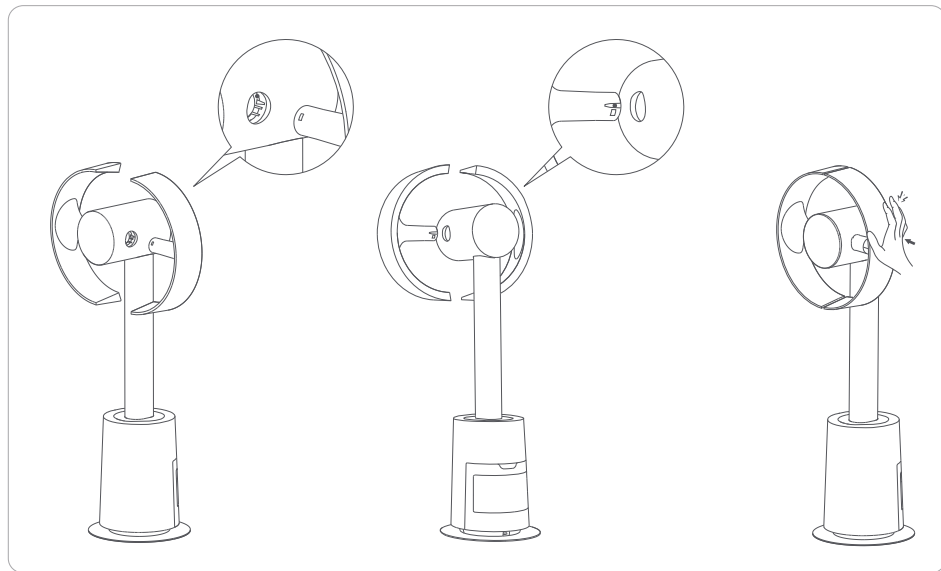


3. Obróć jednostkę główną zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, tak aby ikona blokady na jednostce głównej była ustawiona zgodnie z pionową ikoną na podstawie. Dźwięk kliknięcia oznacza prawidłowe zainstalowanie.

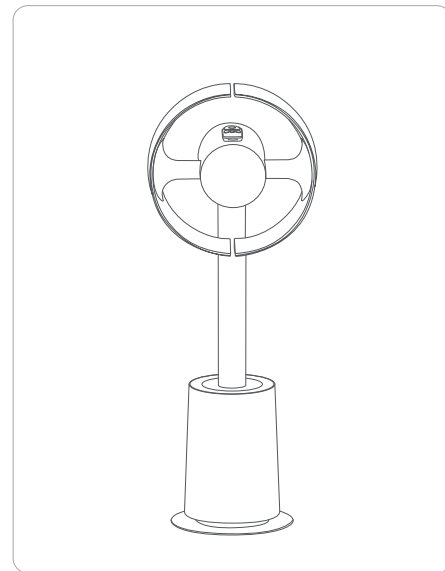


## Przewodnik instalacji

4. Ustaw wylot powietrza w linii z interfejsem jednostki głównej, wsuń go mocno, aż usłyszysz kliknięcie, co oznacza prawidłową instalację. Wyrownaj wypustkę montażową z odpowiednim szczeliną podczas instalacji.
5. Instalacja została ukończona.



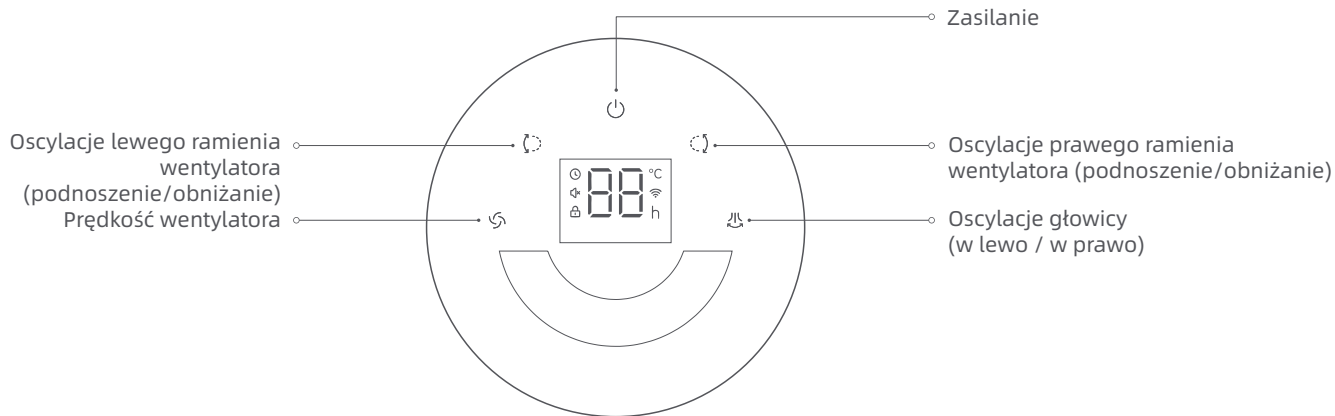
6. Wyjmij pilota z opakowania i przymocuj go magnetycznie na górnej części wentylatora.



# Obsługa urządzenia

Uwaga: Ustaw urządzenie na stabilnym, poziomym podłożu i prawidłowo podłącz do źródła zasilania.

## Funkcje przycisków



## Zasilanie

Naciśnij i zwolnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.

Wyświetlacz zostanie włączony, a urządzenie zostanie uruchomione z ostatnio używanymi ustawieniami.

Możesz też ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie. Domyślnie ustawiony jest tryb inteligentny.

Naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez pięć sekund, aby zresetować Wi-Fi.

# Obsługa urządzenia

## Prędkość wentylatora

Naciśnij i zwolnij przycisk regulacji prędkości wentylatora. Na wyświetlaczu będzie widoczne bieżące ustawienie prędkości (1-10 w kolejności rosnącej).

Aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość, naciśnij wielokrotnie przycisk regulacji prędkości.

Aby włączyć blokadę sterowania (wszystkie przyciski zostaną zablokowane), naciśnij przycisk regulacji prędkości i przytrzymaj go przez 3 sekund. Aby wyłączyć blokadę sterowania, ponownie naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 3 sekund.

## Regulacja kąta nachylenia głowicy

### **Naciśnięcie i zwolnienie:**

Aby rozpocząć obracanie głowicy, naciśnij i zwolnij przycisk oscylacji głowicy (w lewo / w prawo).

Głowica będzie obracać się w lewo i w prawo w zakresie 0-180°.

Aby zatrzymać głowicę w bieżącym położeniu, naciśnij przycisk ponownie.

### **Naciśnięcie i przytrzymanie:**

1. Jeżeli lewe i prawe ramię wentylatora są zatrzymane i nie są ustawione w położeniu centralnym:

Pierwsze naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje powrót ramion wentylatora do położenia centralnego i wyrównanie ich.

Drugie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje synchroniczne obracanie ramion wentylatora.

Trzecie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje synchroniczne zatrzymanie obu ramion.

2. Jeżeli lewe i prawe ramię wentylatora są zatrzymane i są ustawione w położeniu centralnym:

Pierwsze naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje synchroniczne obracanie obu ramion.

Drugie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje synchroniczne zatrzymanie obu ramion.

## Oscylacje lewego ramienia wentylatora (podnoszenie/obniżanie)

Aby rozpocząć oscylacje, naciśnij i zwolnij przycisk. Ramię wentylatora będzie podnoszone i obniżane cyklicznie w zakresie 0-90°.

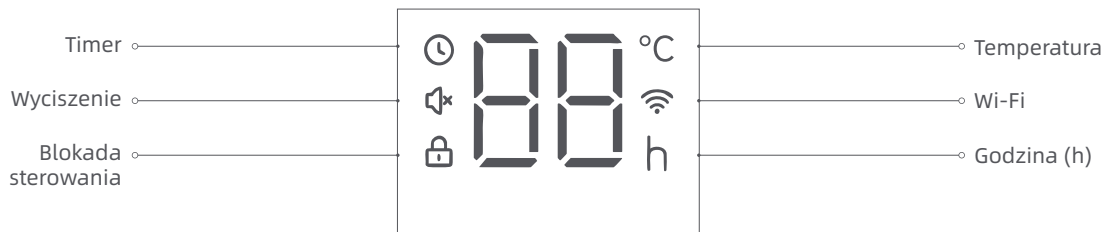
Aby zatrzymać ramię w bieżącym położeniu, naciśnij przycisk ponownie.

# Obsługa urządzenia

## Oscylacje prawego ramienia wentylatora (podnoszenie/obniżanie)

Aby rozpocząć oscylacje, naciśnij i zwolnij przycisk. Ramię wentylatora będzie podnoszone i obniżane cyklicznie w zakresie 0-90°. Aby zatrzymać ramię w bieżącym położeniu, naciśnij przycisk ponownie.

## Wyświetlane informacje



# Korzystanie z aplikacji

**Uwaga:** Aby przyspieszyć konfigurację, należy włączyć w telefonie funkcje Wi-Fi i Bluetooth.

## 1. Pobierz aplikację

Zeskanuj kod QR na urządzeniu lub wyszukaj „Dreamehome” w sklepie z aplikacjami.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby pobrać i zainstalować aplikację Dreamehome.

### Uwaga:

- Połączenie Wi-Fi obsługuje wyłącznie sieci 2,4 GHz.
- Ze względu na nieustanne aktualizowanie aplikacji rzeczywiste kroki mogą nieznacznie różnić się od powyższego opisu. Należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aktualnej wersji aplikacji.

## 2. Przełącz do trybu konfiguracji sieci

Naciśnij przycisk zasilania na panelu sterowania i przytrzymaj go przez pięć sekund do chwili, gdy wskaźnik Wi-Fi zacznie migać. Urządzenie zostanie przełączone do trybu konfiguracji sieci.

## 3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Dreamehome i dotknij przycisku „Skanuj, aby połączyć”. Zeskanuj ponownie kod QR na urządzeniu, aby dodać urządzenie, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby ustanowić połączenie.

# Rozwiązywanie problemów

## 1. Sprawdzanie usterek

Skorzystaj z poniższej tabeli, aby sprawdzić typowe usterki i zalecane rozwiązania.

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Panel sterowania nie reaguje	Problem z zasilaniem lub usterka panelu sterowania.	Sprawdź podłączenie zasilania. Sprawdź, czy na panelu jest wyświetlany kod błędu.
Zbyt duże natężenie hałasu po uruchomieniu urządzenia	Urządzenie nie jest ustawione na stabilnym, poziomym podłożu.	Ustaw urządzenie na poziomym podłożu.
Urządzenie działa prawidłowo, ale przepływ powietrza jest wyraźnie zmniejszony	Wylot powietrza jest zablokowany.	Przestaw urządzenie, aby zapewnić odpowiedni odstęp.
Wskaźnik miga i zgłaszana jest usterka	Usterka silnika lub czujnika.	Skontaktuj się z naszym serwisem posprzedażowym w celu naprawy urządzenia.
Nie można zarejestrować urządzenia w sieci lub ustanowić połączenia z siecią	Problem z siecią lub prowadzone są prace związane z konserwacją platformy usług chmurowych.	Sprawdź połączenie z siecią lokalną i upewnij się, że Internet jest dostępny, lub spróbuj ponownie po zakończeniu konserwacji platformy usług chmurowych.

## 2. Pomoc techniczna

W przypadku problemu, który nie został uwzględniony na powyższej liście, skontaktuj się z naszym serwisem posprzedażowym w celu naprawy urządzenia.

# Specyfikacje

Nazwa Produktu	Bladeless Fan	Model	CVF22A	Moc znamionowa	55 W
Przepływ powietrza	28 m <sup>3</sup> /min	Napięcie znamionowe	220-240 V ~	Hałas	65 dB(A)
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz				

Pomiary natężenia hałasu i przepływu powietrza przeprowadzono w niezależnym laboratorium zgodnie z normą IEC 60879

## Informacje dotyczące odpadów WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią po zakończeniu ich eksploatacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/EU), którego nie wolno utylizować razem z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby chronić zdrowie ludzi i środowisko, należy przekazać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do punktu zbiórki odpadów do recyklingu wskazanego przez administrację krajową lub lokalną. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają zapobieganie potencjalnemu niekorzystnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzkie. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących lokalizacji i zasad działania takich punktów zbiórki, należy skontaktować się z instalatorem lub administracją lokalną.

# LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

## Säkerhetsanvisningar

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DEM (DENNA PRODUKT). Om du inte följer varningar och instruktioner kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga skador.

Läs igenom denna användarandbok ("Användarhandboken") noggrant före användning och spara den för framtida referens. Tack för att du valde Dreame fläkt utan blad. Innan användning, skanna QR-koden för att ladda ner mobilappen och få tillgång till alla funktioner.

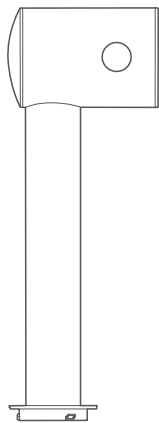
### Varning

- Se till att apparaten är avstängd och urkopplad när den inte används under längre perioder samt innan underhåll eller reparation utförs.
- Använd inte fläkten om strömsladden eller kontakten är skadad, eller om kontakten sitter löst i uttaget, eftersom detta kan orsaka elektrisk stöt, kortslutning eller brand.
- Skada inte, böj inte överdrivet, sträck, vrid, bind ihop, utsätt för överdrivet tryck eller kläm strömsladden, eftersom detta kan orsaka elektrisk stöt, kortslutning eller brand.
- Använd inte produkten om sladden eller kontakten är skadad. Kassera eller lämna in till en auktoriserad serviceverkstad för kontroll och/eller reparation.
- Använd endast enfas växelström; annars kan brand eller elektrisk stöt uppstå.
- Modifiera inte apparaten själv. Demontera eller reparera den inte om du inte är auktoriserad tekniker. Annars kan det orsaka brand, elektrisk stöt eller personskada. Vid reparation, kontakta teknisk service.
- Sätt inte i eller dra ur kontakten med våta händer, då detta kan orsaka elektrisk stöt eller personskada.
- När du drar ur kontakten, håll alltid i själva kontakten. Dra inte i sladden. Annars kan det orsaka elektrisk stöt, kortslutning eller brand.
- Om apparaten inte ska användas under en längre tid, dra ur kontakten ur vägguttaget. Annars kan försämrad isolering orsaka elektrisk stöt, elfel eller brand.
- Flytta fläkten utan blad på ett plant underlag för att undvika att den välter.
- Använd inte fläkten utan blad i miljöer med hög luftfuktighet, då detta kan förkorta dess livslängd.
- Endast för inomhusbruk. Placera inte apparaten där den kan utsättas för regn eller andra utomhusförhållanden.

- Placera inte apparaten i badrum, nära luftfuktare eller i andra områden med hög luftfuktighet. Fukt kan orsaka elektrisk stöt eller funktionsfel.
- Placera alltid apparaten på en stabil och plan yta, för att säkerställa stabil och tyst drift.
- Rengör regelbundet damm från kontakten. Dammsamling kan absorbera fukt och orsaka läckage, vilket kan leda till brand eller elektrisk stöt.
- Använd inte apparaten i områden med mycket matos (t.ex. kök), eftersom detta kan orsaka sprickor i ytfinishen.
- Rengör inte apparaten med bensin, lacknafta eller liknande medel. Spraya inte insektsmedel på apparaten, eftersom detta kan orsaka sprickor i ytfinishen, elektrisk stöt eller brand.
- Använd inte apparaten samtidigt som du använder aerosolbaserade insektsmedel inomhus.
- Låt inte apparaten suga in brandfarliga gaser eller gnistor från cigaretter eller rökelse, eftersom detta kan orsaka brand.
- Stick inte in fingrar eller främmande föremål i luftintaget eller utloppet, då detta kan orsaka elektrisk stöt eller andra olyckor.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller instrueras om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas så att de inte leker med apparaten.
- Dra inte sladden under mattor. Täck inte över sladden med mattor, gångmattor eller liknande. Dra inte sladden under möbler eller apparater. Placera sladden så att den inte ligger i gångstråk eller där någon kan snubbla över den.
- För att minska risken för brand, explosion eller personskada, kontrollera att nätsladden och litiumbatteriet är oskadade före användning. Använd inte apparaten om nätsladden eller litiumbatteriet är skadade.
- Denna apparat har en polariserad kontakt (ena stiftet är bredare än det andra). För att minska risken för elektrisk stöt är denna kontakt avsedd att passa i ett polariserat uttag på endast ett sätt. Om kontakten inte passar helt i uttaget, vänd på kontakten. Om den fortfarande inte passar, kontakta en behörig elektriker.
- Försök inte kringgå denna säkerhetsfunktion.
- **WARNING** - Använd inte denna fläkt med någon form av elektronisk hastighetsreglering, för att minska risken för brand eller elektrisk stöt.
- **WARNING** - Använd inte reservdelar som inte rekommenderats av tillverkaren (t.ex. delar tillverkade hemma med en 3D-skrivare), för att minska risken för brand, elektrisk stöt eller personskada.
- **WARNING:** Risk för kemiska brännskador och kvävning. Förvara batterier utom räckhåll för barn. Om de sväljs, kontakta läkare eller Giftinformationscentralen.
- Ta bort och återvinn eller kassera använda batterier omedelbart enligt lokala föreskrifter och håll dem utom räckhåll för barn. Kasta INTE batterier i hushållssoporna eller bränn dem.
- Även använda batterier kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall.

- Ring till Giftinformationscentralen för råd om behandling.
- Byt ut batteriet mot ett "CR2025" eller "CR2032" knappcells batteri och kassera det använda batteriet på rätt sätt enligt lokala regler och föreskrifter.
- Den nominella batterispänningen för "CR2025" och "CR2032" knappcells batterier är 3,0 V.
- Engångsbatterier får inte laddas upp.
- Tvinga inte fram urladdning, ladda inte upp, plocka inte isär, värm inte över 70 °C eller bränn inte upp batteriet. Detta kan orsaka personskador på grund av gasutsläpp, läckage eller explosion som kan leda till kemiska brännskador.
- Se till att batterierna installeras korrekt enligt polaritet (+ och -).
- Blanda inte gamla och nya batterier, olika märken eller typer av batterier, såsom alkaliska, zink-kol eller uppladdningsbara batterier.
- Ta bort och återvinn eller kassera batterier från utrustning som inte används under en längre tid enligt lokala bestämmelser.
- Säkerställ alltid att batterifacket är ordentligt stängt. Om batterifacket inte går att stänga ordentligt, sluta använda produkten, ta ut batterierna och håll dem utom räckhåll för barn.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna;
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller annan kvalificerad person för att undvika fara.

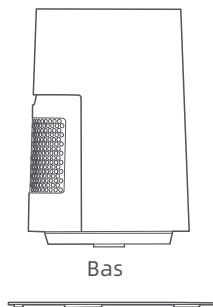
# Packlista



Huvudenhet



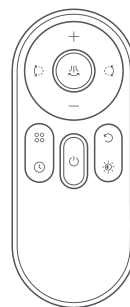
Luftutlopp



Viktad bas



Användarhandbok



Fjärrstyrning



Skruvmejselverktyg



Verktyg för demontering

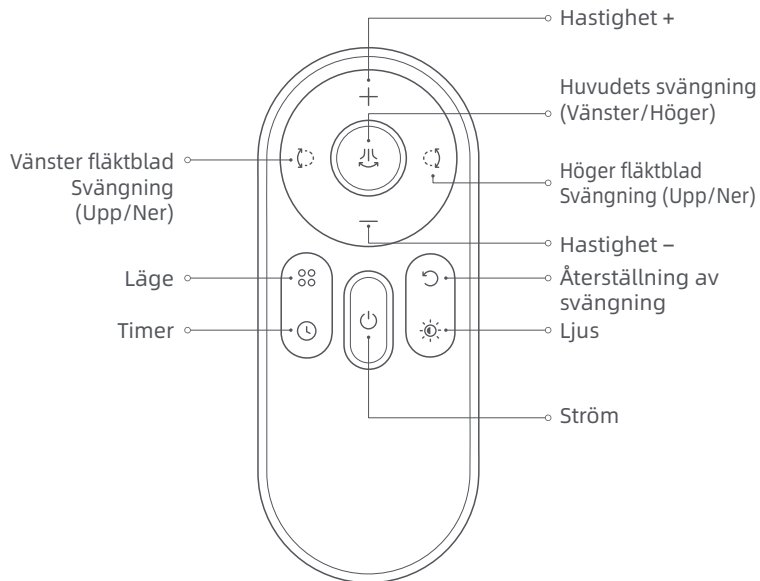
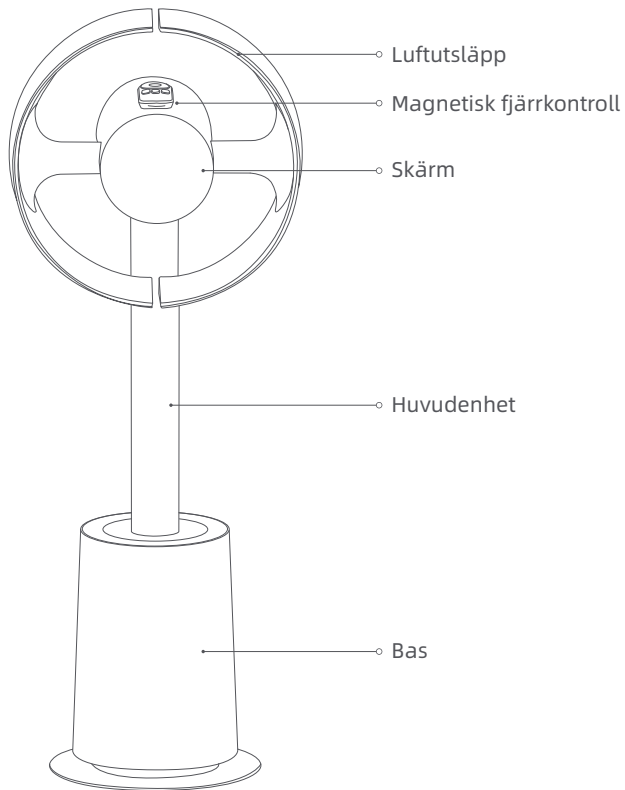


Skruvar

Observera: Produktens utseende i denna Användarhandbok (inklusive, men inte begränsat till, färg) och informationen som visas i appen (inklusive, men inte begränsat till, produktbilder och text) är endast för referens och kan ändras.

# Produktöversikt

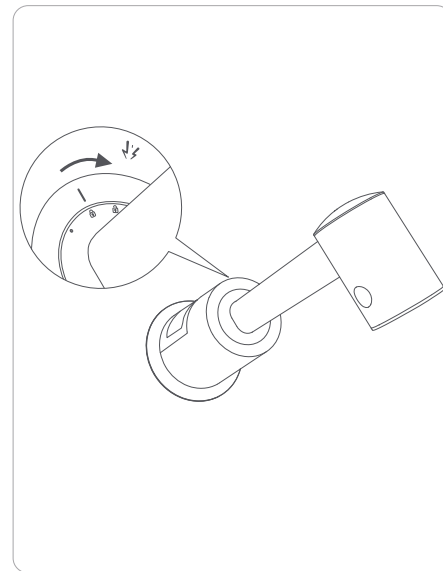
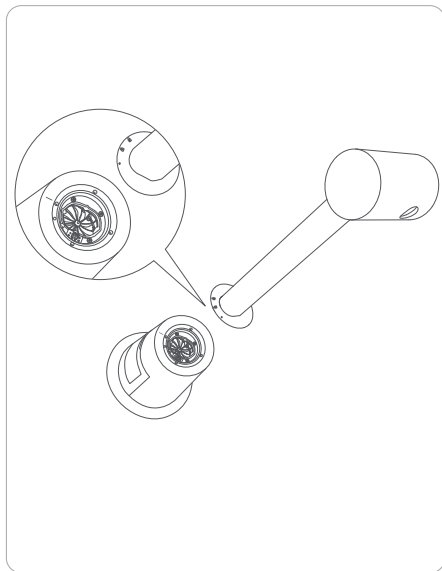
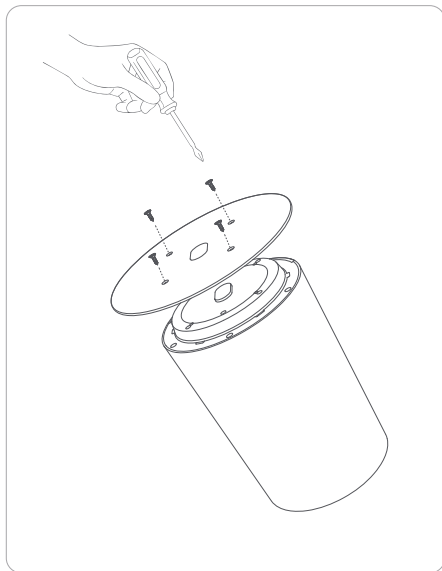
Observera: Illustrationerna i denna användarhandbok är endast vägledande. Den faktiska produkten kan skilja sig.



# Installationsguide

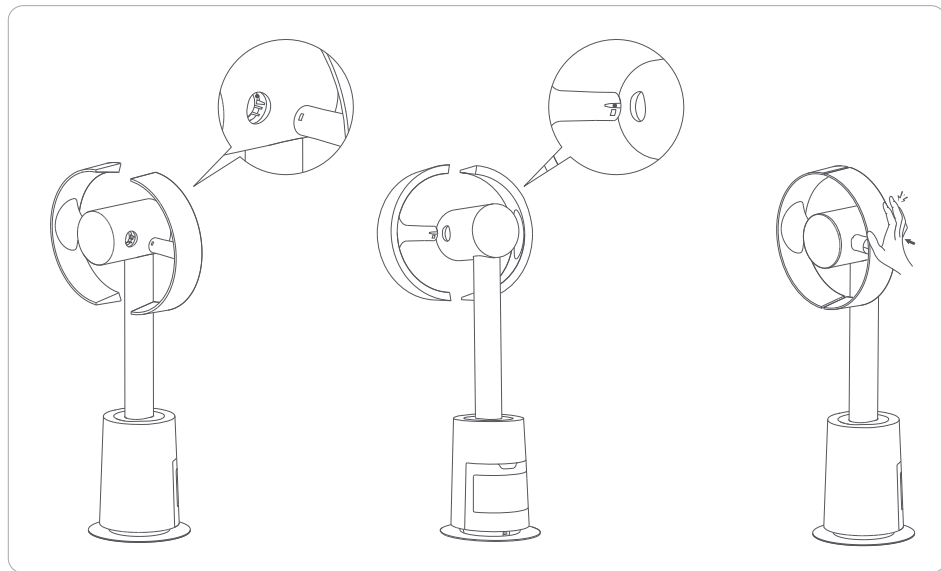
Installera tillbehören enligt instruktionerna nedan innan första användning. Se till att apparaten är avstängd och frånkopplad från elnätet innan installation. Anslut till strömmen först när alla tillbehör är installerade.

1. Rikta in skruvhålen på basen och den tyngda bottenplattan, dra sedan åt skruvarna för att slutföra installationen.
2. Justera upplåsningssikonen på huvudenheten med den vertikala ikonen på basen och sätt sedan i.
3. Vrid huvudenheten medurs tills låsikonen på huvudenheten är i linje med den vertikala ikonen på basen. Ett klickljud indikerar att installationen lyckats.

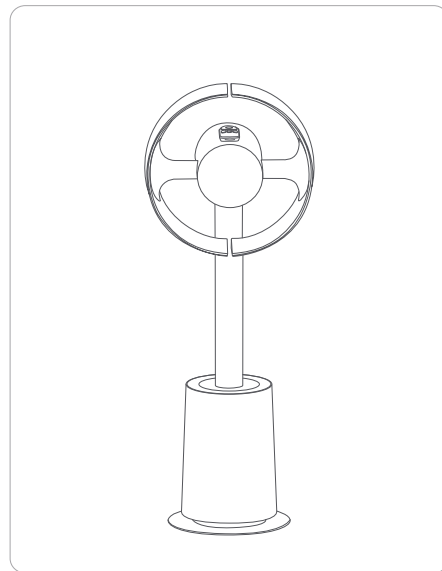


# Installationsguide

4. Rikta in luftutloppet mot huvudenhetens anslutning, tryck in det ordentligt tills du hör ett klick som bekräftar att installationen lyckats. Justera monteringsfäste med motsvarande sklott under installationen.
5. Installationen är klar.



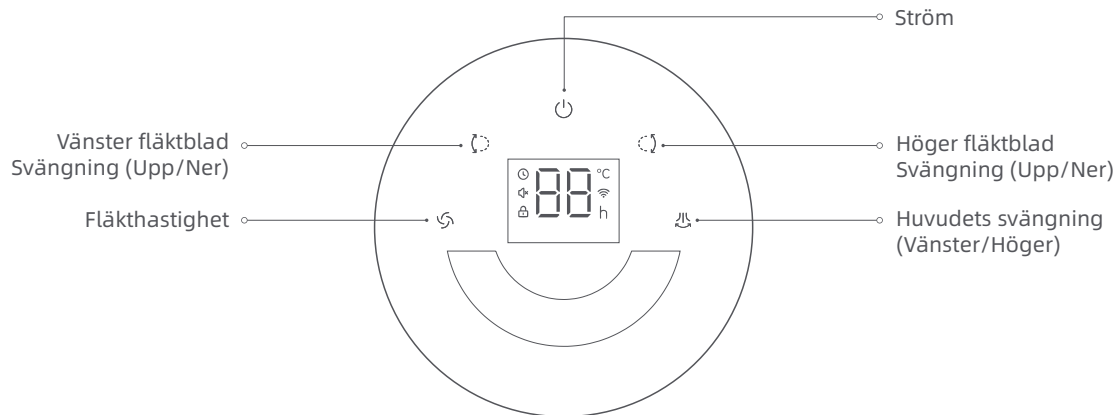
6. Ta ut fjärrkontrollen ur förpackningen och fäst den magnetiskt på ovasidan av fläkten.



# Bruksanvisning

Observera: Placera apparaten på en stabil och plan yta och se till att den är korrekt ansluten till strömförsörjningen.

## Knappfunktioner



### Ström

Tryck en gång på strömknappen för att slå på apparaten.

Skärmen tänds och apparaten startar med de senaste inställningarna.

Tryck på strömknappen igen för att stänga av. Standardläget är Smart-läge.

Tryck och håll in strömknappen i 5 sekunder för att återställa Wi-Fi.

# Bruksanvisning

## Fläkthastighet

Tryck en gång på fläkthastighetsknappen så visas aktuell hastighetsnivå (nivå 1-10, börjar på nivå 1) på skärmen.

Tryck upprepade gånger på fläkthastighetsknappen för att öka eller minska hastigheten.

Tryck och håll in fläkthastighetsknappen i 3 sekunder för att aktivera barnlåset, vilket låser alla knappar. Tryck och håll in igen i 3 sekunder för att inaktivera barnlåset.

## Huvudets vinkelkontroll

### Tryck en gång:

Tryck en gång på huvudets svängningsknapp (vänster/höger) för att starta huvudets rotation.

Huvudet roterar då fram och tillbaka inom ett område på 0-180°.

Tryck på knappen igen för att stoppa rotationen vid aktuell vinkel.

### Tryck och håll in:

1. Om de vänstra och högra fläktbladen har stannat och inte är i neutralläge:

Vid första tryck och håll in (båda fläktbladen återgår till neutralläge och justeras);

Vid andra tryck och håll in (båda fläktbladen roterar synkront);

Vid tredje tryck och håll in (båda fläktbladen pausar synkront).

2. Om de vänstra och högra fläktbladen har stannat och redan är i neutralläge:

Vid första tryck och håll in (båda fläktbladen roterar synkront);

Vid andra tryck och håll in (båda fläktbladen pausar synkront).

## Vänster fläktbladssvängning (upp/ner)

Tryck på knappen en gång för att starta svängningen. Fläktbladet rör sig upp och ner inom ett område på 0-90°. Tryck igen för att stanna vid aktuell vinkel.

# Bruksanvisning

## ⤵ Höger fläktbladssvängning (upp/ner)

Tryck på knappen en gång för att starta svängningen. Fläktbladet rör sig upp och ner inom ett område på 0-90°. Tryck igen för att stanna vid aktuell vinkel.

## Skärmindikatorer



**Observera:** För snabbare installation, se till att Wi-Fi och Bluetooth är aktiverade på din telefon.

## 1. Ladda ner appen

Skanna QR-koden på apparaten eller sök efter "Dreamehome" i din appbutik.

Följ instruktionerna på skärmen för att ladda ner och installera Dreamehome-appen.

### **Observera:**

- Wi-Fi-anslutningen stöder endast 2,4 GHz-nätverk.
- På grund av löpande uppdateringar av appen kan faktiska steg skilja sig något från beskrivningen ovan. Följ alltid instruktionerna i den aktuella versionen av appen.

## 2. Starta nätverksinställningsläget

Håll in strömknappen på kontrollpanelen i 5 sekunder tills "Wi-Fi"-indikatorn blinkar. Apparaten är nu i nätverksinställningsläge.

## 3. Lägg till enheten

Öppna Dreamehome-appen och tryck på "Skanna för att ansluta". Skanna QR-koden på apparaten igen för att lägga till enheten och följ sedan instruktionerna i appen för att slutföra anslutningen.

# Felsökning

## 1. Felkontroll

Se tabellen nedan för vanliga fel och rekommenderade lösningar.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Kontrollpanelen svarar inte	Strömförsörjningsproblem eller fel på kontrollpanelen.	Kontrollera strömanslutningen. Kontrollera om någon felkod visas på panelen.
Onormalt högt driftsljud	Apparaten står inte på ett plant underlag.	Se till att apparaten står på ett plant underlag.
Apparaten fungerar normalt, men luftflödet är märkbart svagare	Luftutloppet är blockerat av ett främmande föremål.	Flytta apparaten så att det finns tillräckligt med utrymme runt den.
Indikatorlampan blinkar och ett fel visas	Motor- eller sensorfel.	Kontakta vår kundservice för reparation.
Apparaten kan inte registreras eller anslutas till nätverket	Nätverksproblem eller underhåll av molntjänstplattformen.	Kontrollera din lokala nätverksanslutning och se till att Internet fungerar, eller försök igen efter att underhållet av molntjänstplattformen är klart.

## 2. Teknisk support

Om du stöter på ett problem som inte listas ovan, kontakta vår kundservice för reparation.

# Specifikationer

Num da Product:	Bladeless Fan	Modell	CVF22A	Märkeffekt	55 w
Luftvolym	28 m <sup>3</sup> /min	Märkspänning	220-240 V ~	Brus	65 dB(A)
Märkfrekvens	50/60 Hz				

Värden för ljudnivå och luftflöde är uppmätta av ett oberoende laboratorium enligt IEC 60879

## WEEE-Information



Alla produkter med denna symbol är avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och ska inte blandas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att lämna ditt elektronikavfall till en särskild insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning, enligt anvisningar från myndigheter eller kommunen. Korrekt hantering och återvinning bidrar till att förebygga eventuella negativa konsekvenser för miljö och hälsa. Kontakta installatören eller din kommun för mer information om var sådana insamlingsplatser finns samt vilka villkor som gäller.

# LES OG LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE

## Sikkerhetsinstruksjoner

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR DU TAR (PRODUKTET) I BRUK. Manglende overholdelse av advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Vennligst les denne brukerhåndboken («Håndboken») nøye før bruk, og oppbevar den for fremtidig referanse.

Takk for at du valgte Dreame vifte uten blader. Før bruk, vennligst skann QR-koden for å laste ned mobilappen og få tilgang til alle funksjoner.

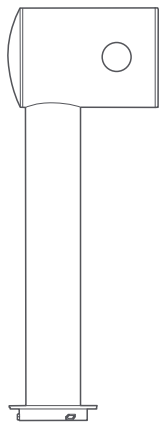
### Advarsel

- Sørg for at apparatet er slått av og frakoblet strøm når det ikke skal brukes over lengre tid, samt før vedlikehold eller reparasjon.
- Ikke bruk viften dersom strømkabelen eller støpselet er skadet, eller hvis støpselet sitter løst i kontakten, da dette kan føre til elektrisk støt, kortslutning eller brann.
- Ikke skad, bøy, strekk, vri, bunt, utsett for overdreven trykk eller klem strømkabelen, da dette kan føre til elektrisk støt, kortslutning eller brann.
- Ikke bruk produktet med skadet ledning eller støpsel. Kast produktet eller lever det til et autorisert servicesenter for inspeksjon og/eller reparasjon.
- Bruk kun enfaset vekselstrøm; ellers kan det oppstå brann eller elektrisk støt.
- Ikke modifier apparatet selv. Ikke demonter eller reparer det med mindre du er en autorisert tekniker. Ellers kan det føre til brann, elektrisk støt eller personskade. For reparasjoner, vennligst kontakt teknisk servicesenter.
- Ikke sett i eller trekk ut støpselet med våte hender, da dette kan føre til elektrisk støt eller skade.
- Når du trekker ut støpselet, hold alltid i selve støpselet. Ikke dra i strømkabelen. Ellers kan det føre til elektrisk støt, kortslutning eller brann.
- Dersom apparatet ikke skal brukes på en stund, trekk ut støpselet fra stikkkontakten. Ellers kan forringet isolasjon føre til elektrisk støt, lekkasje eller brann.
- Flytt viften uten blader på et flatt underlag for å forhindre at den velter.
- Ikke bruk viften uten blader i omgivelser med høy luftfuktighet, da dette kan forkorte levetiden.
- Kun for innendørs bruk. Ikke plasser apparatet der det kan bli utsatt for regn eller andre utendørsforhold.

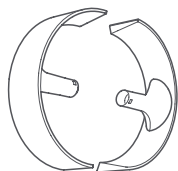
- Ikke plasser apparatet på bad, i nærheten av luftfuktere eller andre områder med høy luftfuktighet. Fuktighet kan føre til elektrisk støt eller feil på produktet.
- For å sikre stabil og stillestående drift, plasser alltid apparatet på et stabilt og plant underlag.
- Rengjør støpselet for støv jevnlig. Støvansamling kan trekke til seg fuktighet og forårsake lekkasje, noe som kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet i områder med mye matos (f.eks. kjøkken), da dette kan føre til sprekker i overflaten.
- Ikke rengjør apparatet med bensin, tynner eller lignende midler. Ikke spray insektmidler på apparatet, da dette kan føre til sprekker i overflaten, elektrisk støt eller brann.
- Ikke bruk apparatet mens du benytter aerosolbaserte insektmidler innendørs.
- Ikke la apparatet trekke inn brennbare gasser eller gnister fra sigaretter eller røkelse, da dette kan føre til brann.
- Ikke stikk fingre eller fremmedlegemer inn i luftinntaket eller -utløpet, da dette kan føre til elektrisk støt eller andre ulykker.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ikke legg ledningen under tepper. Ikke dekk til ledningen med løse tepper, løpere eller lignende. Ikke legg ledningen under møbler eller apparater. Plasser ledningen slik at den ikke ligger i gangarealer eller der noen kan snuble i den.
- For å redusere risikoen for brann, eksplosjon eller skade, må du forsikre deg om at strømkabelen og litiumbatteriet er uskadd før bruk. Ikke bruk apparatet hvis strømkabelen eller litiumbatteriet er skadet.
- Dette apparatet har en polarisert plugg (det ene bladet er bredere enn det andre). For å redusere risikoen for elektrisk støt, skal denne pluggen kun settes inn i en polarisert stikkontakt på én måte. Hvis pluggen ikke passer helt inn i kontakten, snu pluggen. Hvis den fortsatt ikke passer, kontakt en kvalifisert elektriker.
- Ikke forsøk å omgå denne sikkerhetsfunksjonen.
- ADVARSEL - For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt, må ikke denne viften brukes med noen form for elektronisk hastighetsregulator.
- ADVARSEL - For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller personskade, må du ikke bruke reservedeler som ikke er anbefalt av produsenten (f.eks. deler laget hjemme med en 3D-Printer).
- ADVARSEL: Kjemisk forbrenning og kvelningsfare. Hold batterier unna barn. Hvis de svelges, kontakt lege eller Giftinformasjonen umiddelbart.
- Fjern brukte batterier umiddelbart og resirkuler eller kast dem i henhold til lokale forskrifter, og hold dem unna barn. IKKE kast batterier i husholdningsavfall eller brenn dem.

- Selv brukte batterier kan forårsake alvorlig skade eller død.
- Kontakt Giftinformasjonen for informasjon om behandling.
- Bytt ut batteriet med 1 «CR2025» eller «CR2032» knappcellebatteri, og kast det brukte batteriet på riktig måte i henhold til lokale lover og forskrifter.
- Nominell spenning for «CR2025» og «CR2032» knappcellebatterier er 3,0 V.
- Engangsbatterier skal ikke lades opp.
- Ikke tving utladning, lad opp, demonter, varm opp over 70°C (158°F) eller brenn batteriene. Dette kan føre til personskade på grunn av lekkasje, eksplosjon eller kjemiske forbrenninger.
- Sørg for at batteriene er satt inn riktig i henhold til polaritet (+ og -).
- Ikke bland gamle og nye batterier, ulike merker eller typer batterier, som alkaliske, sink-karbon eller oppladbare batterier.
- Fjern og resirkuler eller kast batterier fra utstyr som ikke skal brukes over lengre tid, i henhold til lokale forskrifter.
- Sørg alltid for at batterirommet er helt lukket. Hvis batterirommet ikke lukkes ordentlig, slutt å bruke produktet, ta ut batteriene og hold dem unna barn.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de har fått opplæring eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk;
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes av produsenten, et autorisert serviceverksted eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.

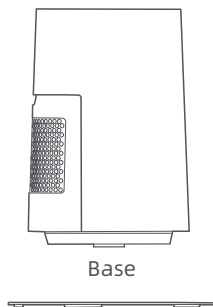
# Pakkeliste



Hovedenhet



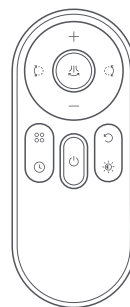
Luftutløp



Vektet grunnlag



Brukerhåndbok



Fjernkontroll



Skrutrekkerverktøy



Verktøy for demontering

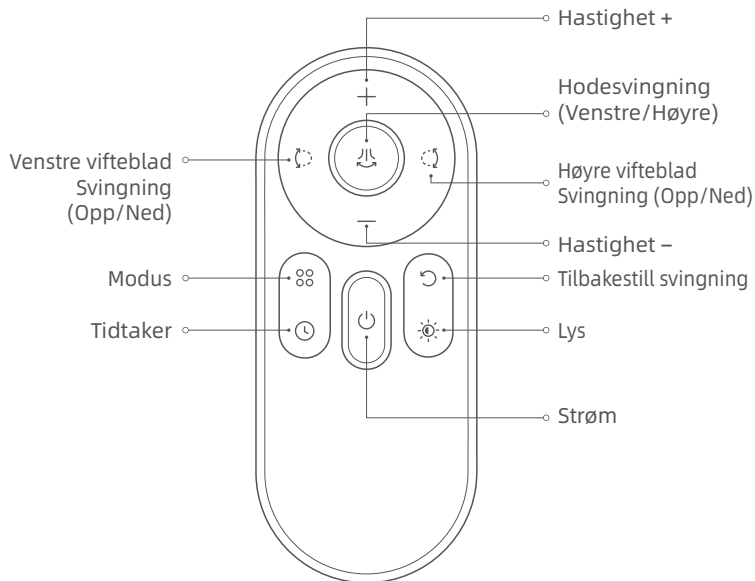
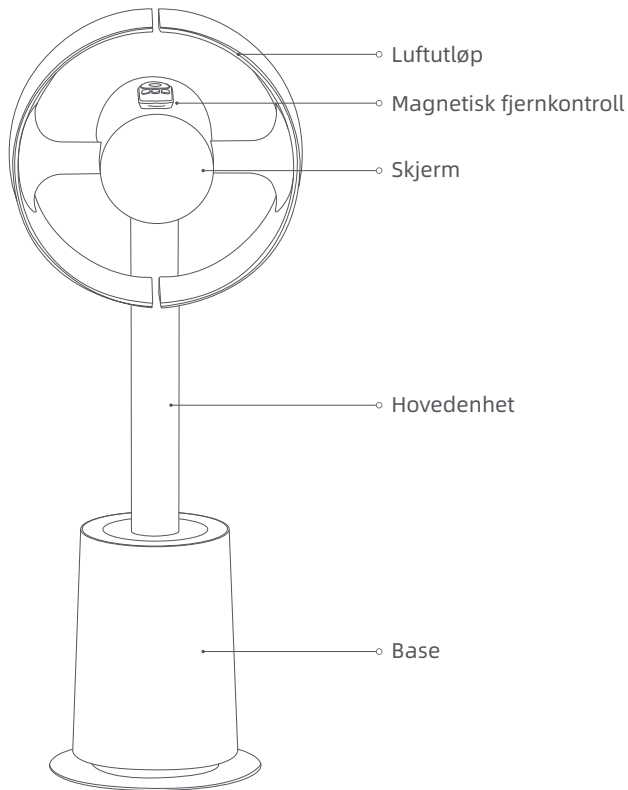


Skruer

Merk: Produktets utseende vist i denne brukerhåndboken (inkludert, men ikke begrenset til, farge) og informasjonen som vises i appen (inkludert, men ikke begrenset til, produktbilder og tekst) er kun til referanse, og kan endres.

# Produktoversikt

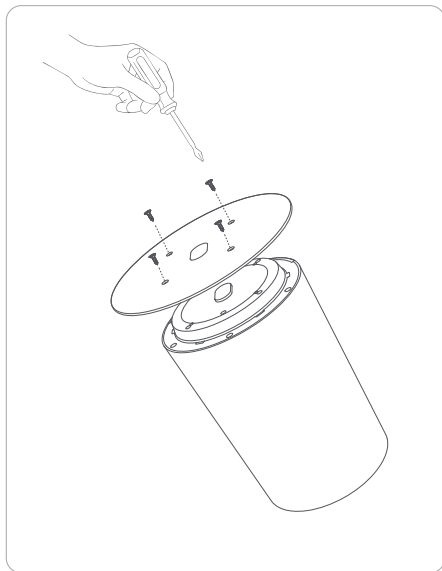
Merk: Illustrasjonene i denne håndboken er kun veiledende. Det faktiske produktet kan avvike.



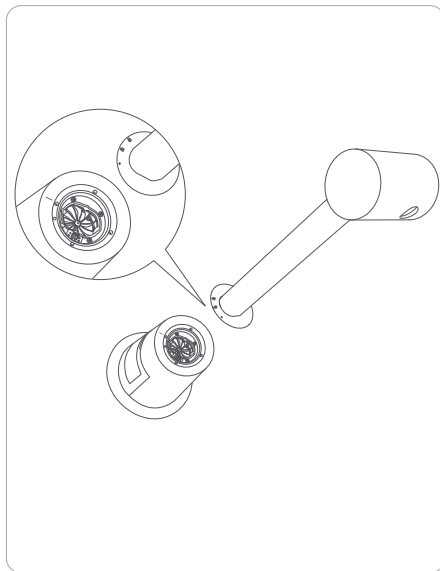
# Installasjonsveiledning

Før første gangs bruk, installer tilbehøret som beskrevet under. Sørg for at apparatet er slått av og koblet fra strømmen før installasjon. Koble til strømmen igjen først etter at alle tilbehør er montert.

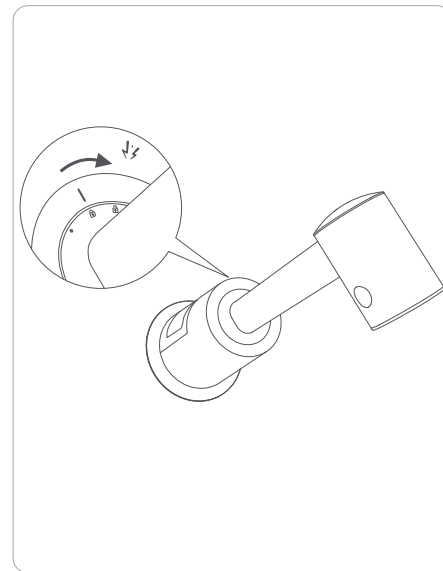
1. Juster skruerhullene på basen og vektplaten, og stram deretter skruene for å fullføre installasjonen.



2. Juster opplåsningsikonet på hovedenheten med det vertikale ikonet på basen, og sett den deretter inn.

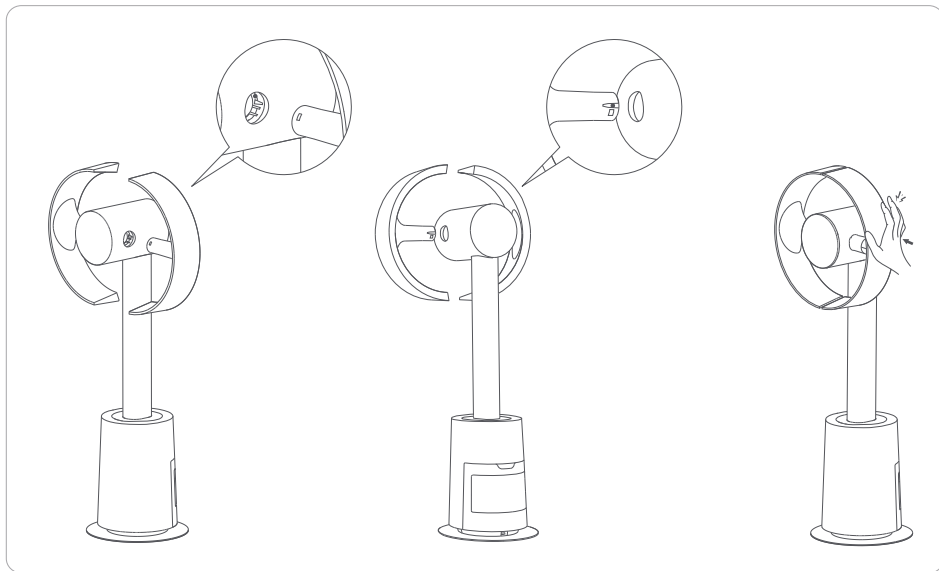


3. Vri hovedenheten med klokken til låseikonet på hovedenheten er på linje med det vertikale ikonet på basen. Et klikk indikerer at installasjonen er vellykket.

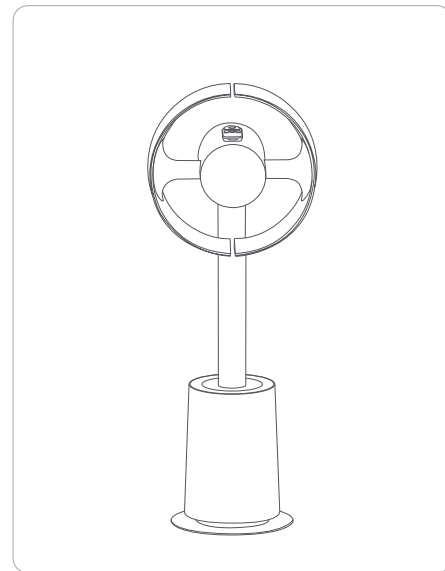


# Installasjonsveiledning

4. Plasser luftuttaket mot hovedenhetens grensesnitt, og trykk det godt inn til du hører et klikk som bekrefter at installasjonen er vellykket. Juster monteringsutløpet med tilsvarende sklott under installasjonen.
5. Installasjonen er fullført.



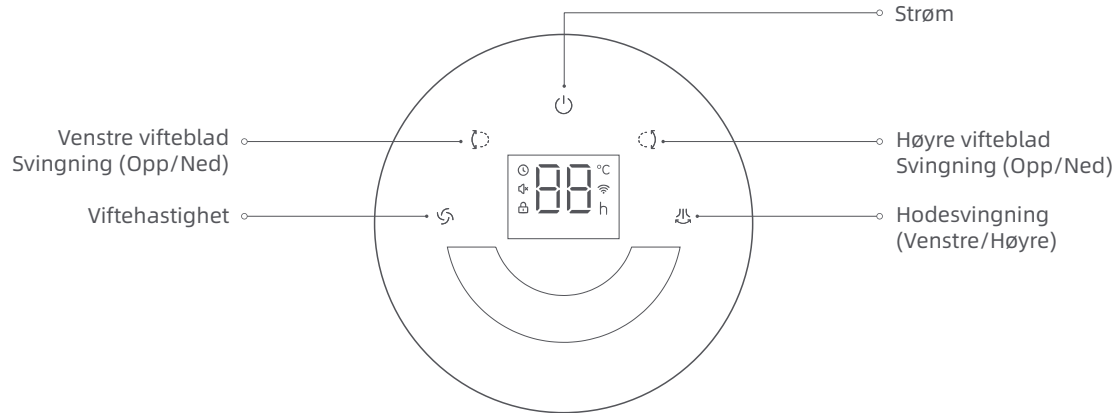
6. Ta fjernkontrollen ut av emballasjen og fest den magnetisk på toppen av viften.



# Bruksanvisning

Merk: Plasser apparatet på en stabil, jevn overflate og sørg for at det er riktig tilkoblet strømnettet.

## Knappefunksjoner



### Strøm

Trykk på Av/på-knappen én gang for å slå på apparatet. Skjermen vil lyse opp, og apparatet vil starte med de siste innstillingene. Trykk på Av/på-knappen igjen for å slå det av. Standardinnstillingen er Smart-modus. Trykk og hold inne Av/på-knappen i 5 sekunder for å tilbakestille Wi-Fi.

# Bruksanvisning

## Viftehastighet

Trykk på Viftehastighet-knappen én gang, og gjeldende hastighetsnivå (nivå 1-10, starter på nivå 1) vises på skjermen.

Trykk gjentatte ganger på Viftehastighet-knappen for å øke eller redusere hastigheten.

Trykk og hold inne Viftehastighet-knappen i 3 sekunder for å aktivere Barnelås, som deaktiverer alle knappene. Trykk og hold inne knappen igjen i 3 sekunder for å deaktivere Barnelås.

## Kontroll av hodevinkel

### Trykk én gang:

Trykk på Hodesvingning (Venstre/Høyre) -knappen én gang for å starte rotasjon av hodet.

Hodet vil rotere frem og tilbake innenfor et område på 0-180°.

Trykk på knappen igjen for å stoppe rotasjonen i gjeldende vinkel.

### Trykk og hold inne:

1. Hvis venstre og høyre vifteblad har stoppet og ikke står i nøytral posisjon:

Ved første trykk og hold (begge viftebladene går tilbake til nøytral posisjon og stiller seg inn);

Ved andre trykk og hold (begge viftebladene roterer samtidig);

Ved tredje trykk og hold (begge viftebladene stopper samtidig).

2. Hvis venstre og høyre vifteblad har stoppet og allerede står i nøytral posisjon:

Ved første trykk og hold (begge viftebladene roterer samtidig);

Ved andre trykk og hold (begge viftebladene stopper samtidig).

## Venstre vifteblad svingning (Opp/Ned)

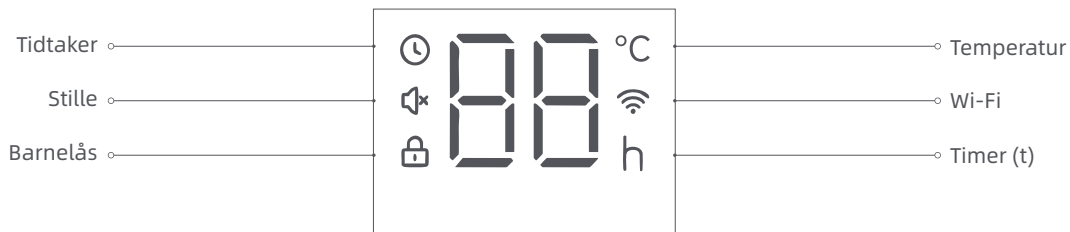
Trykk på knappen én gang for å starte svingning. Viftebladet beveger seg opp og ned gjentatte ganger innenfor et område på 0-90°. Trykk igjen for å stoppe ved gjeldende vinkel.

# Bruksanvisning

## 🔄 Svingning av høyre vifteblad (Opp/Ned)

Trykk på knappen én gang for å starte svingning. Viftebladet beveger seg opp og ned gjentatte ganger innenfor et område på 0-90°. Trykk igjen for å stoppe ved gjeldende vinkel.

## Skjermindikatorer



# Appdrift

**Merk:** For raskere oppsett, sørg for at Wi-Fi og Bluetooth er aktivert på mobilen din.

## 1. Last ned appen

Skann QR-koden på apparatet eller søk etter «Dreamehome» i appbutikken.

Følg instruksjonene på skjermen for å laste ned og installere Dreamehome-appen.

### **Merk:**

- Wi-Fi-tilkoblingen støtter kun 2,4 GHz-nettverk.
- På grunn av løpende oppdateringer av appen, kan faktiske operasjoner avvike noe fra beskrivelsene over. Følg veiledningen i den gjeldende versjonen av appen.

## 2. Gå inn i nettverksoppsettmodus

Trykk og hold inne Av/på-knappen på kontrollpanelet i 5 sekunder til «Wi-Fi»-indikatoren blinker. Apparatet er nå i nettverksoppsettmodus.

## 3. Legg til enhet

Åpne Dreamehome-appen, trykk på «Skann for å koble til». Skann QR-koden på apparatet på nytt for å legge til enheten, og følg deretter skjerminstruksjonene i appen for å fullføre tilkoblingen.

# Feilsøking

## 1. Feilsjekk

Se tabellen under for vanlige feil og anbefalte løsninger.

Feil	Mulig årsak	Løsning
Kontrollpanelet reagerer ikke	Strømforsyningsproblem eller feil på kontrollpanelet.	Sjekk tilkoblingen til strømforsyningen. Sjekk om det vises en feilkode på panelet.
For mye driftstøy	Apparatet står ikke på et plant underlag.	Sørg for at apparatet står på et plant underlag.
Apparatet fungerer som det skal, men luftstrømmen er merkbart redusert	Luftutløpet er blokkert av et fremmedlegeme.	Flytt apparatet slik at det er tilstrekkelig klaring.
Indikatorlampen blinker, og en feil vises	Motor- eller sensorfeil.	Ta kontakt med vårt kundesenter for reparasjon.
Apparatet kan ikke registreres eller kobles til nettverket	Nettverksproblem, eller skyplattformen er under vedlikehold.	Sjekk din lokale nettverkstilkobling og sørg for at internettforbindelsen fungerer, eller prøv igjen etter at vedlikeholdet av skyplattformen er fullført.

## 2. Teknisk Støtte

Hvis du opplever et problem som ikke er nevnt over, vennligst kontakt vårt kundesenter for reparasjon.

# Spesifikasjoner

Produktnamn	Bladeless Fan	Modell	CVF22A	Nominell effekt	55 W
Luftvolum	28 m <sup>3</sup> /min	Nominell spenning	220-240 V ~	Støy	65 dB (A)
Nominell frekvens	50/60 Hz				

Støy- og luftvolumindikatorene er målt i et tredjepartslaboratorium i henhold til IEC 60879

## WEEE-informasjon



Alle produkter merket med dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall i henhold til direktiv 2012/19/EU) og skal ikke kastes sammen med usortert husholdningsavfall. I stedet bør du beskytte menneskers helse og miljøet ved å levere ditt avfall til et godkjent innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall, slik myndighetene eller kommunen har bestemt. Riktig håndtering og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. Ta kontakt med installatør eller lokale myndigheter for mer informasjon om plassering og vilkår for slike innsamlingspunkter.

# LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

## Turvaohjeet

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ (TÄTÄ LAITETTA). Varoitusten ja ohjeiden laiminlyönti voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Lue tämä käyttöopas ("Opas") huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

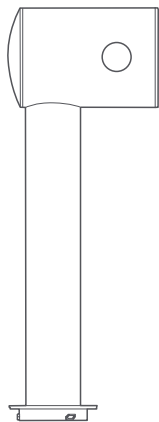
Kiitos, että valitsit Dreame-tuulettimen ilman lapoja. Lataa mobiilisovellus ja ota kaikki ominaisuudet käyttöön skannaamalla QR-koodi ennen laitteen käyttöönottoa.

### Varoitus

- Varmista, että laite on pois päältä ja irrotettu pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan tai ennen huoltoa tai korjausta.
- Älä käytä tuuletinta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, tai jos pistoke ei sovi tiukasti pistorasiaan, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun, oikosulun tai tulipalon.
- Älä vahingoita, taivuta liikaa, venytä, kierrä, niputa, paina voimakkaasti tai purista virtajohtoa, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun, oikosulun tai tulipalon.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut. Hävitä laite tai palauta se valtuutettuun huoltoon tarkastusta ja/tai korjausta varten.
- Käytä vain yksivaiheista vaihtovirtaa; muuten voi syntyä tulipalo tai sähköisku.
- Älä tee laitteeseen omia muutoksia. Älä pura tai korjaa laitetta itse, ellei ole valtuutettu huoltoteknikko. Muuten voi aiheutua tulipalo, sähköisku tai loukkaantuminen. Ota korjausten osalta yhteyttä tekniseen huoltopalveluun.
- Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä märin käsin, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai loukkaantumisen.
- Irrottaessasi pidä aina kiinni pistokkeesta. Älä vedä virtajohtoa. Muuten saattaa aiheutua sähköisku, oikosulku tai tulipalo.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota se sähköverkosta. Muuten eristeen heikkeneminen voi aiheuttaa sähköiskun, vuodon tai tulipalon.
- Siirrä tuuletin ilman lapoja aina tasaisella alustalla, jotta se ei kaadu.
- Älä käytä tuuletinta ilman lapoja tiloissa, joissa on korkea ilmankosteus, sillä tämä voi lyhentää laitteen käyttöikää.
- Vain sisäkäyttöön. Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se voi altistua sateelle tai muille ulkoisille olosuhteille.

- Älä sijoita laitetta kylpyhuoneeseen, ilmastokostuttimen viereen tai muihin kosteisiin tiloihin. Kosteus voi aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.
- Jotta laite toimisi vakaasti ja hiljaisesti, aseta se aina vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Puhdista pistokkeen pöly säännöllisesti. Pölyn kertyminen voi imeä kosteutta ja aiheuttaa vuotoja, mikä voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa on runsaasti rasvankäryä (esim. keittiöissä), sillä tämä voi vaurioittaa laitteen pintakäsittelyä.
- Älä puhdista laitetta bensiinillä, tinnerillä tai vastaavilla aineilla. Älä suihkuta hyönteismyrkkyjä laitteeseen, sillä tämä voi vaurioittaa pintakäsittelyä, aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä käytä laitetta sisätiloissa samaan aikaan, kun käytät aerosoli-hyönteismyrkkyjä.
- Älä anna laitteen imeä sisäänsä syttyviä kaasuja tai kipinöitä esimerkiksi tupakasta tai suitsukkeista, sillä tämä voi aiheuttaa tulipalon.
- Älä työnnä sormia tai vieraita esineitä ilmanotto- tai poistoaukkoon, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai muita onnettomuuksia.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöille (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta laitteen käytössä. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä vedä virtajohtoa maton alle. Älä peitä johtoa matoilla, juoksijoilla tai vastaavilla. Älä kuljeta johtoa huonekalujen tai laitteiden alta. Järjestä johto pois kulkureitiltä ja niin, ettei siihen kompastuta.
- Vähentääksesi tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen riskiä, varmista ennen käyttöä, että virtajohto ja litiumakku ovat ehjät. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai litiumakku on vaurioitunut.
- Tässä laitteessa on polarisoitu pistoke (toinen liitin on leveämpi kuin toinen). Sähköiskun vaaran vähentämiseksi tämä pistoke sopii polarisoituun pistorasiaan vain yhdessä asennossa. Jos pistoke ei mene kokonaan pistorasiaan, käännä pistoke. Jos pistoke ei vielä kukaan sovi, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan.
- Älä yritä ohittaa tätä turvaominaisuutta.
- VAROITUS - Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä käytä tätä tuuletinta minkään kiinteän nopeudensäädön laitteen kanssa.
- VAROITUS - Tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon riskin pienentämiseksi älä käytä varaosia, joita valmistaja ei ole suositellut (esim. kotona 3D-tulostimella tehdyt osat).
- VAROITUS: Kemiallinen palovamma- ja tukehtumisvaara. Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristo nielaistaan, ota yhteys lääkäriin tai paikalliseen myrkytystietokeskukseen.
- Poista käytetyt paristot välittömästi ja kierrätä tai hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta. Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana äläkä polta niitä.
- Jopa käytetyt paristot voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.

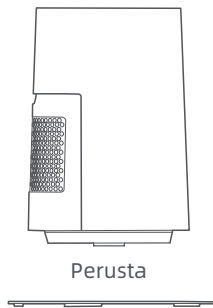
- Soita paikalliseen myrkytystietokeskukseen saadaksesi hoito-ohjeita.
- Vaihda paristo 1 "CR2025" tai "CR2032" nappiparistoon ja hävitä käytetty paristo asianmukaisesti ja paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.
- "CR2025" ja "CR2032" nappiparistojen nimellisjännite on 3,0 V.
- Ei ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen.
- Älä pura, lataa, pura väkisin, kuumenna yli 70°C (158°F) tai polta paristoja. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen kaasunpurkauksen, vuodon tai räjähdysten seurauksena, mikä voi johtaa kemiallisiin palovammoihin.
- Varmista, että paristot on asennettu oikein napaisuuden (+ ja -) mukaisesti.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja, eri merkkejä tai paristotyyppisiä, kuten alkaliparistoja, hiili-sinkkiparistoja tai ladattavia paristoja.
- Poista ja kierrätä tai hävitä paristot välittömästi laitteista, joita ei käytetä pitkään aikaan, paikallisten määräysten mukaisesti.
- Sulje paristolokero aina huolellisesti. Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat;
- Lapset eivät saa leikkiä yksikön kanssa.
- Lasten ei tule suorittaa puhdistusta ja ylläpitoa ilman valvontaa.
- Mikäli virtajohto on vahingoittunut, se tulee vaihtaa valmistajan, tämän huoltoliikkeen tai vastaavasti pätevyityneen henkilön toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.



Pääyksikkö



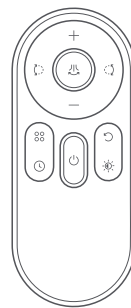
Ilmanpoistoaukko



Painotettu perusta



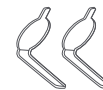
Käyttöopas



Kaukosäädin



Ruuvimeisselityökalut



Purkutyökalut

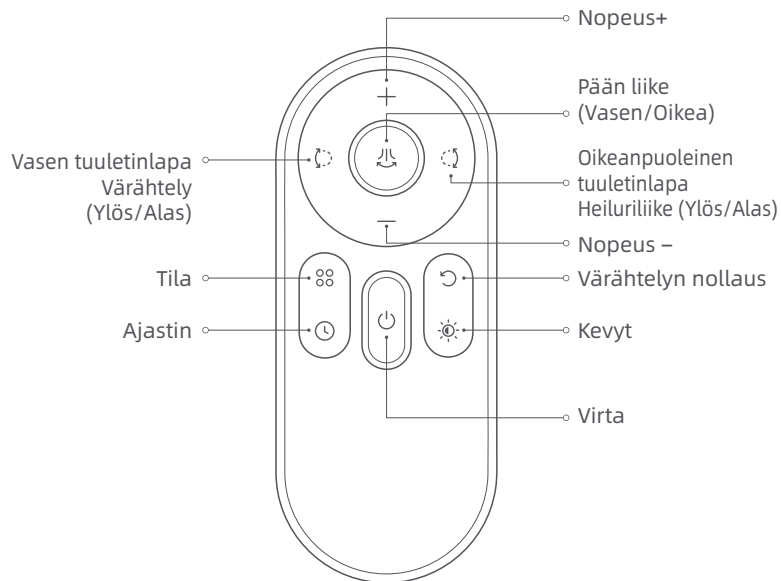
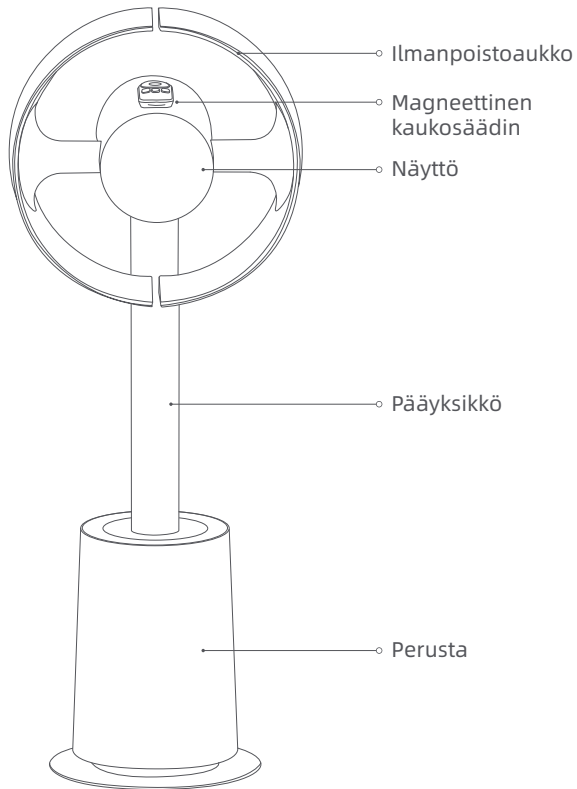


Ruuvit

Huom: Tämän käyttöohjeen tuotekuvat (mukaan lukien, mutta ei rajoittuen väriin) ja sovelluksessa näkyvät tiedot (mukaan lukien tuotekuvat ja tekstit) ovat viitteellisiä ja voivat muuttua.

# Tuotteen yleiskatsaus

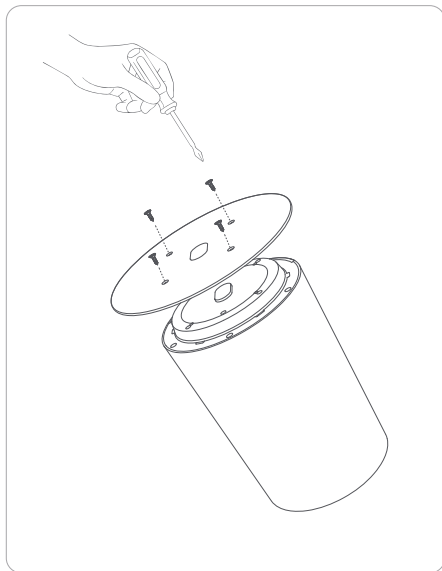
Huom: Tämän ohjekirjan kuvat ovat vain suuntaa-antavia. Todellinen tuote saattaa poiketa kuvista.



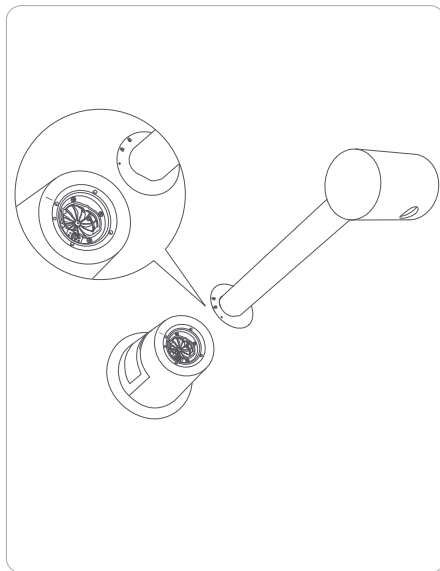
# Asennusopas

Ennen ensimmäistä käyttökertaa asenna lisävarusteet alla olevien ohjeiden mukaisesti. Varmista, että laite on pois päältä ja irrotettu sähköverkosta ennen asennusta. Kytke laite takaisin sähköverkkoon vasta, kun kaikki lisävarusteet on asennettu.

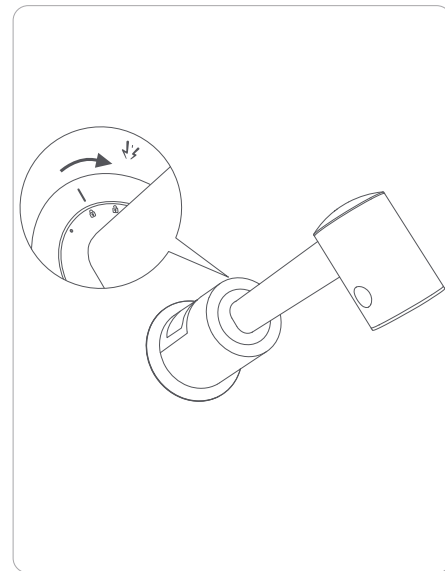
1. Kohdista alustan ja painotetun pohjalevyn ruuvireiät, kiristä sitten ruuvit asennuksen viimeistelemiseksi.



2. Kohdista pääyksikön avauskuvake jalustan pystysuoran kuvakkeen kanssa ja aseta paikalleen.

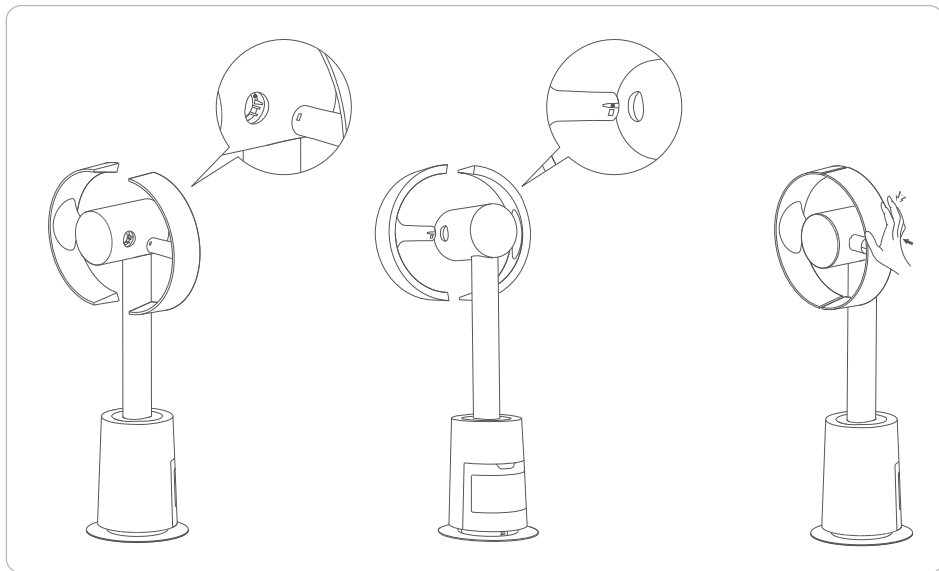


3. Kierrä pääyksikköä myötäpäivään, kunnes lukituskuvake pääyksikössä on linjassa jalustan pystysuoran kuvakkeen kanssa. Napsahdusääni kertoo, että asennus onnistui.

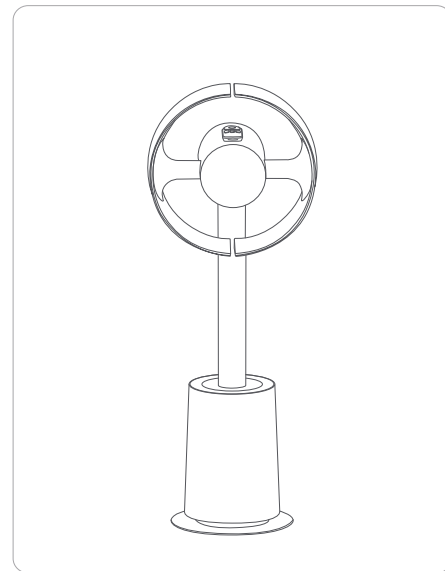


# Asennusopas

4. Kohdista ilmanpoistoaukko päätelaitteen liitäntään, työnnä tiukasti, kunnes kuulet naksahduksen, mikä osoittaa onnistuneen asennuksen. Tasapainota asennusnokka vastaavaan liukuun asennuksen aikana.
5. Asennus valmis.



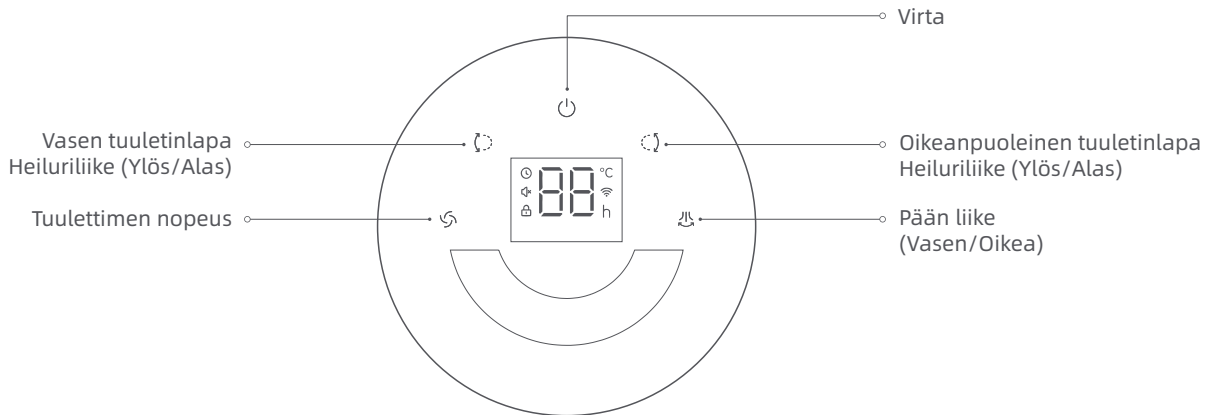
6. Ota kaukosäädin pois pakkauksesta ja kiinnitä se magneettisesti tuulettimen yläosaan.



# FI Käyttöohjeet

Huom: Aseta laite vakaalle ja tasaiselle alustalle ja varmista, että se on kunnolla liitetty sähköverkkoon.

## Painikkeiden toiminnot



### Virta

Paina virtapainiketta kerran käynnistääksesi laitteen.

Näyttö syttyy ja laite toimii viimeksi käytetyillä asetuksilla.

Paina virtapainiketta uudelleen sammuttaaksesi laitteen. Oletustilana on Älykäs tila.

Pidä virtapainiketta painettuna 5 sekunnin ajan palauttaaksesi Wi-Fi-asetukset.

# Käyttöohjeet

## Tuulettimen nopeus

Paina tuulettimen nopeuspainiketta kerran, jolloin nykyinen nopeustaso (tasot 1–10, alkaen tasosta 1) näkyy näytössä.

Paina nopeuspainiketta toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi nopeutta.

Pidä tuulettimen nopeuspainiketta painettuna 3 sekunnin ajan ottaaksesi lapsilukon käyttöön. Lapsilukko estää kaikkien painikkeiden käytön.

Paina ja pidä painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan poistaaksesi lapsilukon käytöstä.

## Pään kulman hallinta

### **Paina kerran:**

Paina Pään kääntö (vasen/oikea) -painiketta kerran aloittaaksesi pään pyörimisen.

Pää kääntyy toistuvasti vasemmalle ja oikealle 0-180 asteen välillä.

Paina painiketta uudelleen pysäyttääksesi pyörimisen nykyiseen kulmaan.

### **Paina ja pidä painettuna:**

1. Jos vasemman ja oikean puolen tuulettimen lavat ovat pysähtyneet eivätkä ole neutraaliasennossa:

Ensimmäisellä painalluksella ja pitämällä pohjassa molemmat tuulettimen siivet palaavat neutraaliasentoon ja asettuvat kohdakkain.

Toisella painalluksella ja pitämällä pohjassa molemmat tuulettimen siivet pyörivät samanaikaisesti.

Kolmannella painalluksella ja pitämällä pohjassa molemmat tuulettimen lavat pysähtyvät samanaikaisesti.

2. Jos vasen ja oikea tuuletinlapa ovat pysähtyneet ja ovat jo neutraaliasennossa:

Ensimmäisellä painalluksella ja pitämällä pohjassa molemmat tuulettimen lavat pyörivät samanaikaisesti.

Toisella painalluksella ja pitämällä pohjassa molemmat tuulettimen lavat pysähtyvät samanaikaisesti.

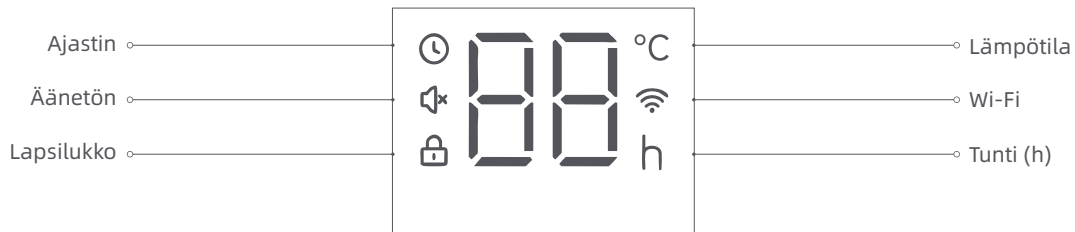
## Vasemman tuulettimen lavan liike (ylös/alas)

Paina painiketta kerran käynnistääksesi värähtelyn. Tuuletinlapa liikkuu ylös ja alas toistuvasti 0-90 asteen välillä. Paina uudelleen pysäyttääksesi nykyinen kulma.

## ↻ Oikean tuulettimen lavan värähtely (ylös/alas)

Paina painiketta kerran käynnistääksesi värähtelyn. Tuulettinlava liikkuu ylös ja alas toistuvasti 0-90 asteen välillä. Paina uudelleen pysäyttääksesi nykyinen kulma.

## Näyttöilmaisimet



# Sovelluksen käyttö

**Huom:** Nopeamman käyttöönoton varmistamiseksi varmista, että puhelimesi Wi-Fi ja Bluetooth ovat päällä.

## 1. Lataa sovellus

Skannaa laitteen QR-koodi tai etsi "Dreamehome" sovelluskaupastasi.  
Noudata näytön ohjeita ladataksesi ja asentaaksesi Dreamehome-sovelluksen.

### Huom:

- Wi-Fi-yhteys tukee vain 2,4 GHz:n verkkoja.
- Sovelluksen jatkuvien päivitysten vuoksi käytännön toiminnot saattavat poiketa hieman yllä olevista kuvauksista. Noudata nykyisen sovellusversion ohjeita.

## 2. Siirry verkon asetustilaan

Pidä ohjauspaneelin virtapainiketta painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes "Wi-Fi"-merkkivalo alkaa vilkkua. Laite on nyt verkon määrittämissä.

## 3. Lisää laite

Avaa Dreamehome-sovellus ja valitse "Skannaa yhdistääksesi". Skannaa laitteen QR-koodi uudelleen lisätäksesi laitteen, ja seuraa sitten sovelluksen ohjeita viimeistelläksesi yhdistämisen.

# Vianmääritys

## 1. Vikadiagnostiikka

Katso alla olevaa taulukkoa yleisimpien vikojen ja suositeltujen ratkaisujen osalta.

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ohjauspaneeli ei vastaa	Virtalähdeongelma tai ohjauspaneelin vika.	Tarkista virtalähteen liitäntä. Tarkista, näkyykö paneelissa virhekoodia.
Liiallinen käyttömelu	Laite ei ole tasaisella alustalla.	Varmista, että laite on asetettu tasaiselle alustalle.
Laite toimii normaalisti, mutta ilmavirta on selvästi heikentynyt	Ilmanpoistoaukko on tukkeutunut vieraasta esineestä.	Siirrä laite uudelleen varmistaaksesi riittävän ilmaaon.
Merkkivalo vilkkuu, mikä osoittaa vikaa	Moottori- tai anturivika.	Ota yhteyttä huoltopalveluumme korjausta varten.
Laitetta ei voi rekisteröidä tai yhdistää verkkoon verkko	Verkkoyhteysongelma tai pilvipalvelualusta on huoltokatolla.	Tarkista paikallisverkko-yhteys ja varmista, että Internet-yhteys toimii. Voit myös yrittää uudelleen pilvipalvelualustan huoltokatkon jälkeen.

## 2. Tekninen tuki

Jos kohtaat ongelman, jota ei ole mainittu yllä, ota yhteyttä asiakastukeemme huoltoon varten.

# Tekniset tiedot

Tuotenimi	Bladeless Fan	Malli	CVF22A	Nimellisteho	55 W
Ilmamäärä	28 m <sup>3</sup> /min	Nimellisjännite	220-240 V ~	Kohina	65 dB (A)
Nimellistaajuus	50/60 Hz				

Melu- ja ilmamääräarvot on mitattu kolmannen osapuolen laboratoriossa IEC 60879 -standardin mukaisesti

## SER-tiedot



Kaikki tuotteet, joissa on tämä merkki, ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (SER, direktiivi 2012/19/EU), eikä niitä saa laittaa lajittelemattoman kotitalousjätteen joukkoon. Sen sijaan sinun tulisi suojella ihmisten terveyttä ja ympäristöä viemällä käytöstä poistetut laitteet viralliselle sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteelle, jonka viranomaiset tai kunta ovat osoittaneet kierrätystä varten. Asianmukainen hävittäminen ja kierrätys auttavat ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle mahdollisesti aiheutuvia haittoja. Ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja sijainnista sekä näiden keräyspisteiden ehdoista ja käytännöistä.

# LÆS OG GEM DISSE INSTRUKTIONER

## Sikkerhedsinstruktioner

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG (AF DETTE APPARAT). Hvis advarsler og instruktioner ikke følges, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Læs denne vejledning (herefter benævnt "vejledningen") grundigt inden brug, og opbevar den til senere brug.

Tak fordi du har valgt Dreame vingeløs ventilator . Før brug skal du scanne QR-koden for at downloade mobil-appen og få adgang til alle funktioner.

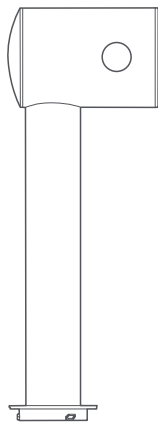
### Advarsel

- Sørg for, at apparatet er slukket og frakoblet strømmen, når det ikke bruges i længere tid, samt inden vedligeholdelse eller reparationer udføres.
- Brug ikke ventilatoren, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, eller hvis stikket sidder løst i stikkontakten, da dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller brand.
- Undgå at beskadige, bøje, strække, vride, binde sammen, udøve for stort tryk på eller klemme netledningen, da dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller brand.
- Brug ikke produktet med en beskadiget netledning eller stik. Kassér eller returner til et autoriseret servicecenter for nærmere undersøgelse og/eller reparation.
- Brug kun enfaset vekselstrøm, da der ellers kan der opstå brand eller elektrisk stød.
- Foretag ikke selv ændringer på apparatet. Adskil eller reparer ikke apparatet, medmindre du er autoriseret tekniker. Ellers kan det føre til brand, elektrisk stød eller personskade. For reparationer bedes du kontakte det tekniske servicecenter.
- Tilslut eller frakobl ikke stikket med våde hænder, da dette kan forårsage elektrisk stød eller personskade.
- Når du frakobler stikket, skal du altid holde i selve stikket. Træk ikke i ledningen. Ellers kan det føre til elektrisk stød, kortslutning eller brand.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid, skal du frakoble det fra stikkontakten. Ellers kan forringet isolering føre til elektrisk stød, lækstrøm eller brand.
- Flyt den vingeløse ventilator til et plant underlag for at undgå, at den vælter.
- Brug den vingeløse ventilator i miljøer med høj luftfugtighed, da dette kan forkorte dens levetid.

- Kun til indendørs brug. Placer ikke apparatet et sted, hvor det kan blive udsat for regn eller andre udendørs forhold.
- Placer ikke apparatet på badeværelser, nær luftfugtere eller i andre områder med høj luftfugtighed. Fugt kan medføre elektrisk stød eller funktionsfejl.
- For at sikre stabil og lydsvag drift skal apparatet altid placeres på et stabilt, jævnt underlag.
- Fjern støv fra stikket regelmæssigt. Støvansamling kan absorbere fugt og forårsage lækage, hvilket kan føre til brand eller elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet i områder med kraftige oliedampe (såsom køkkener), da det kan forårsage revner i overfladefinishen.
- Rengør ikke apparatet med benzin, fortynder eller lignende midler. Sprøjt ikke insektmidler på apparatet, da dette kan forårsage revner i overfladefinishen, elektrisk stød eller brand.
- Brug ikke apparatet med aerosol-insekticider indendørs.
- Lad ikke apparatet trække brandfarlige gasser eller gnister ind fra cigaretter eller røgelse, da dette kan medføre brand.
- Stik ikke fingre eller fremmedlegemer ind i luftindtag eller -udtag, da dette kan medføre elektrisk stød eller andre ulykker.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller instrueret om brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Læg ikke ledningen under tæpper. Dæk ikke ledningen med løse tæpper, løbere eller lignende. Før ikke ledningen under møbler eller apparater. Placer ledningen væk fra gangarealer og steder, hvor man kan snuble over den.
- For at mindske risikoen for brand, eksplosion eller personskade, skal du sikre dig, at netledningen og lithiumbatteriet er ubeskadigede før brug. Brug ikke apparatet, hvis netledningen eller lithiumbatteriet er beskadiget.
- Dette apparat har et polariseret stik (det ene ben er bredere end det andet). For at mindske risikoen for elektrisk stød, er dette stik kun beregnet til at passe i en polariseret stikkontakt på én måde. Hvis stikket ikke passer helt i kontakten, skal du vende stikket. Hvis det stadig ikke passer, skal du kontakte en autoriseret elektriker.
- Forsøg ikke at omgå denne sikkerhedsfunktion.
- ADVARSEL - For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød, må denne ventilator ikke bruges med nogen form for elektronisk hastighedsregulering.
- ADVARSEL - For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade, bør du ikke bruge reservedele, som ikke er anbefalet af producenten (såsom dele fremstillet hjemme med en 3D-printer).
- ADVARSEL: Kemisk forbrænding og kvælningssfare. Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Hvis de sluges, skal du straks kontakte en læge eller giftlinjen.
- Fjern og genbrug eller bortskaf brugte batterier straks i henhold til lokale regler, og hold dem væk fra børn. BORTSKAF IKKE batterier i husholdningsaffald eller ved afbrænding.

- Selv brugte batterier kan forårsage alvorlig skade eller død.
- Kontakt Giftlinjen for information om behandling.
- Udskift batteriet med 1 "CR2025" eller "CR2032" knapcellebatteri, og bortskaf det brugte batteri korrekt og i overensstemmelse med gældende lovgivning.
- Den nominelle batterispænding for "CR2025" "CR2032" knapcellebatteriet er 3,0 V.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Gennemtvungne ikke afladning, genopladning, adskil ikke, opvarm ikke over 70 °C (158°F) og undlad at kaste batteriet i åben ild. Dette kan medføre personskade på grund af udluftning, lækage eller eksplosion, hvilket kan resultere i kemiske forbrændinger.
- Sørg for, at batterierne er isat korrekt i henhold til polaritet (+ og -).
- Bland ikke gamle og nye batterier, forskellige mærker eller typer af batterier, såsom alkaline, kul-zink eller genopladelige batterier.
- Fjern og genbrug eller bortskaf straks batterier fra udstyr, der ikke har været brugt i længere tid, i henhold til lokale regler.
- Sørg altid for, at batterirummet er helt lukket. Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået instruktion eller oplæring i sikker brug af apparatet og forstår de involverede risici;
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicepartner eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.

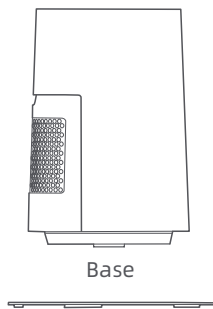
# Pakkeliste



Hovedenhed



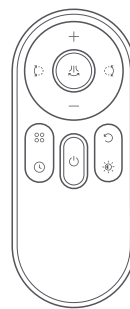
Luftudtag



Vægtet grundlag



Brugervejledning



Fjernstyring



Skruetrækkerværktøj



Adskillelsesværktøjer

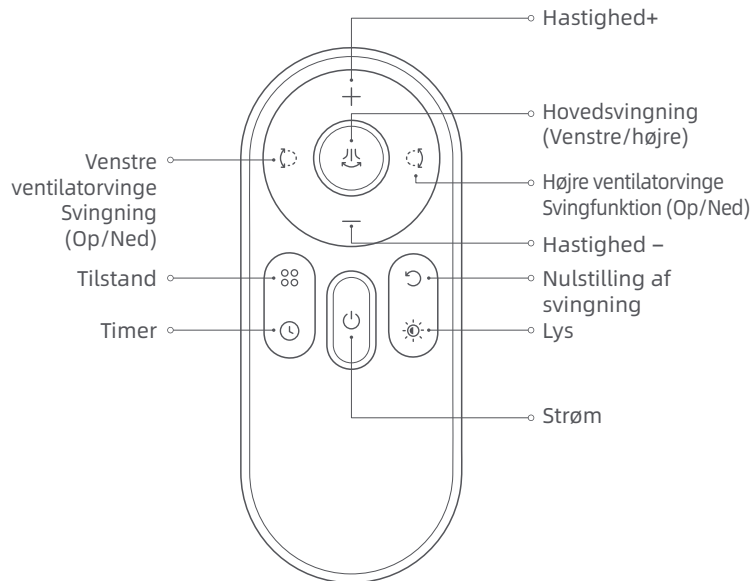
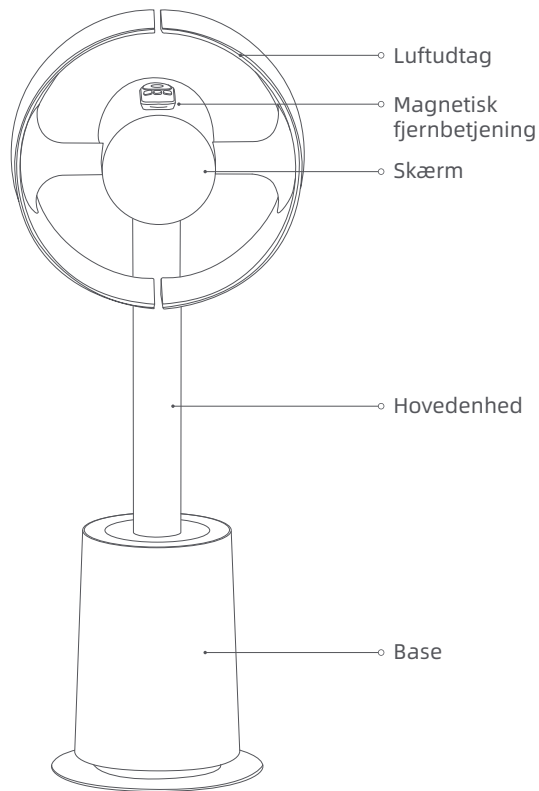


Skruer

Bemærk: Produktets udseende vist i denne vejledning (herunder, men ikke begrænset til, farve) og oplysningerne vist i appen (herunder, men ikke begrænset til, produktbilleder og tekst) er kun til reference og kan ændres.

# Produktoversigt

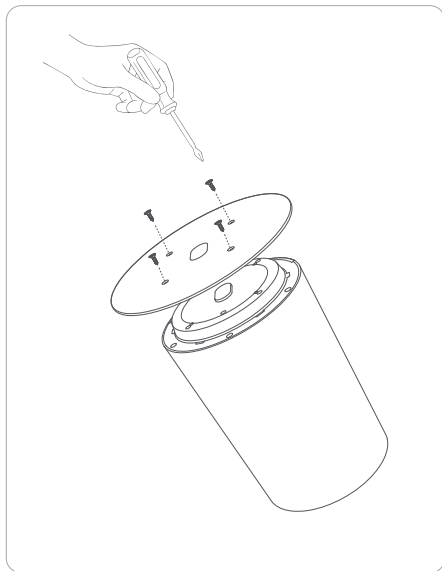
Bemærk: Illustrationerne i denne vejledning er kun vejledende. Det faktiske produkt kan afvige.



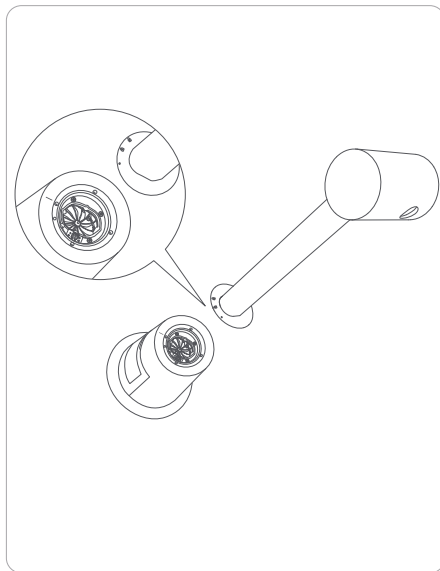
# Installationsvejledning

Før første brug skal tilbehøret installeres som beskrevet nedenfor. Sørg for, at apparatet er slukket og frakoblet strømforsyningen før installation. Tilslut først strømmen igen, når alle tilbehørsdele er installeret.

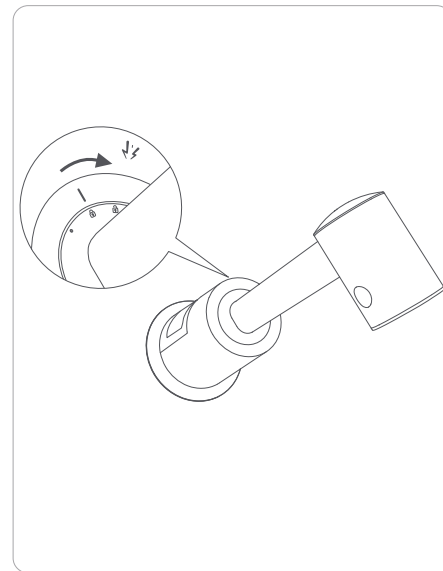
1. Justér skruehullerne på basen og vægtpladen, og stram derefter skrueerne for at fuldføre installationen.



2. Juster oplåsings-ikonet på hovedenheden med det lodrette ikon på basen, og indsæt derefter.

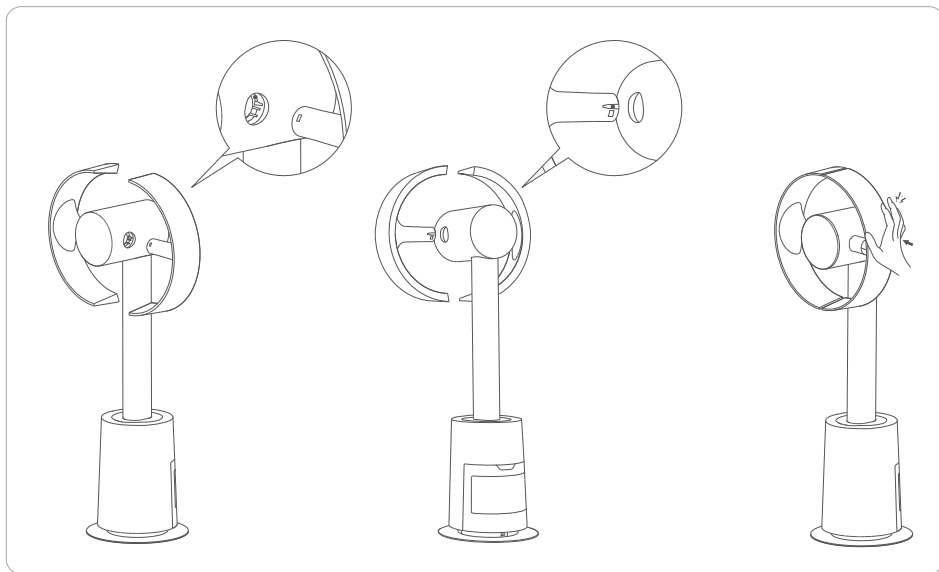


3. Drej hovedenheden med uret, indtil låseikonet på hovedenheden flugter med det lodrette ikon på basen. Et klik indikerer, at installationen er gennemført korrekt.

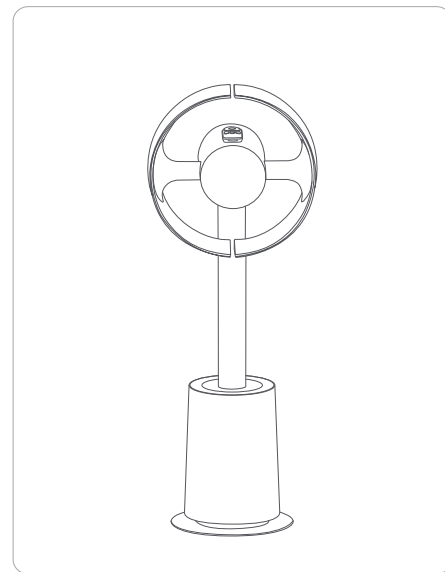


# Installationsvejledning

4. Justér luftudtaget med hovedenhedens interface, indsæt det, indtil du hører et klik, som bekræfter, at installationen er gennemført. Juster monteringsfrespringet med det tilsvarende sklæt under installationen.
5. Installation fuldført.



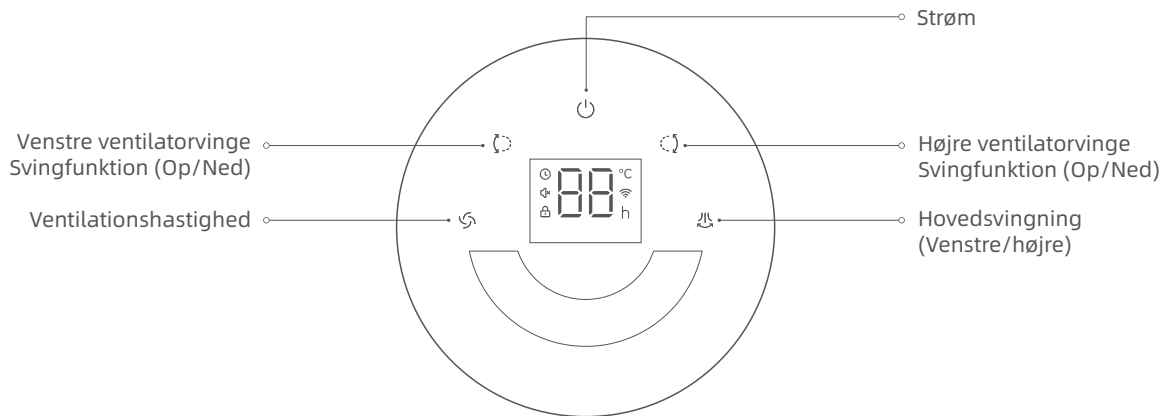
6. Tag fjernbetjeningen ud af emballagen og fastgør den magnetisk på toppen af ventilatoren.



# Brugsanvisning

Bemærk: Placer apparatet på en stabil, plan overflade og sørg for, at det er korrekt tilsluttet strømforsyningen.

## Knapfunktioner



### Strøm

Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at tænde apparatet.

Displayet lyser op, og apparatet starter med de sidst anvendte indstillinger.

Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at slukke. Standardindstillingen er Smart-tilstand.

Hold tænd/sluk-knappen nede i 5 sekunder for at nulstille Wi-Fi.

# Brugsanvisning

## Ventilationshastighed

Tryk én gang på ventilatorhastigheds-knappen, og det aktuelle hastighedsniveau vises (niveau 1-10, starter fra niveau 1) på displayet.

Tryk gentagne gange på ventilatorhastigheds-knappen for at øge eller mindske hastigheden.

Tryk og hold ventilatorhastigheds-knappen nede i 3 sekunder for at aktivere børnesikring, som deaktiverer alle knapper. Tryk og hold den nede igen i 3 sekunder for at deaktivere børnesikringen.

## Hovedvinkelstyring

### Tryk én gang:

Tryk én gang på hovedets svingknap (venstre/højre) for at starte hovedets rotation.

Hovedet vil rotere frem og tilbage inden for et område på 0-180°.

Tryk på knappen igen for at stoppe rotationen ved den aktuelle vinkel.

### Tryk og hold nede:

1. Hvis venstre og højre ventilatorvinger er stoppet og ikke står i neutral position:

Ved første tryk og hold (begge ventilatorvinger vender tilbage til neutral og flugter);

Ved andet tryk og hold (begge ventilatorvinger roterer synkront);

Ved tredje tryk og hold (begge ventilatorvinger holder pause synkront).

2. Hvis venstre og højre ventilatorvinger er stoppet og allerede står i neutral position:

Ved første tryk og hold (begge ventilatorvinger roterer synkront);

Ved andet tryk og hold (begge ventilatorvinger holder pause synkront).

## Venstre ventilatorvinges svingfunktion (Op/Ned)

Tryk én gang på knappen for at starte svingfunktionen. Ventilatorvingen bevæger sig op og ned gentagne gange inden for et 0-90° område.

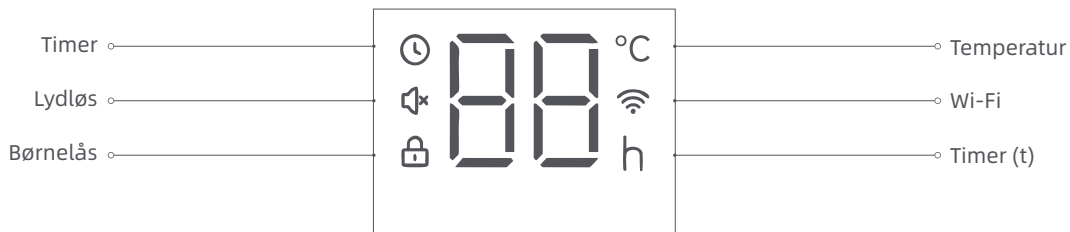
Tryk igen for at stoppe ved den Aktuel vinkel.

# Brugsanvisning

## Svingning af højre ventilatorvinge (op/ned)

Tryk én gang på knappen for at starte svingfunktionen. Ventilatorvingen bevæger sig op og ned gentagne gange inden for et 0-90° område. Tryk igen for at stoppe ved den Aktuelle vinkel.

## Visningsindikatorer



# Appbetjening

**Bemærk:** For hurtigere opsætning skal du sikre, at både Wi-Fi og Bluetooth er aktiveret på din telefon.

## 1. Download appen

Scan QR-koden på apparatet, eller søg efter "Dreamehome" i din app-butik.

Følg instruktionerne på skærmen for at downloade og installere Dreamehome-appen.

### **Bemærk:**

- Wi-Fi-forbindelsen understøtter kun 2,4 GHz netværk.
- På grund af løbende opdateringer af appen kan de faktiske trin afvige en smule fra ovenstående beskrivelse. Vær venlig at følge vejledningen i den aktuelle version af appen.

## 2. Gå til netværksopsætning

Hold tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet nede i 5 sekunder, indtil "Wi-Fi"-indikatoren blinker. Apparatet er nu i netværksopsætnings-tilstand.

## 3. Tilføj enheden

Åbn Dreamehome-appen, og tryk på "Scan for at tilslutte". Scan QR-koden på apparatet igen for at tilføje enheden, og følg derefter anvisningerne på skærmen i appen for at fuldføre forbindelsen.

# Fejlfinding

## 1. Fejlkontrol

Se tabellen nedenfor for almindelige fejl og anbefalede løsninger.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Kontrolpanelet reagerer ikke	Strømforsyningsproblem eller fejl på kontrolpanelet.	Kontroller strømforsyningen. Kontroller om der vises en fejlkode på panelet.
Støjniveauet under drift er for højt	Apparatet står ikke på et plant underlag.	Sørg for, at apparatet står på et plant underlag.
Apparatet kører normalt, men luftstrømmen er markant reduceret	Luftudtaget er blokeret af et fremmedlegeme.	Flyt apparatet, så der er tilstrækkelig fri plads.
Indikatorlampen blinker, og der vises en fejl	Motor- eller sensorfejl.	Kontakt vores kundeservice for reparation.
Apparatet kan ikke registreres eller der kan ikke oprettes forbindelse til netværket	Netværksproblem, eller cloud-plattformen er under vedligeholdelse.	Kontroller din lokale netværksforbindelse og sørg for, at internetforbindelsen virker, eller prøv igen efter vedligeholdelse af cloud-plattformen.

## 2. Teknisk Support

Hvis du oplever et problem, der ikke er nævnt ovenfor, bedes du kontakte vores kundeservice for reparation.

# Specifikationer

Produktnavn	Bladeless Fan	Model	CVF22A	Nominel effekt	55 w
Luftmængde	28 m <sup>3</sup> /min	Nominel spænding	220-240 V ~	Støj	65 dB (A)
Nominel frekvens	50/60 Hz				

Støj- og luftmængdeindikatorerne er målt på et tredjepartslaboratorium i overensstemmelse med IEC 60879

## WEEE-Information



Alle produkter med dette symbol er elektrisk og elektronisk affald (WEEE i henhold til direktiv 2012/19/EU), som ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte både menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit udtjente udstyr på et godkendt indsamlingssted for genanvendelse af elektrisk og elektronisk affald, som udpeget af myndighederne eller kommunen. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse hjælper med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for mere information om placering samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

# LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

## Veiligheidsinstructies

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK (VAN DIT APPARAAT). Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Lees deze handleiding (de 'Handleiding') zorgvuldig door vóór gebruik en bewaar hem goed als toekomstig naslagwerk. Bedankt dat u hebt gekozen voor de Dreame-ventilator zonder bladen. Scan vóór gebruik de QR-code om de mobiele app te downloaden en toegang te krijgen tot alle functies.

### Waarschuwing

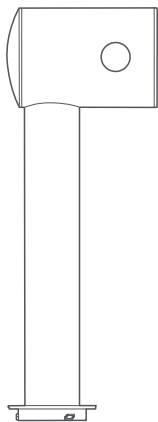
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en uit het stopcontact is gehaald wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt en ook voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.
- Gebruik de ventilator niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, of als de stekker los in het stopcontact zit, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken, kortsluiting of brand.
- Beschadig, rek, draai, bundel, klem of zet geen overmatige druk op het netsnoer en buig het niet door, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken, kortsluiting of brand.
- Gebruik het product niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Gooi het apparaat weg of breng het naar een erkend servicepunt voor inspectie en/of reparatie.
- Gebruik uitsluitend eenfasige wisselstroom; anders kan brand of elektrische schok ontstaan.
- Voer zelf geen aanpassingen door aan het apparaat. Demonteer of repareer het apparaat niet, tenzij u een erkende monteur bent. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of letsel. Neem voor reparaties contact op met het technische servicecentrum.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en trek hem er niet uit met natte handen, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken of letsel.
- Trek aan de stekker zelf als u hem uit het stopcontact haalt. Trek niet aan het snoer. Anders kan dit leiden tot elektrische schokken, kortsluiting of brand.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, haal het dan uit het stopcontact. Anders kan verslechterde isolatie leiden tot elektrische schokken, lekkage of brand.
- Zet de ventilator zonder bladen altijd op een vlakke ondergrond om omvallen te voorkomen.

- Gebruik de ventilator zonder bladen niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid, omdat dit de levensduur ervan kan verkorten.
- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis. Zet het apparaat niet ergens neer waar het kan worden blootgesteld aan regen of andere buitenomstandigheden.
- Zet het apparaat niet in badkamers, in de buurt van luchtbevochtigers of in andere vochtige ruimtes. Vocht kan leiden tot elektrische schokken of storingen.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke ondergrond voor een stille en stabiele werking.
- Maak de stekker regelmatig stofvrij. Stofophoping kan vocht opnemen en lekkage veroorzaken, en dat kan weer leiden tot brand of elektrische schokken.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes met veel vetdampen (zoals keukens), omdat dit kan leiden tot barsten in de afwerking.
- Maak het apparaat niet schoon met benzine, verfverdunder of vergelijkbare middelen. Spuit geen insecticiden op het apparaat, omdat dit barsten in de afwerking, elektrische schokken of brand kan veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet terwijl er binnen met insecticiden wordt gespoten.
- Zorg ervoor dat het apparaat geen brandbare gassen of vonken van sigaretten of wierook aanzuigt, omdat dit brand kan veroorzaken.
- Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat; dit kan leiden tot elektrische schokken of andere ongelukken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er moet op gelet worden dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Leg het snoer niet onder tapijt. Bedek het snoer niet met vloerkleden, lopers of vergelijkbare stoffering. Leg het snoer niet onder meubels of apparaten. Leg het snoer buiten looproutes en op plekken waar niemand erover kan struikelen.
- Controleer voor gebruik of het netsnoer en de lithiumbatterij onbeschadigd zijn om het risico op brand, explosie of letsel te verkleinen. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de lithiumbatterij beschadigd is.
- Dit apparaat heeft een gepolariseerde stekker (één pin is breder dan de andere). Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, past deze stekker slechts op een manier in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, draai de stekker dan om. Als hij nog steeds niet past, neem dan contact op met een erkende elektricien.
- Probeer deze veiligheidsvoorziening niet te omzeilen.
- WAARSCHUWING: om het risico op brand of elektrische schokken te verkleinen, mag deze ventilator niet met snelheidsregelaars met halfgeleiders worden gebruikt.
- WAARSCHUWING: om het risico op brand, elektrische schokken of letsel bij personen te verkleinen, mogen vervangende onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen (zoals onderdelen die thuis met een 3D-printer zijn gemaakt), niet worden gebruikt.
- WAARSCHUWING: chemische brandwonden en verstikkingsgevaar. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Als een batterij wordt

ingeslikt, neem dan contact op met uw arts of het lokale antigifcentrum.

- Verwijder gebruikte batterijen direct, en recycle ze of voer ze af in overeenstemming met lokale regelgeving en houd ze uit de buurt van kinderen. Gooi batterijen NIET bij het huishoudelijke afval en verbrand ze niet.
- Zelfs gebruikte batterijen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken.
- Neem contact op met een lokaal antigifcentrum voor informatie over behandeling.
- Vervang de batterij door 1 knoopcelbatterij, type CR2025 of CR2032, en voer de gebruikte batterij op de juiste manier en in overeenstemming met lokale wet- en regelgeving af.
- De nominale spanning van de knoopcelbatterij, type CR2025 of CR2032, is 3,0 V.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Forceer geen ontlading, opnieuw opladen, demontage, verhitting bij meer dan 70 °C of verbranding. Dit kan leiden tot letsel door ontluchting, lekkage of explosie met chemische brandwonden als gevolg.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst volgens de polariteit (+ en -).
- Gebruik niet tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen, verschillende merken of typen batterijen, zoals alkaline, zink-koolstofcel of oplaadbare batterijen.
- Verwijder batterijen uit apparatuur die langere tijd niet wordt gebruikt, en recycle ze of voer ze direct af in overeenstemming met lokale regelgeving.
- Zorg er altijd voor dat het batterijvak volledig is afgesloten. Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet langer, maar haal de batterijen eruit en houd ze uit de buurt van kinderen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen;
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens onderhoudsvertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

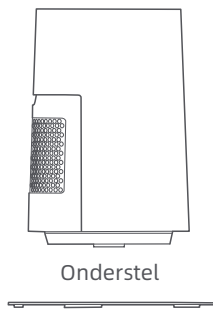
# Paklijst



Hoofdonderdeel



Luchtuitlaat

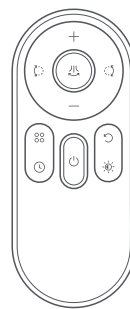


Onderstel

Gewogen basis



Gebruikershandleiding



Afstandsbediening



Schroevendraaiers



Demontagetoets

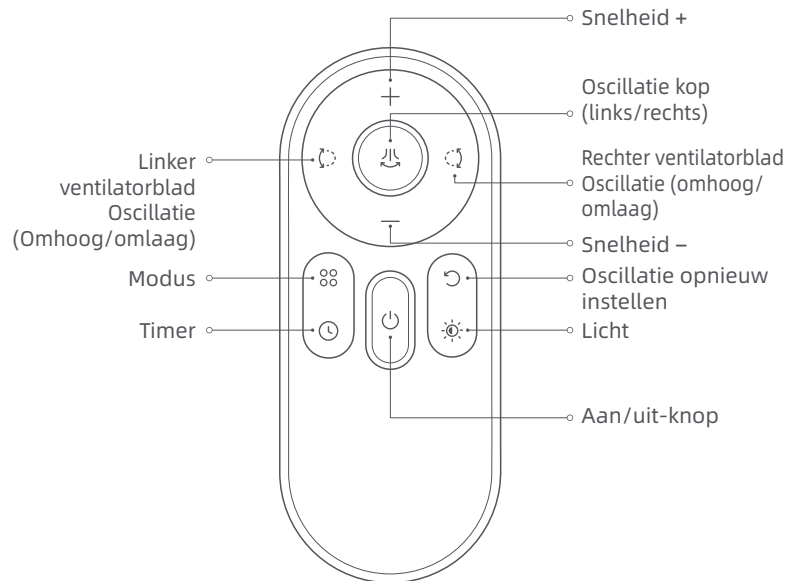
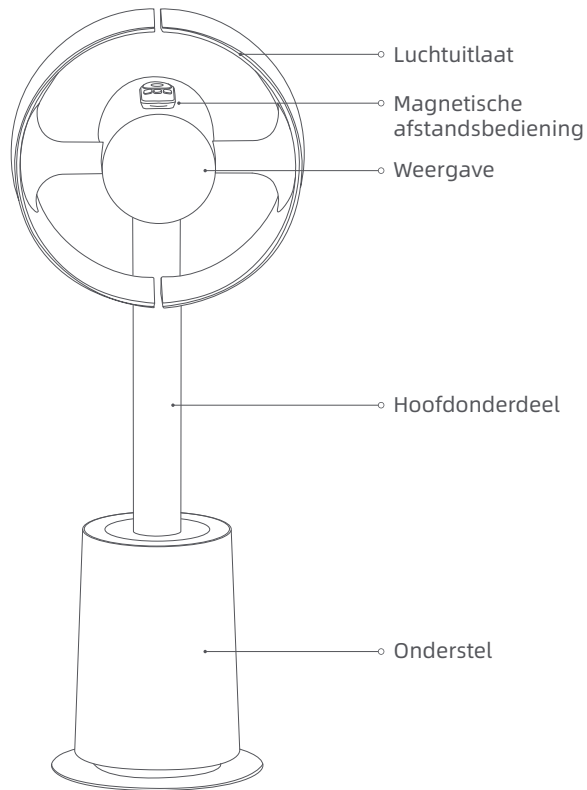


Schroeven

Opmerking: het uiterlijk van het product dat in deze handleiding wordt getoond (waaronder, maar niet beperkt tot, de kleur) en de informatie die in de app wordt weergegeven (waaronder, maar niet beperkt tot, productafbeeldingen en tekst) dienen alleen ter referentie en kunnen anders blijken te zijn.

# Productoverzicht

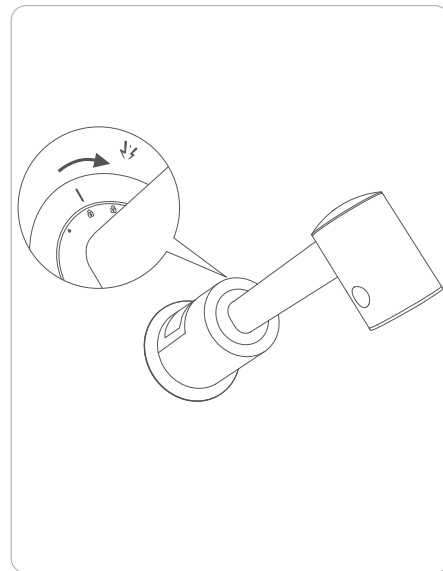
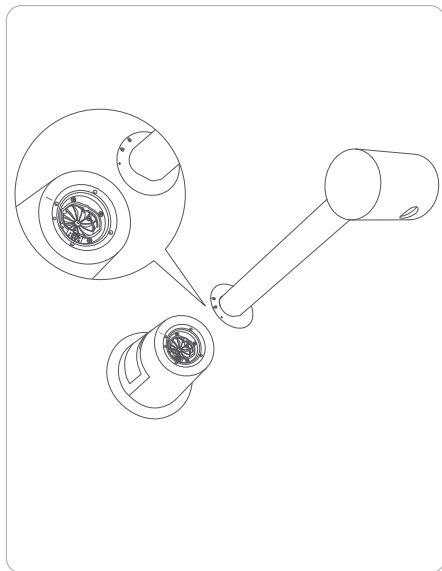
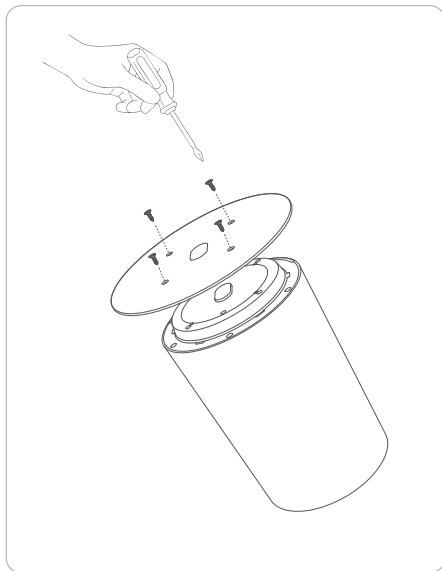
Opmerking: de illustraties in deze handleiding zijn slechts ter indicatie. Het daadwerkelijke product kan afwijken.



# Installatiehandleiding

Installeer voor het eerste gebruik de accessoires zoals hieronder beschreven. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van het stroomnet voordat u begint met monteren. Sluit het apparaat pas weer aan op het stroomnet als alle accessoires zijn gemonteerd.

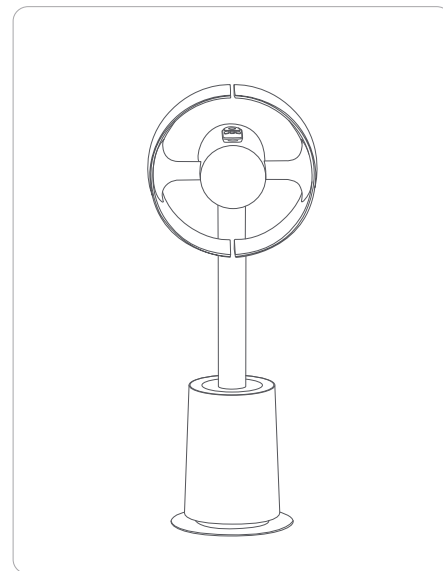
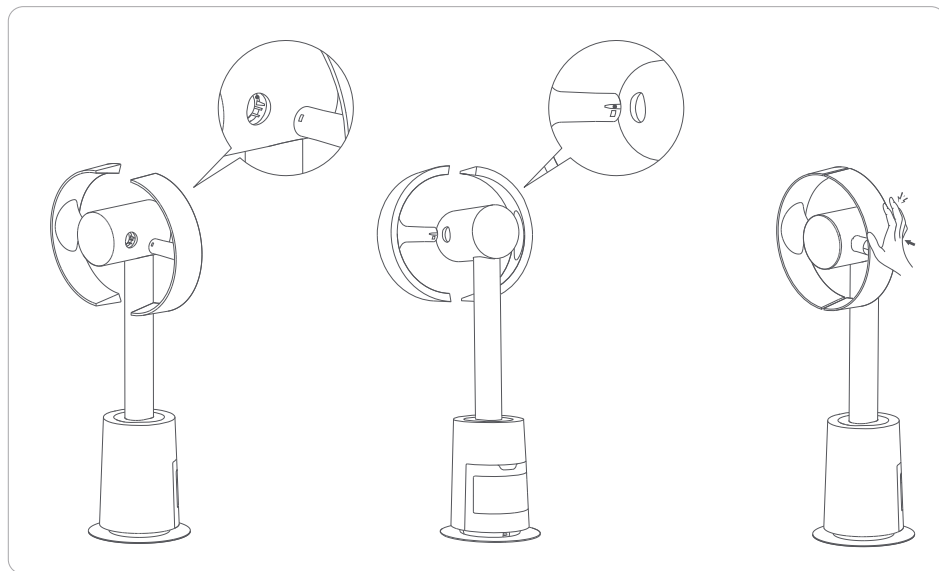
1. Lijn de schroefgaten van de basis en de verzwaarde bodemplaat uit, draai vervolgens de schroeven vast om de installatie te voltooien.
2. Lijn het ontgrendelingspictogram op het hoofdonderdeel uit met het verticale pictogram op het onderstel en zet het hoofdonderdeel erin.
3. Draai het hoofdonderdeel naar rechts totdat het vergrendelingspictogram op het hoofdonderdeel op een lijn staat met het verticale pictogram op het onderstel. Een hoorbare klik geeft aan dat de montage is geslaagd.



# Installatiehandleiding

4. Lijn de luchtuitlaat uit met de aansluiting van het hoofdapparaat, steek deze stevig in totdat je een klik hoort als teken van succesvolle installatie. Richt de montagevoorsprong af op de overeenkomstige sleuf tijdens de installatie.
5. Montage voltooid.

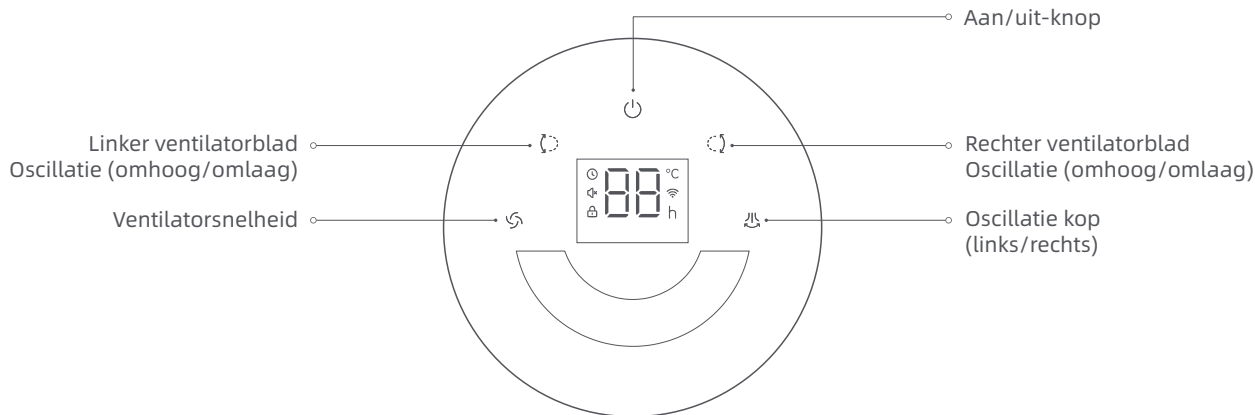
6. Haal de afstandsbediening uit de verpakking en bevestig deze op de magneet boven op de ventilator.



# Bedieningsinstructies

Opmerking: Zet het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond en zorg dat het goed is aangesloten op het stroomnet.

## Knopfuncties



### Aan/uit-knop

Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.

Het scherm licht op en het apparaat werkt met de laatst gebruikte instellingen.

Druk nogmaals op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen. De standaardinstelling is de Slimme modus.

Houd de aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt om de wifi opnieuw in te stellen.

# Bedieningsinstructies

## Ventilatorsnelheid

Druk eenmaal op de ventilatorsnelheidsknop; het huidige snelheidsniveau (niveau 1-10, beginnend bij niveau 1) verschijnt op het scherm. Druk herhaaldelijk op de ventilatorsnelheidsknop om de snelheid te verhogen of te verlagen. Houd de ventilatorsnelheidsknop 3 seconden ingedrukt om het kinderslot in te schakelen, waarmee alle knoppen worden uitgeschakeld. Houd opnieuw 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen.

## Hoekregeling voor de kop

### **Eenmaal drukken:**

Druk eenmaal op de knop voor oscillatie van de kop (links/rechts) om de kop te laten draaien. De kop draait herhaaldelijk binnen een bereik van 0-180° van links naar rechts. Druk nogmaals op de knop om de rotatie bij de huidige hoek te stoppen.

### **Ingedrukt houden:**

1. Als de linker- en rechterventilatorbladen zijn gestopt en niet in de neutrale stand staan:  
bij de eerste keer indrukken en vasthouden (beide bladen keren terug naar de neutrale stand en staan in een lijn);  
bij de tweede keer indrukken en vasthouden (beide bladen draaien synchroon);  
bij de derde keer indrukken en vasthouden (beide bladen pauzeren synchroon).
2. Als de linker- en rechterventilatorbladen zijn gestopt en al in de neutrale stand staan:  
bij de eerste keer indrukken en vasthouden (beide bladen draaien synchroon);  
bij de tweede keer indrukken en vasthouden (beide bladen pauzeren synchroon).

## Oscillatie linker ventilatorblad (omhoog/omlaag)

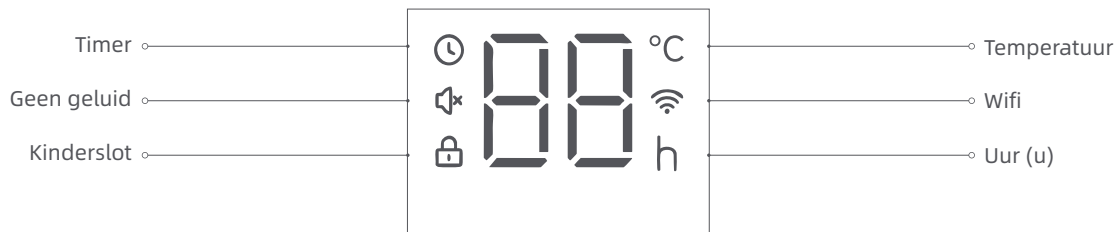
Druk eenmaal op de knop om oscillatie te starten. Het ventilatorblad beweegt herhaaldelijk op en neer binnen een bereik van 0-90°. Druk nogmaals om te stoppen in de huidige hoek.

# Bedieningsinstructies

## Oscillatie rechter ventilatorblad (omhoog/omlaag)

Druk eenmaal op de knop om oscillatie te starten. Het ventilatorblad beweegt herhaaldelijk op en neer binnen een bereik van 0-90°. Druk nogmaals om te stoppen in de huidige hoek.

## Schermindicatoren



# Bediening van de app

**Opmerking:** Zorg er voor een snellere installatie voor dat wifi en Bluetooth zijn ingeschakeld op uw telefoon.

## 1. De app downloaden

Scan de QR-code op het apparaat of zoek naar 'Dreamehome' in de appstore.  
Volg de instructies op het scherm om de Dreamehome-app te downloaden en te installeren.

### **Opmerking:**

- De wifiverbinding ondersteunt alleen netwerken van 2,4 GHz.
- Door voortdurende app-updates kunnen de werkelijke bewerkingen enigszins afwijken van bovenstaande beschrijvingen. Volg de aanwijzingen in de huidige versie van de app.

## 2. De netwerkinstallatiemodus openen

Houd de aan/uit-knop op het bedieningspaneel 5 seconden ingedrukt tot het wifilampje knippert. Het apparaat staat nu in de netwerkinstallatiemodus.

## 3. Het apparaat toevoegen

Open de Dreamehome-app en tik op 'Scannen om te verbinden'. Scan de QR-code op het apparaat opnieuw om het apparaat toe te voegen, en volg daarna de instructies op het scherm van de app om de verbinding te voltooien.

# Probleemoplossing

## 1. Foutcontrole

Raadpleeg onderstaande tabel voor veelvoorkomende storingen en aanbevolen oplossingen.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het bedieningspaneel reageert niet	Probleem met stroomtoevoer of defect bedieningspaneel.	Controleer de stroomtoevoer. Controleer of er een foutcode op het paneel wordt weergegeven.
Apparaat maakt te veel geluid	Het apparaat staat niet op een vlakke ondergrond.	Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat.
Het apparaat werkt normaal, maar de luchtstroom is merkbaar verminderd	De luchtuitlaat wordt geblokkeerd door een vreemd voorwerp.	Verplaats het apparaat zodanig dat het vrij staat.
Het indicatielampje knippert en er wordt een storing aangegeven	Motor- of sensorstoring.	Neem contact op met onze aftersales-team voor reparatie.
Het apparaat kan niet geregistreerd worden of kan geen verbinding maken met het netwerk	Netwerkprobleem of het cloudserviceplatform is in onderhoud.	Controleer uw lokale netwerkverbinding en zorg dat de internetverbinding werkt, of probeer het opnieuw nadat het onderhoud aan het cloudserviceplatform is afgerond.

## 2. Technische ondersteuning

Als u een probleem tegenkomt dat niet hierboven vermeld staat, neem dan contact op met onze aftersales-team voor reparatie.

# Specificaties

Productnaam	Bladeless Fan	Model	CVF22A	Nominaal vermogen	55 W
Luchtvolume	28 m <sup>3</sup> /min	Nominale spanning	220-240 V ~	Geluid	65 dB (A)
Nominale frequentie	50/60 Hz				

De geluids- en luchtvolume-indicatoren zijn gemeten in een onafhankelijk laboratorium conform IEC 60879

## AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA volgens richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet bij het gewone huisvuil terecht komen. Lever in plaats daarvan uw oude apparaat in bij een aangewezen inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur, zoals toegewezen door de overheid of lokale instanties, om mens en milieu te beschermen. Juiste afvoer en recycling helpen mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Neem contact op met de installateur of lokale instanties voor meer informatie over de locatie en voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

# LEIA E GARDE ESTAS INSTRUÇÕES

## Instruções de Segurança

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR (ESTE APARELHO). O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Por favor, leia este Manual (o "Manual") atentamente antes de utilizar e guarde-o em local seguro para futuras consultas.

Obrigado por escolher a ventoinha sem pás Dreame. Antes de utilizar, leia o código QR para transferir a aplicação móvel e aceder a todas as funcionalidades.

### Aviso

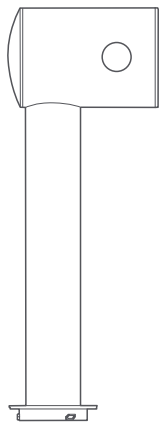
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e sem a ficha na tomada quando não for utilizado por períodos prolongados, bem como antes de realizar qualquer manutenção ou reparação.
- Não utilize a ventoinha se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, ou se a ficha estiver frouxa na tomada, pois pode causar choque elétrico, curto-circuito ou incêndio.
- Não danifique, dobre excessivamente, estique, torça, enrole, pressione ou prenda o cabo de energia, pois isso pode causar choque elétrico, curto-circuito ou incêndio.
- Não opere o produto com o cabo ou a ficha danificados. Deite fora ou envie para uma assistência técnica autorizada para avaliação e/ou conserto.
- Utilize apenas energia CA monofásica; caso contrário, pode ocorrer incêndio ou choque elétrico.
- Não modifique o aparelho por conta própria. Não desmonte nem tente reparar, a menos que seja um técnico autorizado. Caso contrário, pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos. Para reparações, contacte o centro de assistência técnica.
- Não ligue nem desligue a ficha da tomada com as mãos molhadas, pois isso pode causar choque elétrico ou ferimentos.
- Ao desligar da tomada, sempre segure pela ficha. Não puxe o cabo de alimentação. Caso contrário, pode causar choque elétrico, curto-circuito ou incêndio.
- Se o aparelho não for utilizado por um período prolongado, desligue-o da tomada. Caso contrário, o isolamento deteriorado pode causar choque elétrico, fuga de corrente ou incêndio.
- Mova a ventoinha sem pás apenas sobre superfícies planas para evitar que tombe.

- Não utilize a ventoinha sem pás em ambientes com humidade elevada, pois isso pode reduzir a vida útil.
- Utilização exclusiva em ambientes internos. Não coloque o aparelho em locais onde possa ser exposto à chuva ou outras condições externas.
- Não coloque o aparelho em casas de banho, próximo de humidificadores ou em outras áreas de humidade elevada. A humidade pode causar choque elétrico ou avaria.
- Para garantir um funcionamento estável e silencioso, coloque sempre o aparelho numa superfície estável e nivelada.
- Limpe regularmente a poeira da ficha. A acumulação de poeira pode absorver humidade e causar fugas, resultando em incêndio ou choque elétrico.
- Não utilize o aparelho em locais com muita gordura no ar (ex: cozinhas), pois isso pode causar fissuras no acabamento da superfície.
- Não limpe o aparelho com petróleo, diluente ou produtos semelhantes. Não borrife inseticidas no aparelho, pois pode causar fissuras no acabamento, choque elétrico ou incêndio.
- Não opere o aparelho enquanto estiver a utilizar inseticidas em aerossol em ambientes internos.
- Não permita que o aparelho aspire gases inflamáveis ou faíscas de cigarros ou incensos, pois isso pode causar incêndio.
- Não insira dedos ou objetos estranhos na entrada ou saída de ar, pois pode causar choque elétrico ou outros acidentes.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não passe o cabo por baixo de carpetes. Não cubra o cabo com tapetes, passadeiras ou coberturas semelhantes. Não passe o cabo por baixo de móveis ou eletrodomésticos. Mantenha o cabo afastado de áreas de passagem e de locais onde possa causar tropeços.
- Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou ferimentos, certifique-se de que o cabo de alimentação e a bateria de lítio estão em perfeito estado antes de utilizar. Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a bateria de lítio estiverem danificados.
- Este aparelho possui uma ficha polarizada (uma lâmina é mais larga que a outra). Para reduzir o risco de choque elétrico, esta ficha deve ser encaixada numa tomada polarizada de uma única forma. Se a ficha não encaixar totalmente na tomada, inverta-a. Se ainda assim não encaixar, procure um electricista qualificado.
- Não tente contornar esta característica de segurança.
- **ATENÇÃO** - Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não utilize esta ventoinha com nenhum dispositivo de controlo de velocidade de estado sólido.
- **ATENÇÃO** - Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, não utilize peças sobressalentes que não tenham sido recomendadas pelo fabricante (ex: peças feitas em casa com uma impressora 3D).
- **ATENÇÃO:** Risco de queimadura química e asfixia. Mantenha as baterias fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, procure um

médico ou o centro de controlo de intoxicações local.

- Remova e recicle ou descarte imediatamente as baterias usadas de acordo com as normas locais e mantenha-as fora do alcance de crianças. NÃO descarte baterias no lixo doméstico nem as incinere.
- Mesmo baterias usadas podem causar ferimentos graves ou morte.
- Em caso de acidente, contacte o centro de controlo de intoxicações local para informações sobre tratamento.
- Substitua a bateria por uma pilha tipo botão "CR2025" ou "CR2032" e descarte a pilha usada corretamente, conforme a legislação e as normas locais.
- A tensão nominal das pilhas tipo botão "CR2025" e "CR2032" é de 3,0 V.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Não force a descarga, não recarregue, não desmonte, não aqueça acima de 70 °C e não incinere. Estas ações podem causar ferimentos devido a fuga, explosão ou queimaduras químicas.
- Certifique-se de que instala as pilhas corretamente, respeitando a polaridade (+ e -).
- Não misture pilhas usadas com novas, nem marcas ou tipos diferentes, como alcalinas, zinco-carbono ou recarregáveis.
- Remova e recicle ou descarte imediatamente as pilhas de equipamentos que ficarão sem uso durante um período prolongado, conforme as normas locais.
- Feche sempre completamente o compartimento das pilhas. Se o compartimento das pilhas não fechar corretamente, pare de utilizar o produto, remova as pilhas e mantenha-as fora do alcance de crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que recebam supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos;
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pela assistência técnica autorizada ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar riscos.

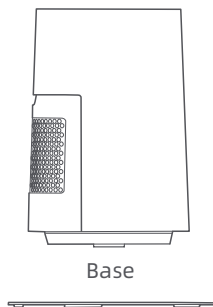
# Lista da embalagem



Unidade principal



Saída de Ar

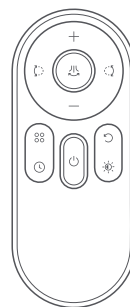


Base

Base Ponderada



Manual do Utilizador



Controlo remoto



Ferramentas de Parafusamento



Ferramentas de Desmontagem

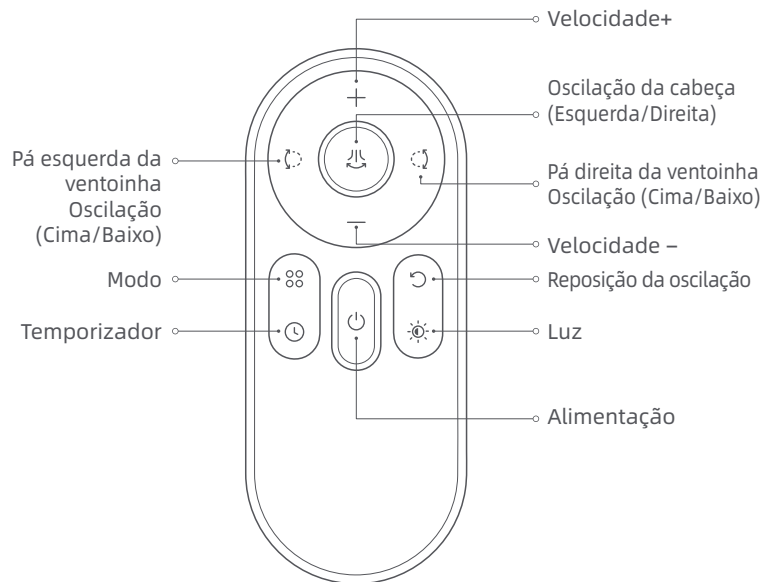
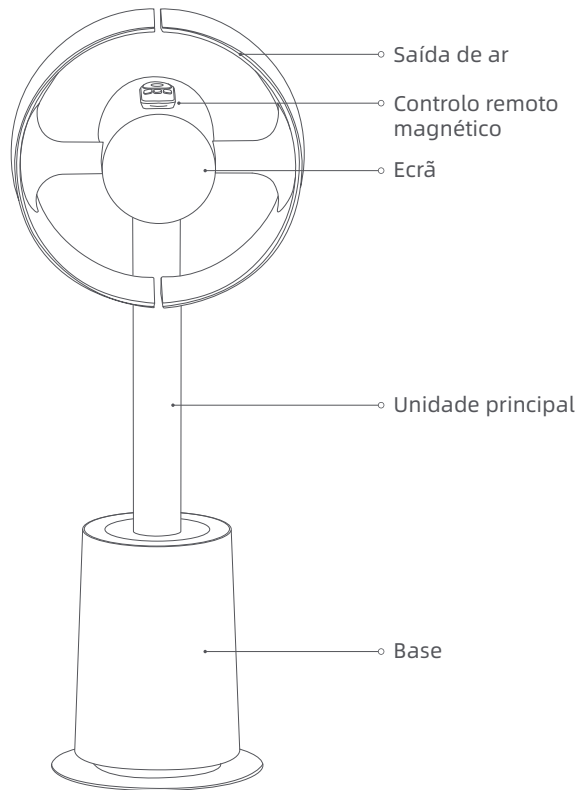


Parafusos

Nota: O aspeto do produto apresentado neste Manual (incluindo, mas não se limitando à cor) e as informações apresentadas na aplicação (incluindo, mas não se limitando a imagens e textos do produto) são apenas para referência e podem ser alteradas.

# Visão geral do produto

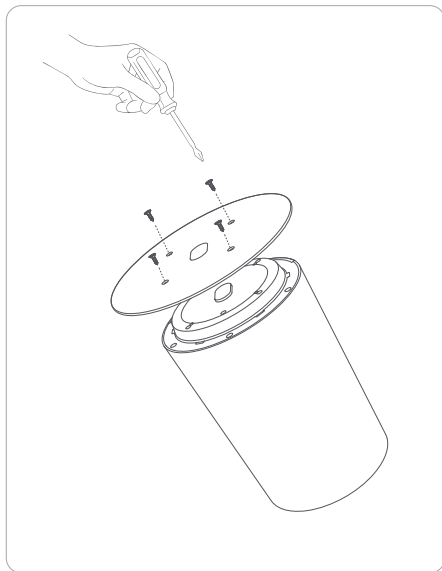
Nota: As ilustrações deste manual são apenas ilustrativas. O produto real pode ser diferente.



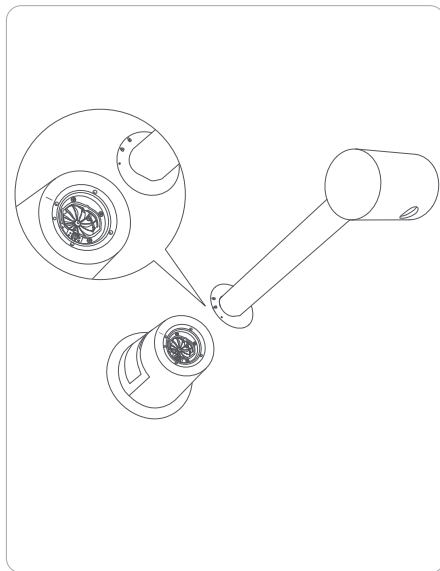
# Guia de instalação

Antes da primeira utilização, instale os acessórios conforme as instruções abaixo. Certifique-se de que o aparelho está desligado e sem a ficha na tomada antes da instalação. Volte a ligar à alimentação apenas após todos os acessórios estarem instalados.

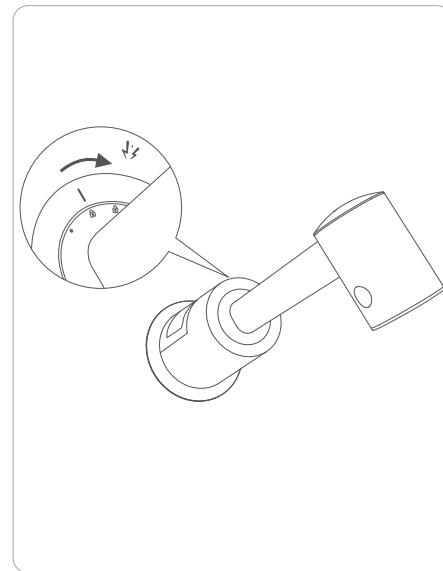
1. Alinhe os orifícios dos parafusos da base e da placa de base com peso, depois aperte os parafusos para concluir a instalação.



2. Alinhe o ícone de desbloqueio na unidade principal com o ícone vertical na base e, em seguida, encaixe.

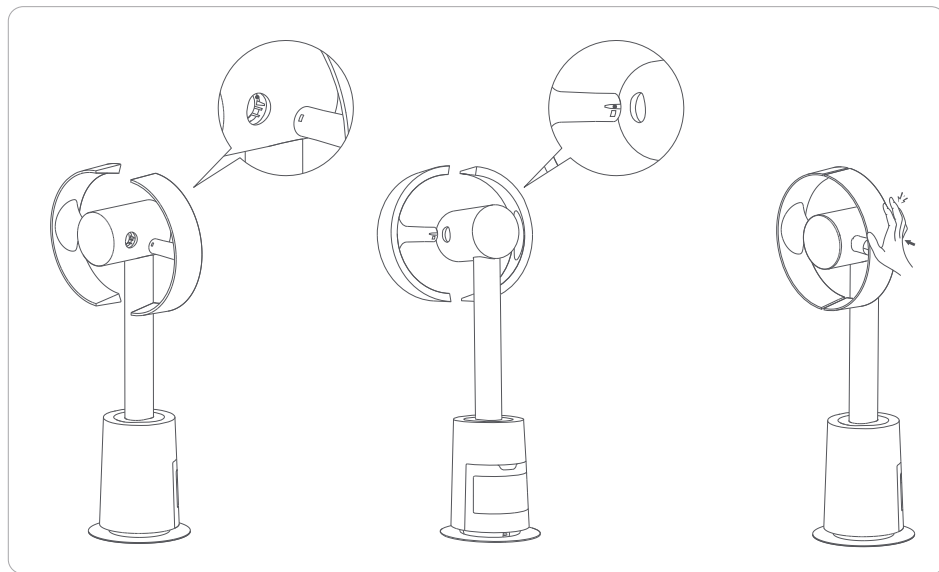


3. Rode a unidade principal no sentido dos ponteiros do relógio até que o ícone de bloqueio na unidade principal se alinhe com o ícone vertical na base. Um som de clique indica que a instalação foi bem-sucedida.

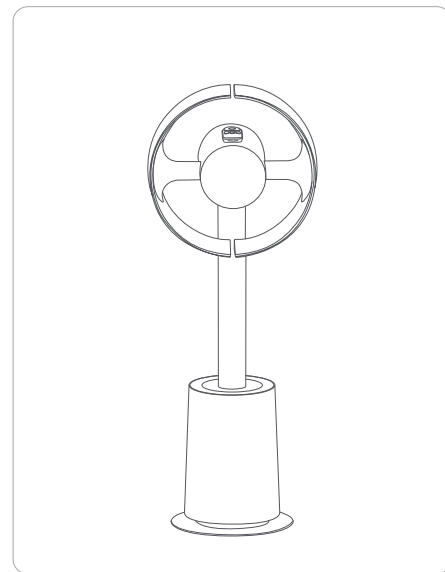


# Guia de instalação

4. Alinhe a saída de ar com a interface da unidade principal, insira firmemente até ouvir um clique, indicando que a instalação foi bem-sucedida. Alinhe o saliente de montagem com a ranhura correspondente durante a instalação.
5. Instalação concluída.



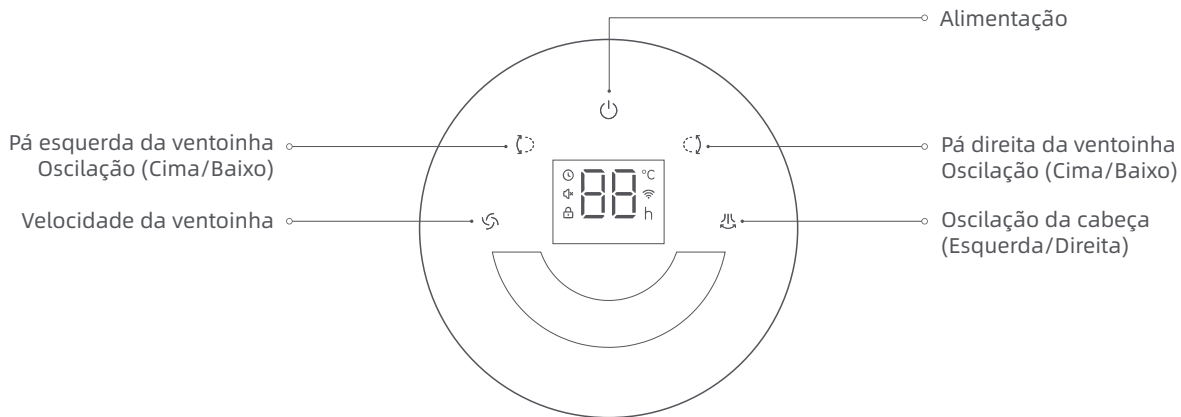
6. Retire o controlo remoto da embalagem e fixe-o magneticamente no topo da ventoinha.



# Instruções de funcionamento

Nota: Coloque o aparelho numa superfície estável e nivelada e certifique-se de que está devidamente ligado à alimentação elétrica.

## Funções dos botões



## Alimentação

Prima o botão Ligar/Desligar uma vez para ligar o aparelho.

O ecrã acenderá e o aparelho funcionará com as últimas definições utilizadas.

Volte a premir o botão Ligar/Desligar para desligar. O modo predefinido é o Modo Inteligente.

Prima sem soltar o botão Ligar/Desligar durante 5 segundos para repor o Wi-Fi.

# Instruções de funcionamento

## Velocidade da ventoinha

Prima o botão de Velocidade da ventoinha uma vez e o nível atual de velocidade (Níveis 1-10, a partir do Nível 1) aparecerá no ecrã.

Prima repetidamente o botão de Velocidade da ventoinha para aumentar ou diminuir a velocidade.

Prima sem soltar o botão de Velocidade da ventoinha durante 3 segundos para ativar o Bloqueio infantil, que desativa todos os botões. Volte a premir sem soltar durante 3 segundos para desativar o Bloqueio infantil.

## Controlo do ângulo da cabeça

### **Premir uma vez:**

Prima o botão de Oscilação da cabeça (Esquerda/Direita) uma vez para iniciar a rotação da cabeça.

A cabeça irá rodar para a esquerda e para a direita repetidamente dentro de um alcance de 0-180°.

Volte a premir o botão para parar a rotação no ângulo atual.

### **Premir sem soltar:**

1. Se as pás esquerda e direita da ventoinha estiverem paradas e não estiverem na posição neutra:

Na primeira vez que premir sem soltar (ambas as pás retornam à posição neutra e ficam alinhadas);

Na segunda vez que premir sem soltar (ambas as pás rodam de forma sincronizada);

Na terceira vez que premir sem soltar (ambas as pás pausam de forma sincronizada).

2. Se as pás esquerda e direita da ventoinha estiverem paradas e já estiverem na posição neutra:

Na primeira vez que premir sem soltar (ambas as pás rodam de forma sincronizada);

Na segunda vez que premir sem soltar (ambas as pás pausam de forma sincronizada).

## Oscilação da pá esquerda da ventoinha (Cima/Baixo)

Prima o botão uma vez para iniciar a oscilação. A pá da ventoinha move-se para cima e para baixo repetidamente dentro de um intervalo de 0-90°. Volte a premir para parar no ângulo atual.

# Instruções de funcionamento

## Oscilação da pá direita da ventoinha (Cima/Baixo)

Prima o botão uma vez para iniciar a oscilação. A pá da ventoinha move-se para cima e para baixo repetidamente dentro de um intervalo de 0-90°. Volte a premir para parar no ângulo atual.

## Indicadores no ecrã



# Operação da aplicação

**Nota:** Para uma configuração mais rápida, certifique-se de que o Wi-Fi e o Bluetooth estão ativados no seu telemóvel.

## 1. Transferir a aplicação

Leia o código QR no aparelho ou procure por "Dreamehome" na loja de aplicações. Siga as instruções no ecrã para transferir e instalar a aplicação Dreamehome.

### **Nota:**

- A ligação Wi-Fi suporta apenas redes de 2,4 GHz.
- Devido a atualizações contínuas da aplicação, as operações reais podem ser um pouco diferentes das descritas acima. Siga as orientações da versão atual da aplicação.

## 2. Entrar no Modo de configuração de rede

Prima sem soltar o botão Ligar/Desligar no painel de controlo durante 5 segundos até o indicador "Wi-Fi" piscar. O aparelho agora está no modo de configuração de rede.

## 3. Adicionar o dispositivo

Abra a aplicação Dreamehome e toque em "Ler para ligar". Volte a ler o código QR no aparelho para adicionar o dispositivo e siga as instruções no ecrã da aplicação para concluir a ligação.

# Resolução de problemas

## 1. Verificação de falhas

Consulte a tabela abaixo para falhas comuns e resoluções recomendadas.

Falha	Possível causa	Solução
O painel de controlo não responde	Problema na alimentação elétrica ou falha no painel de controlo.	Verifique a ligação da alimentação elétrica. Verifique se há algum código de erro apresentado no painel.
Ruído excessivo durante o funcionamento	O aparelho não está numa superfície nivelada.	Certifique-se de que o aparelho está numa superfície plana.
O aparelho funciona normalmente, mas o fluxo de ar está visivelmente reduzido	A saída de ar está bloqueada por algum objeto estranho.	Reposicione o aparelho para garantir espaço suficiente.
A luz indicadora pisca e uma falha é indicada	Falha no motor ou no sensor.	Contacte a nossa assistência pós-venda para reparação.
O aparelho não pode ser registado ou não se liga à rede	Problema de rede ou a plataforma de serviço em nuvem está em manutenção.	Verifique a sua ligação de rede local e certifique-se de que a Internet está a funcionar, ou tente novamente após a manutenção da plataforma de serviço em nuvem.

## 2. Assistência técnica

Se encontrar um problema que não está listado acima, contacte a nossa assistência pós-venda para reparação.

# Especificações

Nome do Produto	Bladeless Fan	Modelo	CVF22A	Potência nominal	55 w
Volume de ar	28 m <sup>3</sup> /min	Tensão nominal	220-240 V ~	Ruído	65 dB (A)
Frequência nominal	50/60 Hz				

Os indicadores de ruído e volume de ar são obtidos num laboratório independente de acordo com a IEC 60879

## Informações sobre Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)



Todos os produtos que exibem este símbolo são equipamentos elétricos e eletrónicos descartados (REEE, conforme a diretiva 2012/19/UE) e não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Em vez disso, proteja a saúde humana e o meio ambiente entregando o seu equipamento descartado num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, conforme indicado pelo governo ou por autoridades locais. O descarte e a reciclagem adequados ajudam a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para mais informações sobre a localização e as condições desses pontos de recolha, contacte o instalador ou as autoridades locais.

# ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

## Οδηγίες ασφαλείας

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ (ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ). Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο (το «Εγχειρίδιο») πριν τη χρήση και φυλάξτε το σωστά για μελλοντική αναφορά.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τον ανεμιστήρα χωρίς πτερύγια Dreame. Πριν τη χρήση, σαρώστε τον QR κωδικό για να κατεβάσετε την εφαρμογή στο κινητό και να έχετε πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες.

### Προειδοποίηση

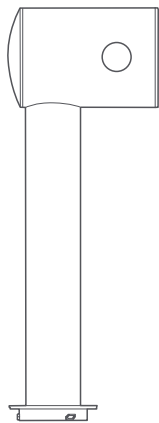
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα ή πριν από οποιαδήποτε συντήρηση ή επισκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα αν το καλώδιο ή το φως είναι φθαρμένα, ή αν το φως δεν εφαρμόζει καλά στην πρίζα, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα ή φωτιά.
- Μην καταστρέψετε, λυγίζετε υπερβολικά, τεντώνετε, στρίβετε, δένετε, ασκείτε υπερβολική πίεση ή πιέζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά.
- Μην λειτουργείτε το προϊόν με φθαρμένο καλώδιο ή φως. Απορρίψτε το ή επιστρέψτε το σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για έλεγχο και/ή επισκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μονοφασικό εναλλασσόμενο ρεύμα· διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή μόνοι σας. Μην την αποσυναρμολογείτε και μην την επισκευάζετε εκτός αν είστε εξουσιοδοτημένος τεχνικός. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός. Για επισκευές, επικοινωνήστε με το τεχνικό κέντρο εξυπηρέτησης.
- Μην βάζετε ή βγάζετε το φως με βρεγμένα χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός.
- Όταν την αποσυνδέετε, κρατάτε πάντα το φως. Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα ή φωτιά.
- Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από το ρεύμα. Διαφορετικά, η φθορά της μόνωσης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, διαρροή ρεύματος ή φωτιά.
- Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα χωρίς πτερύγια σε επίπεδη επιφάνεια για να αποφύγετε την ανατροπή του.

- Μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα χωρίς πτερύγια σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να εκτεθεί σε βροχή ή άλλες εξωτερικές συνθήκες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μπάνια, κοντά σε υγραντήρες ή σε άλλους χώρους με υψηλή υγρασία. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή βλάβη.
- Για σταθερή και αθόρυβη λειτουργία, τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Καθαρίζετε τακτικά τη σκόνη από το φιν. Η συσσώρευση σκόνης μπορεί να απορροφήσει υγρασία και να προκαλέσει διαρροή, με αποτέλεσμα φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με έντονα μαγειρικά λίπη (π.χ. κουζίνες), καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ρωγμές στην επιφάνεια.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με βενζίνη, διαλυτικό χρωμάτων ή παρόμοια υλικά. Μην πεκάζετε εντομοκτόνα πάνω στη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ρωγμές στην επιφάνεια, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή όταν χρησιμοποιείτε εντομοκτόνα σε μορφή αεροζόλ σε εσωτερικό χώρο.
- Αποφύγετε την εισρόφηση εύφλεκτων αερίων ή σπινθήρων από τσιγάρα ή θυμίαμα από τη συσκευή, καθώς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή ξένα αντικείμενα στην είσοδο ή έξοδο αέρα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή άλλα ατυχήματα.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός αν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην περνάτε το καλώδιο κάτω από χαλιά. Μην καλύπτετε το καλώδιο με χαλάκια, διαδρόμους ή παρόμοια καλύμματα. Μην περνάτε το καλώδιο κάτω από έπιπλα ή συσκευές. Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από σημεία διέλευσης ώστε να μην σκοντάψει κάποιος.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς, έκρηξης ή τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας και η μπαταρία λιθίου δεν έχουν υποστεί ζημιά πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή η μπαταρία λιθίου έχουν υποστεί ζημιά.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει πολωμένο φιν (η μία ακίδα είναι φαρδύτερη από την άλλη). Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, το φιν αυτό έχει σχεδιαστεί ώστε να τοποθετείται σε πολωμένη πρίζα μόνο με έναν τρόπο. Αν το φιν δεν εφαρμόζει πλήρως στην πρίζα, δοκιμάστε να το γυρίσετε ανάποδα. Αν και πάλι δεν εφαρμόζει, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Μην προσπαθήσετε να παρακάμψετε αυτό το χαρακτηριστικό ασφαλείας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον ανεμιστήρα με οποιαδήποτε συσκευή ελέγχου ταχύτητας στερεάς κατάστασης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού, μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν έχουν

προταθεί από τον κατασκευαστή (π.χ. εξαρτήματα που έχουν κατασκευαστεί στο σπίτι με 3D εκτυπωτή).

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος χημικού εγκαύματος και πνιγμού. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, επικοινωνήστε με γιατρό ή το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων.
- Αφαιρέστε και ανακυκλώστε ή απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και κρατήστε τις μακριά από παιδιά. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα ή στη φωτιά.
- Ακόμα και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Καλέστε το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων για πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση.
- Αντικαταστήστε τη μπαταρία με μία μπαταρία τύπου «CR2025» ή «CR2032» και απορρίψτε την χρησιμοποιημένη μπαταρία σωστά και σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.
- Η ονομαστική τάση της μπαταρίας «CR2025» ή «CR2032» είναι 3,0 V.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Μην επιχειρείτε να αποφορτίσετε, να επαναφορτίσετε, να αποσυναρμολογήσετε, να θερμάνετε πάνω από 70°C ή να κάψετε τις μπαταρίες. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό λόγω εκτόνωσης, διαρροής ή έκρηξης, με αποτέλεσμα χημικά εγκαύματα.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες τοποθετούνται σωστά σύμφωνα με την πολικότητα (+ και -).
- Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες, διαφορετικές μάρκες ή τύπους, όπως αλκαλικές, ψευδαργύρου-άνθρακα ή επαναφορτιζόμενες.
- Αφαιρέστε και ανακυκλώστε ή απορρίψτε αμέσως τις μπαταρίες από συσκευές που δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Βεβαιωθείτε ότι η θήκη της μπαταρίας είναι πάντα πλήρως ασφαλισμένη. Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει σωστά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες και φυλάξτε τις μακριά από παιδιά.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους;
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό του ή από άτομο με αντίστοιχα προσόντα, ώστε να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

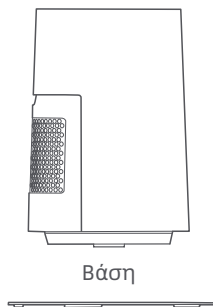
# Λίστα συσκευασίας



Κεντρική μονάδα



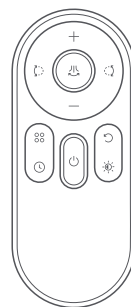
Έξοδος Αέρα



Βάση Βαρών



Εγχειρίδιο χρήστη



Τηλεχειριστήριο



Εργαλεία  
Κατσαβιδιών



Εργαλεία  
Αποσυναρμολόγησης

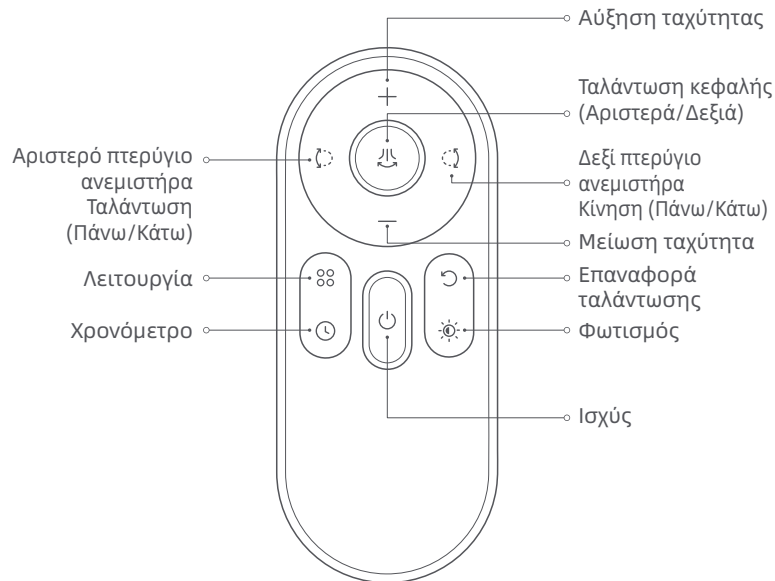
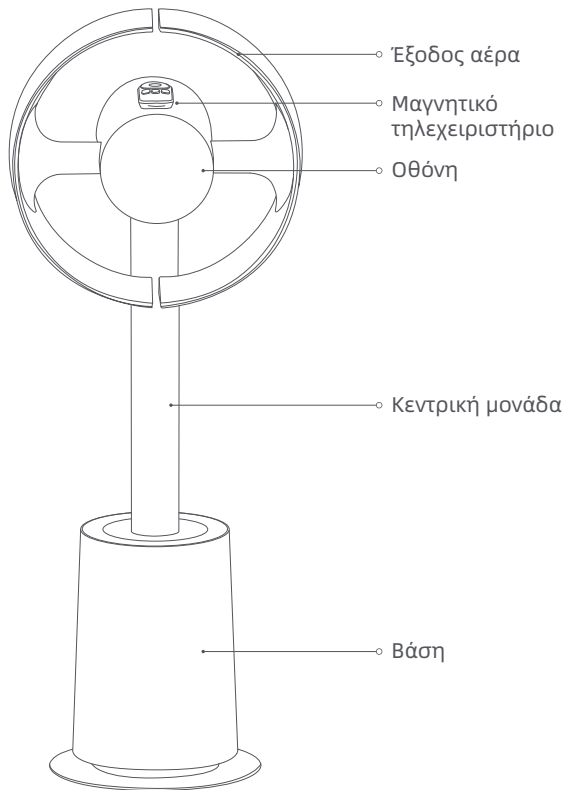


Βίδες

Σημείωση: Η απεικόνιση του προϊόντος στο παρόν Εγχειρίδιο (συμπεριλαμβανομένου του χρώματος) και οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην εφαρμογή (όπως εικόνες και κείμενο) είναι ενδεικτικές και υπόκεινται σε αλλαγές.

# Επισκόπηση προϊόντος

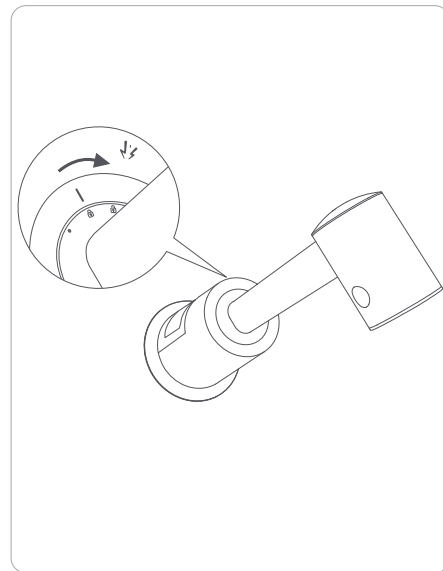
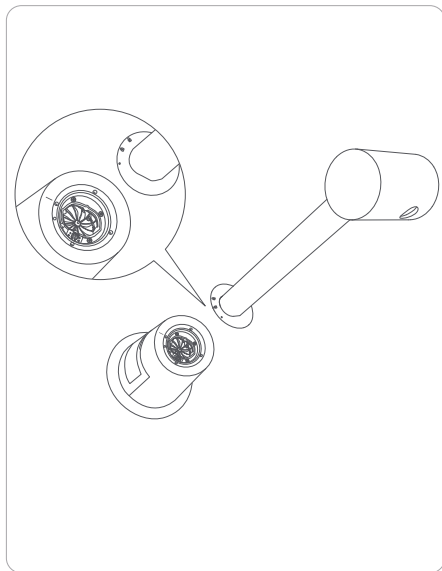
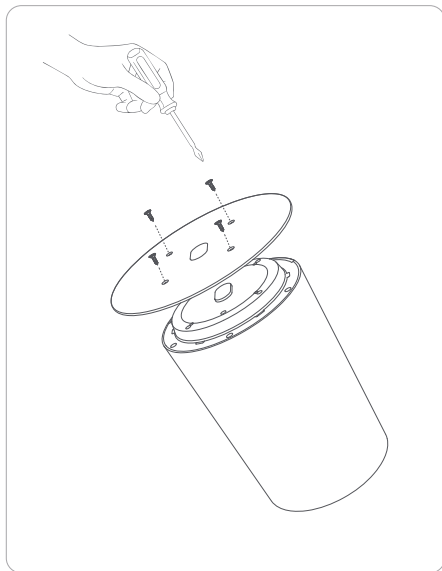
Σημείωση: Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι ενδεικτικές. Το πραγματικό προϊόν ενδέχεται να διαφέρει.



# Οδηγός εγκατάστασης

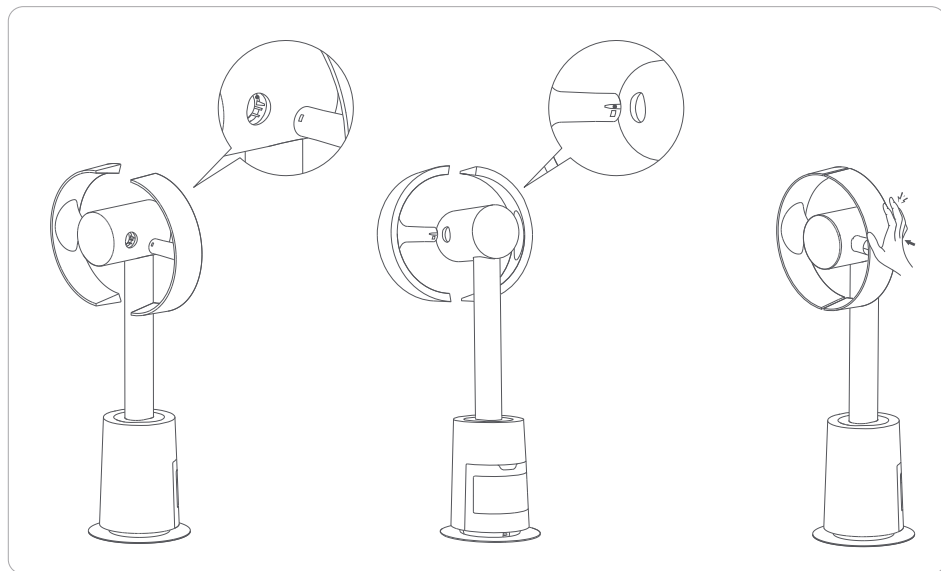
Πριν από την πρώτη χρήση, εγκαταστήστε τα αξεσουάρ όπως περιγράφεται παρακάτω. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα πριν την εγκατάσταση. Επανασυνδέστε το ρεύμα μόνο αφού τοποθετηθούν όλα τα εξαρτήματα.

1. Ευθυγραμμίστε τις σπές των βιδών της βάσης και της βαριάς πλάκας βάσης, στη συνέχεια σφίξτε τις βίδες για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.
2. Ευθυγραμμίστε το εικονίδιο ξεκλειδώματος της κύριας μονάδας με το κατακόρυφο εικονίδιο στη βάση και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη.
3. Στρέψτε τη βασική μονάδα δεξιόστροφα μέχρι το εικονίδιο κλειδώματος να ευθυγραμμιστεί με το κάθετο εικονίδιο στη βάση. Ένας ήχος «κλικ» υποδηλώνει ότι η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε με επιτυχία.

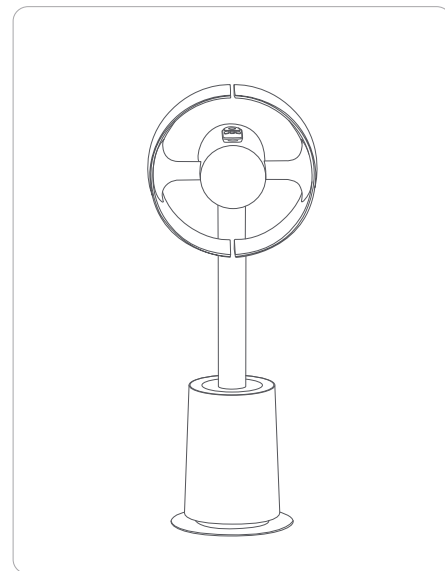


# Οδηγός εγκατάστασης

4. Ευθυγραμμίστε την έξοδο αέρα με τη διεπαφή της κύριας μονάδας, εισάγετε σταθερά μέχρι να ακούσετε ένα "κλικ" που υποδηλώνει επιτυχή εγκατάσταση. Συγκρινέτε την προεξοχή τοποθέτησης με την αντίστοιχη σχισμή κατά την εγκατάσταση.
5. Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε.



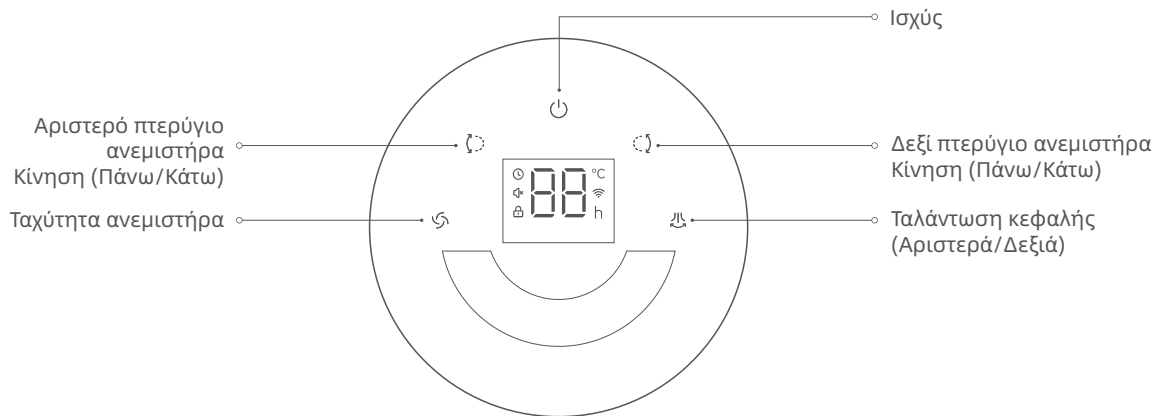
6. Βγάλτε το τηλεχειριστήριο από τη συσκευασία και τοποθετήστε το μαγνητικά στην κορυφή του ανεμιστήρα.



# Οδηγίες χρήσης

Σημείωση: Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένη στο ρεύμα.

## Λειτουργίες κουμπιών



### ⏻ Ισχύς

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Η οθόνη θα ανάψει και η συσκευή θα λειτουργήσει με τις τελευταίες ρυθμίσεις.

Πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας για να την απενεργοποιήσετε. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι η «Εξυπνη λειτουργία».

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα για επαναφορά του Wi-Fi.

# Οδηγίες χρήσης

## Ταχύτητα ανεμιστήρα

Πατήστε μία φορά το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το τρέχον επίπεδο ταχύτητας (Επίπεδα 1-10, ξεκινώντας από το Επίπεδο 1).

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το «Παιδικό κλείδωμα», το οποίο απενεργοποιεί όλα τα κουμπιά. Πατήστε το ξανά παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το «Παιδικό κλείδωμα».

## Έλεγχος κλίσης κεφαλής

### Πατήστε μία φορά:

Πατήστε το κουμπί ταλάντωσης κεφαλής (Αριστερά/Δεξιά) μία φορά για να ξεκινήσει η περιστροφή της κεφαλής.

Η κεφαλή θα περιστρέφεται αριστερά και δεξιά επαναλαμβανόμενα σε εύρος 0-180°.

Πατήστε ξανά το κουμπί για να σταματήσετε την περιστροφή στην τρέχουσα γωνία.

### Παρατεταμένο πάτημα:

1. Αν τα αριστερά και δεξιά πτερύγια έχουν σταματήσει και δεν βρίσκονται στην ουδέτερη θέση:

Στο πρώτο παρατεταμένο πάτημα (και τα δύο πτερύγια επιστρέφουν στην ουδέτερη θέση και ευθυγραμμίζονται);

Στο δεύτερο παρατεταμένο πάτημα (και τα δύο πτερύγια περιστρέφονται ταυτόχρονα);

Στο τρίτο παρατεταμένο πάτημα (και τα δύο πτερύγια σταματούν ταυτόχρονα).

2. Αν τα αριστερά και δεξιά πτερύγια έχουν σταματήσει και βρίσκονται ήδη στην ουδέτερη θέση:

Στο πρώτο παρατεταμένο πάτημα (και τα δύο πτερύγια περιστρέφονται ταυτόχρονα);

Στο δεύτερο παρατεταμένο πάτημα (και τα δύο πτερύγια σταματούν ταυτόχρονα).

## Κίνηση αριστερού πτερυγίου (Πάνω/Κάτω)

Πατήστε το κουμπί μία φορά για να ξεκινήσει η ταλάντωση. Η λεπίδα του ανεμιστήρα κινείται επαναλαμβανόμενα πάνω και κάτω σε εύρος 0-90°.

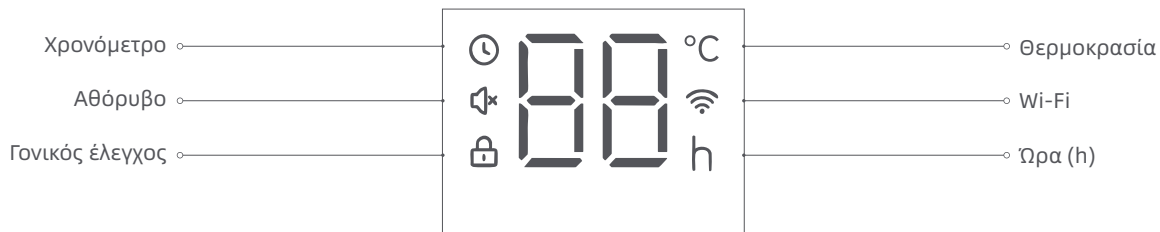
Πατήστε ξανά για να σταματήσει στην τρέχουσα γωνία.

# Οδηγίες χρήσης

## Δεξιά λεπίδα ανεμιστήρα - Κίνηση πάνω/κάτω

Πατήστε το κουμπί μία φορά για να ξεκινήσει η ταλάντωση. Η λεπίδα του ανεμιστήρα κινείται επαναλαμβανόμενα πάνω και κάτω σε εύρος 0-90°. Πατήστε ξανά για να σταματήσει στην τρέχουσα γωνία.

## Εμφάνιση ενδείξεων



# Λειτουργία εφαρμογής

**Σημείωση:** Για ταχύτερη ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι το Wi-Fi και το Bluetooth είναι ενεργοποιημένα στο κινητό σας.

## 1. Κατεβάστε την εφαρμογή

Σαρώστε τον κωδικό QR στη συσκευή ή αναζητήστε το «Dreamehome» στο κατάστημα εφαρμογών.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή Dreamehome.

### Σημείωση:

- Η σύνδεση Wi-Fi υποστηρίζει μόνο δίκτυα 2,4 GHz.
- Λόγω συνεχών ενημερώσεων της εφαρμογής, οι πραγματικές λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τις παραπάνω περιγραφές. Ακολουθήστε τις οδηγίες της τρέχουσας έκδοσης της εφαρμογής.

## 2. Είσοδος σε λειτουργία ρύθμισης δικτύου

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας στον πίνακα ελέγχου για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη «Wi-Fi». Η συσκευή βρίσκεται πλέον σε λειτουργία ρύθμισης δικτύου.

## 3. Προσθήκη συσκευής

Ανοιξτε την εφαρμογή Dreamehome, πατήστε «Σάρωση για σύνδεση». Σαρώστε ξανά τον κωδικό QR στη συσκευή για να προσθέσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση.

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

## 1. Έλεγχος σφαλμάτων

Δείτε τον παρακάτω πίνακα για συχνές βλάβες και προτεινόμενες λύσεις.

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο πίνακας ελέγχου δεν ανταποκρίνεται	Πρόβλημα τροφοδοσίας ή βλάβη στον πίνακα ελέγχου.	Ελέγξτε τη σύνδεση τροφοδοσίας. Ελέγξτε αν εμφανίζεται κάποιο σφάλμα στον πίνακα.
Υπερβολικός θόρυβος λειτουργίας	Η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη σε επίπεδη επιφάνεια.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε επίπεδη επιφάνεια.
Η συσκευή λειτουργεί κανονικά, αλλά η ροή αέρα είναι αισθητά μειωμένη	Η έξοδος αέρα φράσσεται από ξένο αντικείμενο.	Μετακινήστε τη συσκευή ώστε να υπάρχει επαρκής ελεύθερος χώρος.
Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει και εμφανίζεται σφάλμα	Βλάβη κινητήρα ή αισθητήρα.	Επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης για επισκευή.
Η συσκευή δεν μπορεί να καταχωρηθεί ή να συνδεθεί στο δίκτυο	Πρόβλημα δικτύου ή συντήρηση της πλατφόρμας cloud.	Ελέγξτε τη σύνδεση του τοπικού σας δικτύου και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σύνδεση στο Internet ή δοκιμάστε ξανά μετά την ολοκλήρωση της συντήρησης της πλατφόρμας cloud.

## 2. Τεχνική υποστήριξη

Αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα που δεν αναφέρεται παραπάνω, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης για επισκευή.

# Προδιαγραφές

Nome do Produto	Bladeless Fan	Μοντέλο	CVF22A	Ονομαστική ισχύς	55 W
Όγκος αέρα	28 m <sup>3</sup> /λεπτό	Ονομαστική τάση	220-240 V ~	Θόρυβος	65 dB (A)
Ονομαστική συχνότητα	50/60 Hz				

Οι ενδείξεις θορύβου και όγκου αέρα λαμβάνονται σε ανεξάρτητο εργαστήριο σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60879

## Πληροφορίες για την απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE)



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE, όπως ορίζεται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ) και δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα μη διαχωρισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να προστατεύετε την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον παραδίδοντας τον παλιό σας εξοπλισμό σε καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, όπως έχει οριστεί από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις αυτών των σημείων συλλογής, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή τις τοπικές αρχές.

# BU TALİMATLARI OKUYUN VE SAKLAYIN

## Güvenlik Talimatları

(BU CİHAZI) KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu ("Kılavuz") dikkatle okuyun ve daha sonra başvurmak için saklayın.

Dreame pervanesiz vantilatörü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Kullanım öncesinde tüm özelliklere erişmek ve mobil uygulamayı indirmek için lütfen QR kodu taratın.

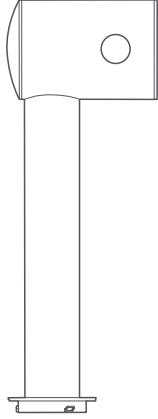
### Uyarı

- Cihazı uzun süre kullanmayacasanız ya da bakım veya onarım yapmadan önce cihazın kapalı ve fişten çekilmiş olduğundan emin olun.
- Elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa ya da fiş prize tam oturmuyorsa vantilatörü kullanmayın; bu durum elektrik çarpmasına, kısa devreye veya yangına neden olabilir.
- Elektrik kablosuna zarar vermeyin, aşırı derecede bükmeyin, germeyin, kıvrımayın, bağlamayın, aşırı baskı uygulamayın veya sıkıştırmayın; bu durumlar elektrik çarpmasına, kısa devreye veya yangına neden olabilir.
- Ürünü hasarlı kablo veya fişle kullanmayın. Böyle bir durumda ürünü atın ya da inceleme ve/veya onarım için yetkili servis merkezine götürün.
- Yalnızca tek fazlı AC güç kullanın; aksi takdirde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir.
- Cihaz üzerinde kendi başınıza değişiklik yapmayın. Yetkili teknisyen değilseniz ürünü sökmeyin veya tamir etmeyin. Aksi takdirde yangın, elektrik çarpması veya yaralanma meydana gelebilir. Onarım için lütfen teknik servis merkeziyle iletişime geçin.
- Eliniz ıslakken elektrik fişini takıp çıkarmayın; bu durum elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabilir.
- Fişi çekerken her zaman fişten tutun. Elektrik kablosunu çekmeyin. Aksi takdirde elektrik çarpması, kısa devre veya yangın riski oluşabilir.
- Cihazı uzun süre kullanmayacasanız fişini güç kaynağından çekin. Aksi takdirde bozulan yalıtım elektrik çarpmasına, elektrik kaçağına veya yangına neden olabilir.
- Pervanesiz vantilatörün devrilmesini önlemek için düz bir yüzeye yerleştirin.
- Yüksek nemli ortamlarda pervanesiz vantilatörü kullanmayın; ürünün kullanım ömrü kısalsabilir.

- Sadece kapalı alanda kullanım içindir. Cihazı yağmura veya diğer dış ortam koşullarına maruz kalabileceği yerlere koymayın.
- Cihazı banyoya, nemlendiricinin yanına veya diğer yüksek nemli alanlara koymayın. Nem, elektrik çarpmasına veya arızaya neden olabilir.
- Kararlı ve sessiz çalışması için cihazı her zaman sabit ve düz bir yüzeye koyun.
- Fişteki tozu düzenli olarak temizleyin. Toz birikmesi nemi emerek kaçağa neden olabilir; bu durum yangın veya elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Yoğun yağ buharı olan alanlarda (ör. mutfaklarda) cihazı kullanmayın; bu durum yüzey kaplamasının çatlamasına neden olabilir.
- Benzin, tiner veya benzeri maddelerle cihazı temizlemeyin. Cihazın üzerine böcek ilacı sıkmayın; bu durum yüzey kaplamasının çatlamasına, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- Kapalı alanda aerosol böcek ilacı kullanırken cihazı çalıştırmayın.
- Cihazın; yanıcı gazları veya sigara ya da tütsü kıvılcıklarını çekmesine izin vermeyin; bu durum yangına neden olabilir.
- Hava giriş veya çıkışına parmaklarınızı veya yabancı cisimleri sokmayın; bu durum elektrik çarpmasına veya başka kazalara neden olabilir.
- Bu cihaz; güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazın kullanımı konusunda talimat almadıkları sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dâhil) tarafından kullanılmamalıdır. Cihazla oynamaları için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Kabloyu halı altından geçirmeyin. Kabloyu kilim, halı veya benzeri örtülerle kapatmayın. Kabloyu mobilya veya ev aletlerinin altından geçirmeyin. Kabloyu insanların geçtiği yerlerden uzağa, takılıp düşmeyecekleri bir şekilde yerleştirin.
- Yangın, patlama veya yaralanma riskini azaltmak için cihazı kullanmadan önce güç kablosunun ve lityum batarya hasar görmediğinden emin olun. Güç kablosu ve lityum batarya hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Bu cihazda polarize fiş kullanılmaktadır (bir uç diğerinden daha geniştir). Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu fiş, polarize prizlere yalnızca tek yönde takılacak şekilde tasarlanmıştır. Eğer fiş prize tümüyle girmiyor ise tersini çevirin. Yine de oturmuyorsa yetkili bir elektrik teknisyeni ile irtibata geçin.
- Bu güvenlik özelliğini devre dışı bırakmaya çalışmayın.
- UYARI - Yangın veya Elektrik Çarpması Riskini Azaltmak için Bu Vantilatörü Herhangi Bir Katı Hâl Hız Kontrol Cihazı ile Birlikte Kullanmayın.
- UYARI - Yangın, Elektrik Çarpması veya Yaralanma Riskini Azaltmak için Üretici Tarafından Önerilmeyen Yedek Parçaları (Ör. 3D Yazıcı Kullanılarak Evde Üretilen Parçalar) Kullanmayın.
- UYARI: Kimyasal Yanık ve Boğulma Tehlikesi. Pilleri çocuklardan uzakta tutun. Yutulması durumunda doktorunuza veya yerel zehir kontrol merkezine başvurun.
- Kullanılmış pilleri çıkarın ve yerel yönetmeliklere uygun şekilde hemen geri dönüştürün veya atın; bataryaları çocuklardan uzak tutun. Pilleri evsel atıklarla birlikte ATMAYIN veya YAKMAYIN.
- Kullanılmış piller bile ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Tedavi bilgisi için yerel zehir kontrol merkezini arayın.
- Pili 1 adet "CR2025" veya "CR2032" düğme pil ile değiştirin; kullanılmış pili yerel yasa ve yönetmeliklere uygun şekilde atın.
- "CR2025" ve "CR2032" düğme pilin nominal batarya gerilimi 3,0 V'tur.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Bataryaları zorla deşarj etmeyin, şarj etmeyin, parçalamayın, 70 °C (158 °F) üzerinde ısıtmayın veya yakmayın. Aksi takdirde gaz çıkışı, kaçak veya patlama sonucu kimyasal yanıklara bağlı yaralanmalar meydana gelebilir.
- Pillerin kutuplarına (+ ve -) göre doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Eski ve yeni pilleri, farklı marka veya türdeki pilleri (alkalin, karbon-çinko veya şarj edilebilir bataryalar gibi) birlikte kullanmayın.
- Uzun süre kullanılmayacak ekipmanlardaki pilleri çıkarın ve yerel mevzuata uygun olarak hemen geri dönüştürün veya atın.
- Pil bölmesini her zaman iyice kapatın. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayın; pilleri çıkarın ve çocuklardan uzak tutun.
- Bu cihaz 8 yaş ve üstü çocuklar ile düşük fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteye sahip ya da deneyimsiz ve tecrübesiz kişiler tarafından ancak bu kişilerin cihazın güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulup söz konusu kişilere cihazın kullanımıyla ilgili talimatlar verilmesi ve söz konusu tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir;
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Güç kablusunun zarar görmesi hâlinde, tehlikelerin önüne geçmek için bu kablo, üretici, servis firması veya eşdeğer nitelikte kişiler tarafından değiştirilmelidir.

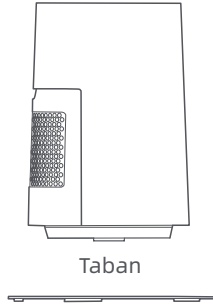
# Ambalaj Listesi



Ana Cihaz



Hava Çıkışı

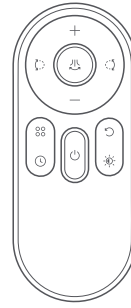


Taban

Ağırlıklı Taban



Kullanım Kılavuzu



Uzaktan Kumanda



Tornavida Araçları



Sökme Araçları

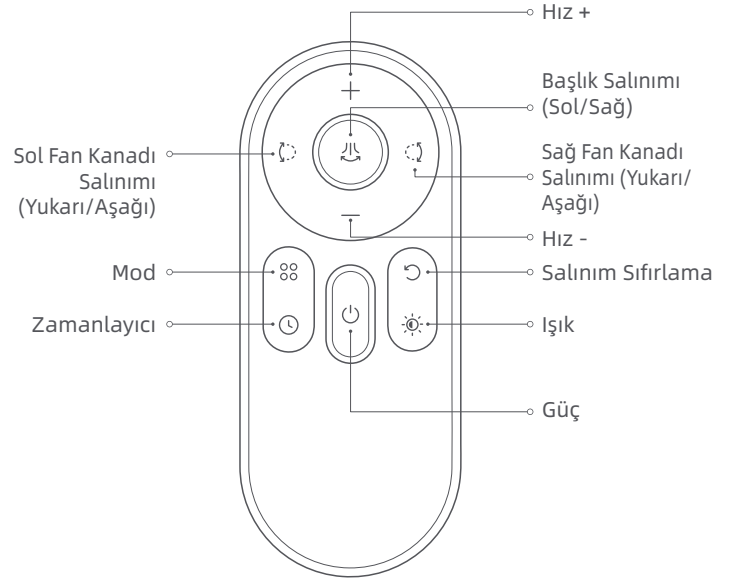
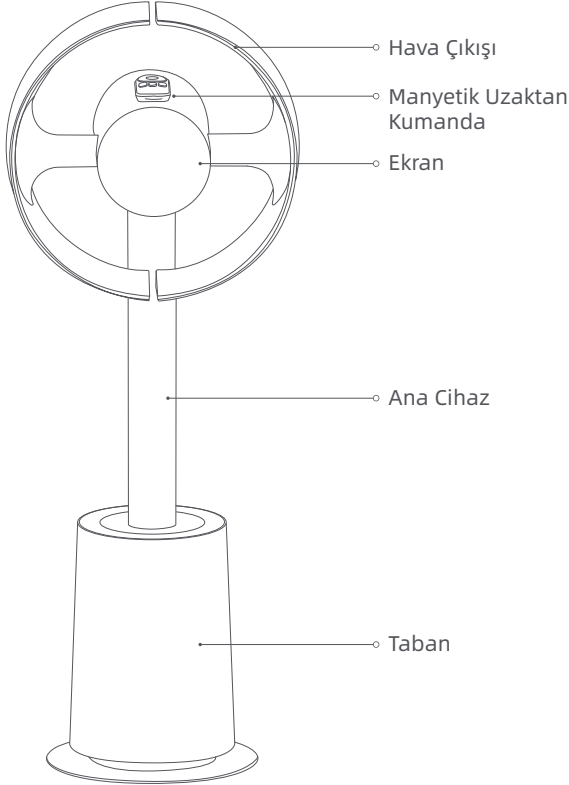


Vida

Not: Bu Kılavuzda gösterilen ürün görünümü (renk dâhil) ve uygulamada yer alan bilgiler (ürün görselleri ve metinler dâhil) yalnızca referans amaçlıdır ve değiştirilebilir.

# Ürüne Genel Bakış

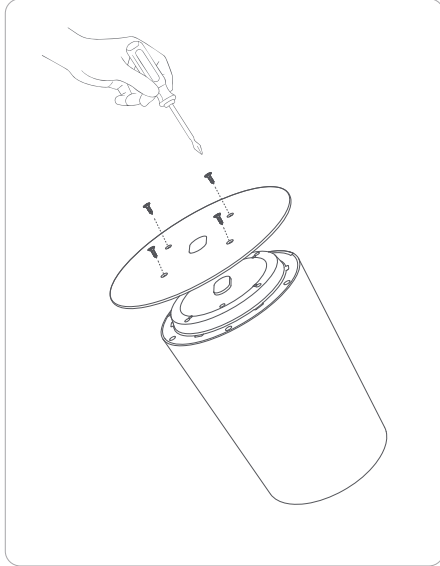
Not: Bu kılavuzdaki görseller yalnızca temsilîdir. Gerçek ürün farklı olabilir.



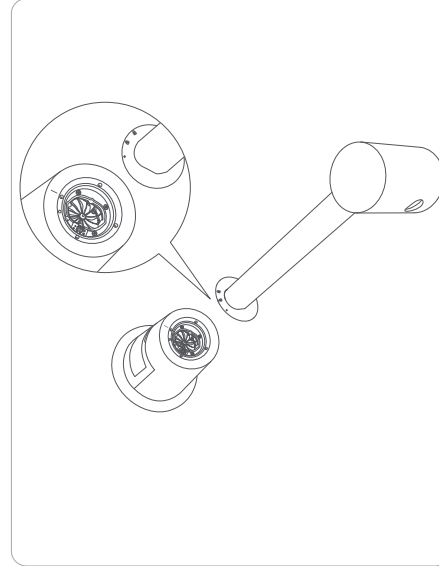
# Kurulum Kılavuzu

İlk kullanımdan önce aşağıdaki talimatlara göre aksesuarları takın. Kurulmadan önce cihazın kapalı ve güç kaynağıyla bağlantısının kesildiğinden emin olun. Tüm aksesuarlar takıldıktan sonra cihazı güç kaynağına tekrar bağlayın.

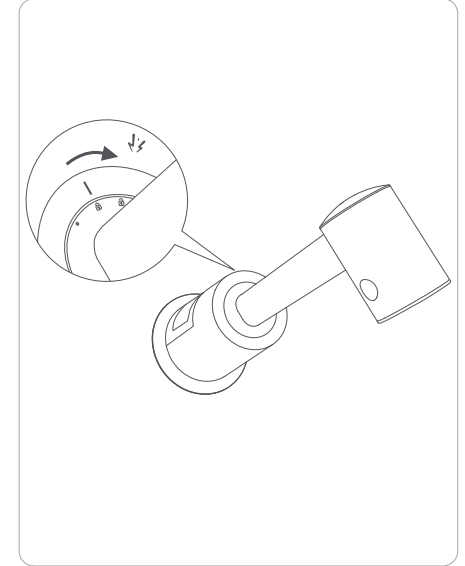
1. Tabanın ve ağırlıklı taban plakasının vida deliklerini hizalayın, ardından vidaları sıkarak kurulumu tamamlayın.



2. Ana ünite üzerindeki açık kilit simgesini tabandaki dikey simgeyle aynı hizaya getirip takın.

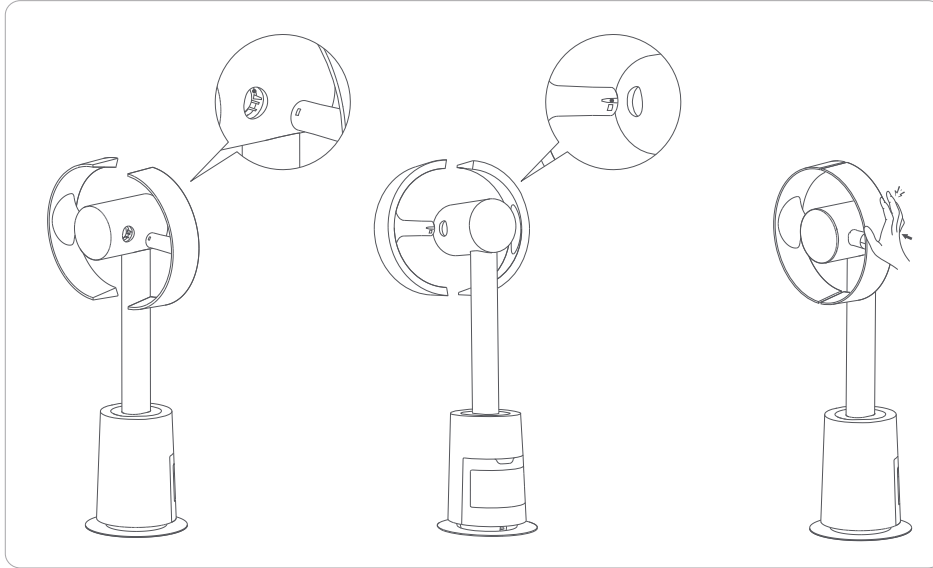


3. Ana ünite üzerindeki kilitli simgesi tabandaki dikey simgeyle aynı hizaya gelene kadar ana üniteyi saat yönünde çevirin. Duyulan tık sesi, kurulumun başarıyla tamamlandığını belirtir.

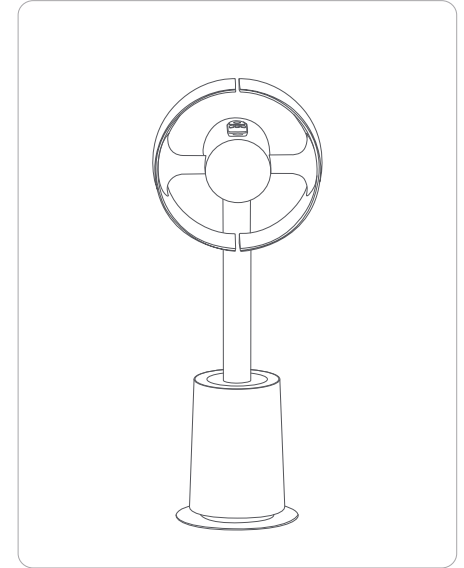


# Kurulum Kılavuzu

4. Hava çıkışı ana ünite arayüzüyle hizalayın, yerine tam oturana kadar bastırın ve bir "klik" sesi duyduğunuzda kurulumun başarılı olduğunu anlayabilirsiniz. Kurulum sırasında montaj çıkıntısını karşılık gelen oluğa hizalayın.
5. Kurulum tamamlandı.



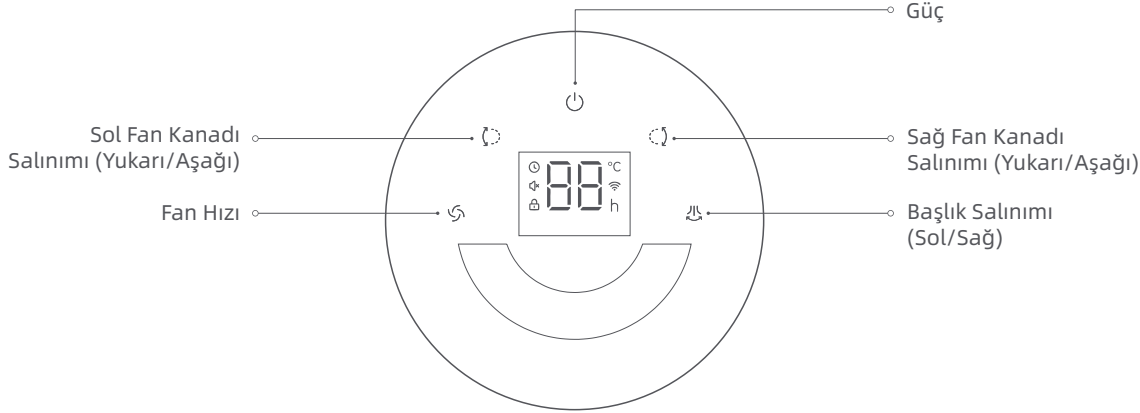
6. Uzaktan kumandayı ambalajından çıkarıp manyetik yapısı sayesinde vantilatörün üst kısmına takın.



# Çalıştırma Talimatları

Not: Cihazı sabit ve düz bir zemine yerleştirin; güç kaynağına doğru şekilde bağlandığından emin olun.

## Düğme İşlevleri



### ⏻ Güç

Cihazı açmak için Güç düğmesine bir kez basın.  
Ekran aydınlanır ve cihaz son kullanılan ayarlarla çalışmaya başlar.  
Cihazı kapatmak için Güç düğmesine tekrar basın. Varsayılan ayar Akıllı Moddur.  
Wi-Fi ayarlarını sıfırlamak için Güç düğmesini 5 saniye basılı tutun.

# Çalıştırma Talimatları

## Fan Hızı

Fan Hızı düğmesine bir kez bastığınızda mevcut hız seviyesi (1. Seviyeden başlayarak 1-10 arası Seviyeler) ekranda görünür.

Hızı artırmak veya azaltmak için Fan Hızı düğmesine art arda basın.

Çocuk Kilidini etkinleştirmek için Fan Hızı düğmesini 3 saniye basılı tutun; tüm düğmeler devre dışı bırakılır. Çocuk Kilidini devre dışı bırakmak için düğmeyi yine 3 saniye basılı tutun.

## Başlık Açısı Kontrolü

### **Bir kez basıldığında:**

Başlığın dönme hareketini başlatmak için Başlık Salınımı (Sol/Sağ) düğmesine bir kez basın.

Başlık 0-180° arasında sürekli olarak sola sağa dönmeye başlar.

Dönme hareketini mevcut açıda durdurmak için düğmeye tekrar basın.

### **Basılı tutulduğunda:**

1. Sol ve sağ fan kanatları durmuş ve orta konumda değilse:

İlk kez basılı tuttuğunuzda (her iki fan kanadı da orta konuma döner ve hizalanır);

İkinci kez basılı tuttuğunuzda (her iki fan kanadı da eş zamanlı olarak döner);

Üçüncü kez basılı tuttuğunuzda (her iki fan kanadı da eş zamanlı olarak durur).

2. Sol ve sağ fan kanatları durmuş ve orta konumdaysa:

İlk kez basılı tuttuğunuzda (her iki fan kanadı da senkronize olarak döner);

İkinci kez basılı tuttuğunuzda (her iki fan kanadı da eş zamanlı olarak durur);

## Sol Fan Kanadı Salınımı (Yukarı/Aşağı)

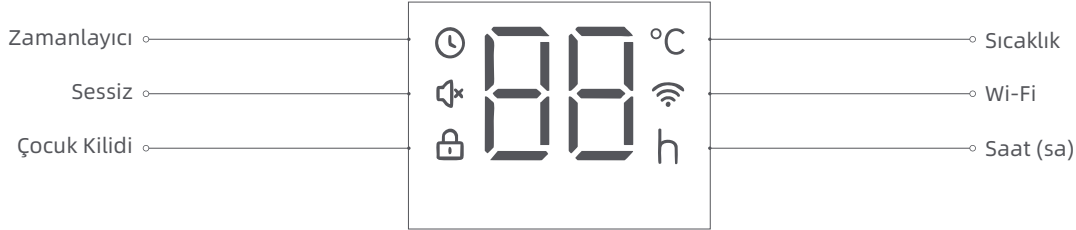
Salınımı başlatmak için düğmeye bir kez basın. Fan kanadı 0-90° arasında sürekli olarak yukarı aşağı hareket etmeye başlar. Mevcut açıda durdurmak için düğmeye tekrar basın.

# Çalıştırma Talimatları

## ⌚ Sağ Fan Kanadı Salınımı (Yukarı/Aşağı)

Salınımı başlatmak için düğmeye bir kez basın. Fan kanadı 0-90° arasında sürekli olarak yukarı aşağı hareket etmeye başlar. Mevcut açıda durdurmak için düğmeye tekrar basın.

## Ekran Göstergeleri



# Uygulamanın Kullanımı

**Not:** Daha hızlı kurulum için telefonunuzda Wi-Fi ve Bluetooth'un etkin olduğundan emin olun.

## 1. Uygulamanın İndirilmesi

Cihazdaki QR kodu taratın veya uygulama mağazanızda "Dreamehome" uygulamasını arayın. Dreamehome uygulamasını indirip kurmak için ekrandaki talimatları izleyin.

### **Not:**

- Wi-Fi bağlantısı yalnızca 2,4 GHz ağları destekler.
- Uygulamanın sürekli olarak güncellenmesi nedeniyle gerçek işlemler yukarıdaki açıklamalardan biraz farklı olabilir. Lütfen uygulamanın güncel sürümündeki talimatları takip edin.

## 2. Ağ Kurulum Moduna Giriş

"Wi-Fi" göstergesi yanıp sönene kadar kontrol panelindeki Güç düğmesini 5 saniye basılı tutun. Cihaz artık ağ kurulum modundadır.

## 3. Cihaz Ekleme

Dreamehome uygulamasını açıp "Bağlanmak için Tara" seçeneğine dokunun. Cihaz eklemek için QR kodu tekrar taratın ve uygulamadaki talimatları izleyerek bağlantıyı tamamlayın.

# Sorun giderme

## 1. Arıza Kontrolü

Sık karşılaşılan arızalar ve önerilen çözümler için aşağıdaki tabloya bakın.

Arıza	Muhtemel Nedeni	Çözüm
Kontrol paneli yanıt vermiyor	Güç kaynağı sorunu veya kontrol paneli arızası.	Güç kaynağı bağlantısını kontrol edin. Panelde herhangi bir hata kodu gösterilip gösterilmediğini kontrol edin.
Aşırı gürültülü çalışma	Cihaz düz bir zemine yerleştirilmemiştir.	Cihazın düz bir zemine yerleştirildiğinden emin olun.
Cihaz normal çalışıyor ancak hava akışı belirgin şekilde azaldı	Yabancı bir cisim hava çıkışını tıkamıştır.	Yeteri kadar mesafe bırakmak için cihazın yerini değiştirin.
Gösterge ışığı yanıp sönüyor ve bir arıza olduğunu gösteriyor	Motor veya sensör arızası.	Onarım için lütfen satış sonrası servis personelimizle iletişime geçin.
Cihaz kaydedilemiyor veya ağa bağlanamıyor	Ağ sorunu vardır veya bulut hizmet platformu bakımdadır.	Yerel ağ bağlantınızı ve internet erişimini kontrol edin ya da bulut hizmet platformunun bakımı tamamlandıktan sonra tekrar deneyin.

## 2. Teknik Destek

Yukarıda belirtilmeyen bir sorunla karşılaşırsanız onarım için lütfen satış sonrası servis personelimizle iletişime geçin.

# Teknik Özellikler

ürün adı	Bladeless Fan	Model	CVF22A	Nominal Güç	55 W
Hava Hacmi	28 m <sup>3</sup> /dk	Nominal Gerilim	220-240 V ~	Gürültü	65 dB (A)
Nominal Frekans	50/60 Hz				

Gürültü ve hava hacmi değerleri, IEC 60879 standardına uygun olarak üçüncü taraf bir laboratuvardan alınmıştır

## WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler atık elektrikli ve elektronik eşya olarak sınıflandırılır (2012/19/AB direktifi kapsamında WEEE) ve ayrıştırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Bunun yerine, insan sağlığını ve çevreyi korumak amacıyla atık ekipmanlarınızı devlet veya yerel yetkililer tarafından belirlenen atık elektrikli ve elektronik eşya geri dönüşüm toplama noktalarına teslim etmelisiniz. Uygun şekilde bertaraf ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı açısından olası olumsuz sonuçların önlenmesine katkı sağlar. Bu tür toplama noktalarının konumu ile hüküm ve koşullar hakkında daha fazla bilgi için lütfen montajcıyla veya yerel makamlarla iletişime geçin.

# ĐỌC KỸ VÀ LƯU GIỮ HƯỚNG DẪN NÀY

## HƯỚNG DẪN AN TOÀN

ĐỌC TOÀN BỘ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG (THIẾT BỊ NÀY). Không tuân thủ các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, cháy nổ và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Vui lòng đọc kỹ tài liệu này ("Hướng dẫn") trước khi sử dụng và lưu giữ cẩn thận để tham khảo về sau.

Cảm ơn Quý khách đã lựa chọn quạt không cánh Dreame. Trước khi sử dụng, vui lòng quét mã QR để tải ứng dụng di động và truy cập đầy đủ các tính năng.

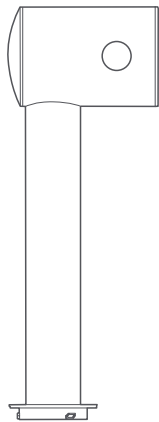
### Cảnh báo

- Đảm bảo thiết bị đã tắt và rút phích cắm khi không sử dụng trong thời gian dài, cũng như trước khi tiến hành bảo trì hoặc sửa chữa.
- Không sử dụng quạt nếu dây nguồn hoặc phích cắm bị hỏng, hoặc nếu phích cắm lỏng trong ổ cắm, vì có thể gây điện giật, đoản mạch hoặc cháy.
- Không làm hư hại dây nguồn; không uốn cong quá mức, kéo giãn, xoắn, bó gọn, đè ép hoặc kẹp dây, vì có thể gây điện giật, đoản mạch hoặc cháy.
- Không vận hành sản phẩm khi dây nguồn hoặc phích cắm bị hỏng. Hãy ngừng sử dụng và gửi đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền để kiểm tra và/hoặc sửa chữa.
- Chỉ sử dụng nguồn điện xoay chiều (AC) một pha; sử dụng nguồn điện không phù hợp có thể gây cháy hoặc điện giật.
- Không tự ý cải tạo thiết bị. Không tháo rời hoặc sửa chữa thiết bị trừ khi bạn là kỹ thuật viên được ủy quyền. Nếu không, có thể gây cháy, điện giật hoặc chấn thương. Để sửa chữa, vui lòng liên hệ trung tâm dịch vụ kỹ thuật.
- Không cầm hoặc rút phích cắm khi tay ướt vì có thể gây điện giật hoặc chấn thương.
- Khi rút phích cắm, luôn cầm vào phích cắm. Không kéo dây nguồn. Nếu không, có thể gây điện giật, đoản mạch hoặc cháy.
- Nếu thiết bị không được sử dụng trong thời gian dài, hãy rút phích cắm khỏi nguồn điện. Nếu không, lớp cách điện xuống cấp có thể gây điện giật, rò điện hoặc cháy.
- Đặt quạt không cánh trên bề mặt phẳng tránh bị đổ.
- Không sử dụng quạt không cánh trong môi trường có độ ẩm cao vì có thể làm giảm tuổi thọ của thiết bị.
- Chỉ sử dụng trong nhà. Không đặt thiết bị ở nơi có thể tiếp xúc với mưa hoặc các điều kiện ngoài trời khác.
- Không đặt thiết bị trong phòng tắm, gần máy tạo ẩm hoặc tại các khu vực có độ ẩm cao khác. Độ ẩm có thể gây điện giật hoặc làm thiết bị hoạt động không bình thường.
- Để đảm bảo vận hành ổn định và êm ái, luôn đặt thiết bị trên bề mặt chắc chắn và bằng phẳng.

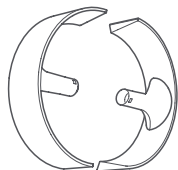
- Vệ sinh bụi bẩn trên phích cắm thường xuyên. Bụi tích tụ có thể hút ẩm và gây rò điện, dẫn đến cháy hoặc điện giật.
- Không sử dụng thiết bị ở khu vực có nhiều khói dầu mỡ (ví dụ: nhà bếp), vì có thể gây nứt lớp hoàn thiện bề mặt.
- Không vệ sinh thiết bị bằng xăng, dung môi sơn hoặc các chất tương tự. Không phun thuốc diệt côn trùng lên thiết bị vì có thể gây nứt bề mặt, điện giật hoặc cháy.
- Không vận hành thiết bị khi đang sử dụng thuốc diệt côn trùng dạng xịt trong nhà.
- Không để thiết bị hút phải khí dễ cháy hoặc tia lửa từ thuốc lá hoặc nhang vì có thể gây cháy.
- Không đưa ngón tay hoặc vật lạ vào cửa hút gió hoặc cửa thổi gió vì có thể gây điện giật hoặc tai nạn khác.
- Thiết bị này không dành cho người (bao gồm trẻ em) bị hạn chế về thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người chịu trách nhiệm về an toàn của họ. Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo không chơi đùa với thiết bị.
- Không luồn dây nguồn dưới thảm. Không che phủ dây nguồn bằng thảm rời, thảm chạy hoặc vật che phủ tương tự. Không đặt dây nguồn dưới đồ nội thất hoặc thiết bị. Bố trí dây nguồn tránh xa khu vực đi lại và nơi có thể gây vấp ngã.
- Để giảm nguy cơ cháy, nổ hoặc chấn thương, hãy đảm bảo dây nguồn và pin lithium không bị hư hỏng trước khi sử dụng. Không sử dụng thiết bị nếu dây nguồn và pin lithium bị hư hỏng.
- Thiết bị này được trang bị phích cắm phân cực (một chấu rộng hơn chấu còn lại). Để giảm nguy cơ điện giật, phích cắm này chỉ được thiết kế để cắm vào ổ cắm phân cực theo một chiều duy nhất. Nếu phích cắm không khớp hoàn toàn với ổ cắm, hãy đảo chiều phích cắm. Nếu vẫn không khớp, hãy liên hệ thợ điện có trình độ chuyên môn.
- Không cố gắng vô hiệu hóa tính năng an toàn này.
- **CẢNH BÁO** – Để giảm nguy cơ cháy hoặc điện giật, không sử dụng quạt này với bất kỳ thiết bị điều khiển tốc độ trạng thái rắn nào.
- **CẢNH BÁO** – Để giảm nguy cơ cháy, điện giật hoặc chấn thương cho người sử dụng, không sử dụng linh kiện thay thế không được nhà sản xuất khuyến nghị (ví dụ: linh kiện tự chế bằng máy in 3D).
- **CẢNH BÁO**: Nguy cơ bỏng hóa chất và nghẹt thở. Để pin xa tầm tay trẻ em. Nếu nuốt phải, hãy liên hệ bác sĩ hoặc trung tâm chống độc địa phương.
- Tháo pin đã qua sử dụng và tái chế hoặc tiêu hủy ngay theo quy định địa phương, đồng thời để xa trẻ em. **KHÔNG** vứt pin vào rác sinh hoạt hoặc đốt.
- Ngay cả pin đã qua sử dụng cũng có thể gây chấn thương nghiêm trọng hoặc tử vong.
- Liên hệ trung tâm chống độc địa phương để được cung cấp thông tin điều trị.
- Thay pin bằng 01 pin cúc áo "CR2025" hoặc "CR2032" và tiêu hủy pin đã qua sử dụng đúng cách, phù hợp với luật pháp và quy định địa phương.
- Điện áp danh định của pin cúc áo "CR2025" "CR2032" là 3,0 V.
- Không sạc lại pin không sạc được.
- Không xả cưỡng bức, sạc lại, tháo rời, gia nhiệt trên 70°C (158°F) hoặc đốt pin. Việc này có thể gây chấn thương do thoát khí, rò rỉ hoặc nổ, dẫn đến bỏng hóa chất.
- Đảm bảo pin được lắp đúng cực tính (+ và -).
- Không trộn lẫn pin cũ và pin mới, các nhãn hiệu khác nhau hoặc các loại pin khác nhau như pin kiềm, carbon-kẽm hoặc pin sạc.

- Tháo pin khỏi thiết bị không được sử dụng trong thời gian dài và tái chế hoặc tiêu hủy ngay theo quy định địa phương.
- Luôn đảm bảo khoang pin được đóng kín hoàn toàn. Nếu khoang pin không đóng kín an toàn, hãy ngừng sử dụng sản phẩm, tháo pin ra và để xa trẻ em.
- Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người bị hạn chế về thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các nguy cơ liên quan;
- Trẻ em không được chơi đùa với thiết bị.
- Vệ sinh và bảo dưỡng do người dùng thực hiện không được để trẻ em làm khi không có sự giám sát.
- Nếu dây nguồn bị hư hỏng, phải được thay thế bởi nhà sản xuất, đại lý dịch vụ của nhà sản xuất hoặc người có trình độ chuyên môn tương đương để tránh nguy hiểm.

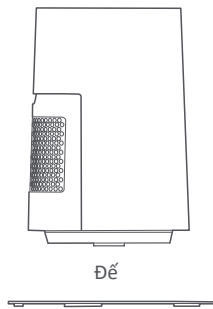
## Danh Sách Đóng Gói



Thân máy chính



Cửa thoát gió

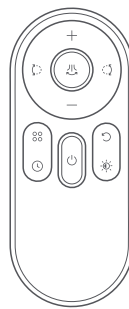


Đế

Cơ sở trọng số



Hướng Dẫn Sử Dụng



Điều khiển từ xa



Bộ dụng cụ tua vít



Công cụ tháo lắp

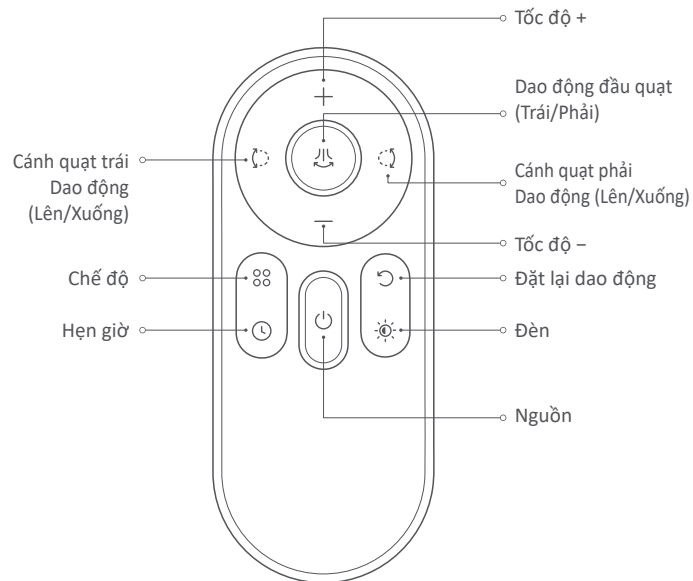
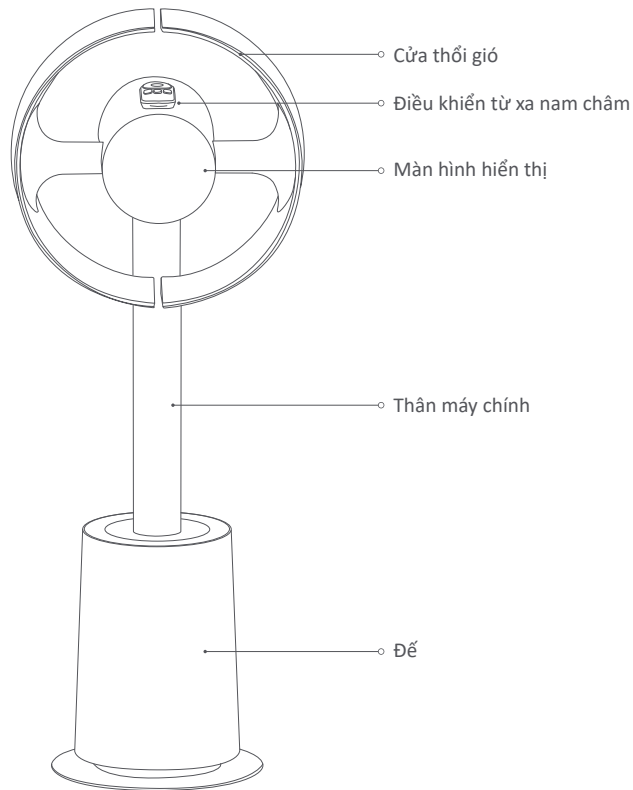


Ốc vít

Lưu ý: Hình thức sản phẩm được thể hiện trong Hướng Dẫn này (bao gồm nhưng không giới hạn ở màu sắc) và thông tin hiển thị trên ứng dụng (bao gồm nhưng không giới hạn ở hình ảnh và nội dung văn bản của sản phẩm) chỉ mang tính tham khảo và có thể thay đổi.

# Tổng Quan Sản Phẩm

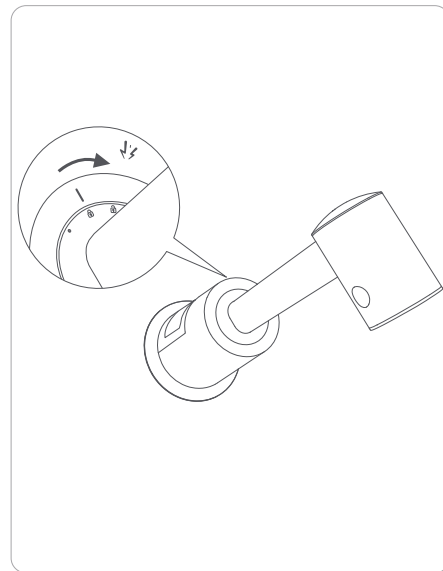
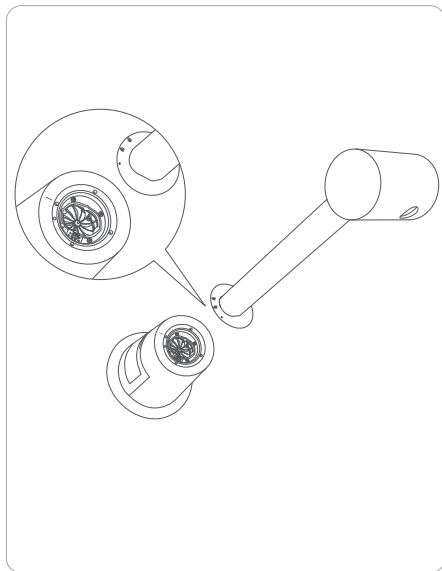
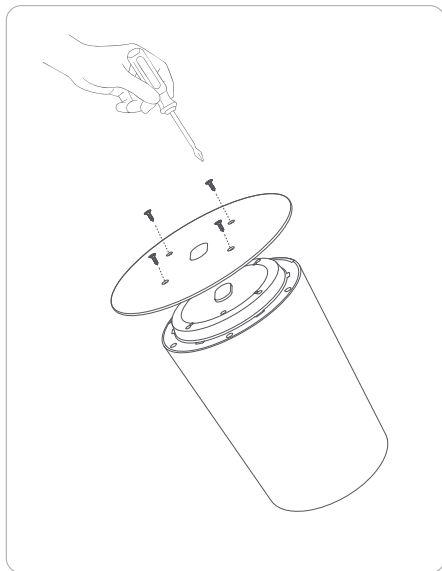
Lưu ý: Các hình minh họa trong hướng dẫn này chỉ mang tính minh họa. Sản phẩm thực tế có thể khác so với hình ảnh.



## Hướng Dẫn Lắp Đặt

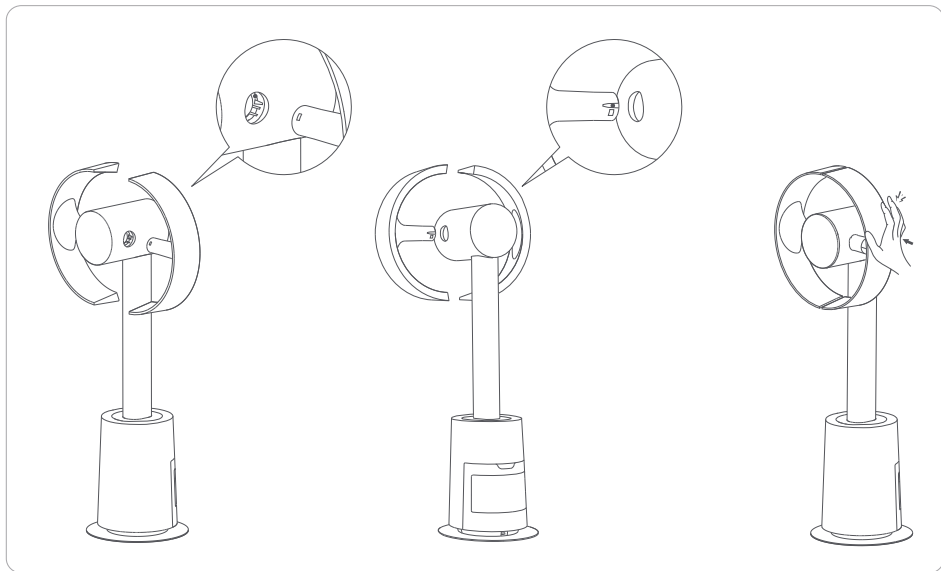
Trước khi sử dụng lần đầu, hãy lắp đặt các phụ kiện theo hướng dẫn dưới đây. Đảm bảo thiết bị đã được tắt và ngắt khỏi nguồn điện trước khi lắp đặt. Chỉ kết nối lại với nguồn điện sau khi tất cả phụ kiện đã được lắp đặt xong.

1. Căn chỉnh các lỗ vít của đế và tấm đế có trọng lượng, sau đó siết chặt vít để hoàn tất việc lắp đặt.
2. Căn chỉnh biểu tượng mở khóa trên thân máy chính với biểu tượng thẳng đứng đứng trên đế, sau đó lắp vào.
3. Xoay thân máy chính theo chiều kim đồng hồ cho đến khi biểu tượng khóa trên thân máy chính căn chỉnh với biểu tượng thẳng đứng đứng trên đế. Âm thanh "tích" cho biết việc lắp đặt đã hoàn tất thành công.

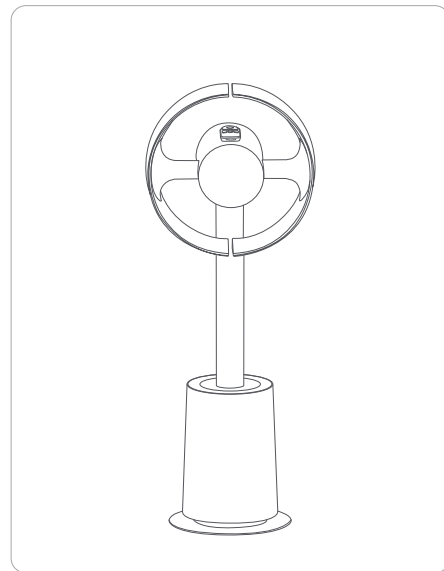


# Hướng Dẫn Lắp Đặt

4. Căn chỉnh cửa thoát khí với giao diện của bộ phận chính, cắm chặt cho đến khi nghe thấy tiếng "click" để xác nhận lắp đặt thành công. Căn chỉnh phần nhô lắp đặt với vị trí khe tương ứng trong quá trình lắp đặt.
5. Hoàn tất lắp đặt.



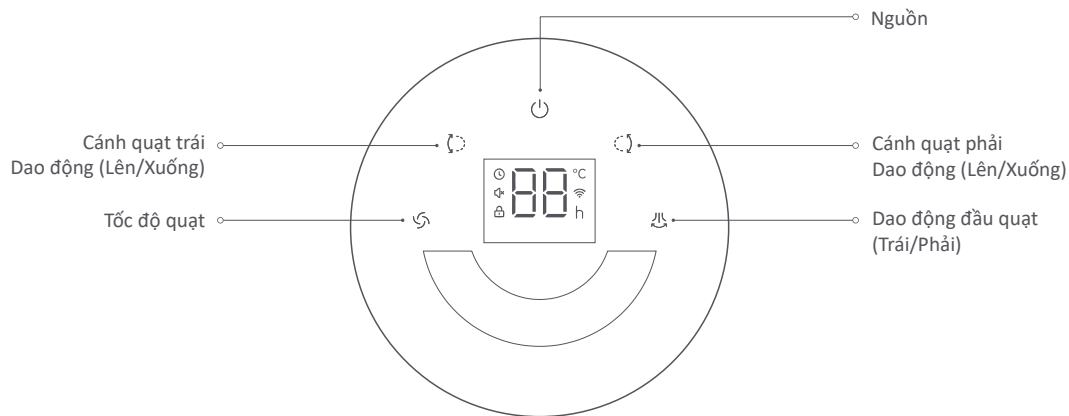
6. Lấy điều khiển từ xa ra khỏi bao bì và gắn bằng nam châm lên phía trên quạt.



# Hướng Dẫn Vận Hành

Lưu ý: Đặt thiết bị trên bề mặt chắc chắn, bằng phẳng và đảm bảo đã được kết nối đúng với nguồn điện.

## Chức năng các nút



### Nguồn

Nhấn nút Nguồn một lần để bật thiết bị.

Màn hình sẽ sáng lên và thiết bị sẽ hoạt động theo các cài đặt được sử dụng gần nhất.

Nhấn nút Nguồn lần nữa để tắt thiết bị. Chế độ mặc định là Chế độ Thông minh.

Nhấn và giữ nút Nguồn trong 5 giây để đặt lại Wi-Fi.

# Hướng Dẫn Vận Hành

## Tốc độ quạt

Nhấn nút Tốc độ quạt một lần, mức tốc độ hiện tại (các mức từ 1–10, bắt đầu từ Mức 1) sẽ hiển thị trên màn hình.

Nhấn nút Tốc độ quạt nhiều lần để tăng hoặc giảm tốc độ.

Nhấn và giữ nút Tốc độ quạt trong 3 giây để kích hoạt Khóa trẻ em, chức năng này sẽ vô hiệu hóa tất cả các nút. Nhấn và giữ lại nút này trong 3 giây để tắt Khóa trẻ em.

## Điều khiển góc xoay đầu quạt

### Nhấn một lần:

Nhấn nút Dao động đầu quạt (Trái/Phải) một lần để bắt đầu xoay đầu quạt.

Đầu quạt sẽ xoay sang trái và phải lặp lại trong phạm vi 0–180°.

Nhấn nút lần nữa để dừng xoay tại góc hiện tại.

### Nhấn và giữ:

1. Nếu cánh quạt trái và phải đã dừng và không ở vị trí trung tâm:

Lần nhấn và giữ thứ nhất (cả hai cánh quạt trở về vị trí trung tâm và căn chỉnh thẳng hàng);

Lần nhấn và giữ thứ hai (cả hai cánh quạt xoay đồng bộ);

Lần nhấn và giữ thứ ba (cả hai cánh quạt tạm dừng đồng bộ).

2. Nếu cánh quạt trái và phải đã dừng và đang ở vị trí trung tâm:

Lần nhấn và giữ thứ nhất (cả hai cánh quạt xoay đồng bộ);

Lần nhấn và giữ thứ hai (cả hai cánh quạt tạm dừng đồng bộ).

## Dao động cánh quạt trái (Lên/Xuống)

Nhấn nút một lần để bắt đầu dao động. Cánh quạt di chuyển lên xuống lặp lại trong phạm vi 0–90°. Nhấn lần nữa để dừng tại góc hiện tại.

## Hướng Dẫn Vận Hành

### Dao động cánh quạt phải (Lên/Xuống)

Nhấn nút một lần để bắt đầu dao động. Cánh quạt di chuyển lên xuống lặp lại trong phạm vi 0–90°. Nhấn lần nữa để dừng tại góc hiện tại.

### Chỉ báo hiển thị



# Vận Hành Qua Ứng Dụng

**Lưu ý:** Để cài đặt nhanh hơn, hãy đảm bảo Wi-Fi và Bluetooth đã được bật trên điện thoại của bạn.

## 1. Tải ứng dụng

Quét mã QR trên thiết bị hoặc tìm kiếm "Dreamehome" trong cửa hàng ứng dụng.  
Làm theo hướng dẫn trên màn hình để tải xuống và cài đặt ứng dụng Dreamehome.

### Lưu ý:

- Kết nối Wi-Fi chỉ hỗ trợ mạng 2,4 GHz.
- Do ứng dụng liên tục được cập nhật, thao tác thực tế có thể hơi khác so với mô tả ở trên. Vui lòng làm theo hướng dẫn trong phiên bản ứng dụng hiện tại.

## 2. Vào chế độ thiết lập mạng

Nhấn và giữ nút Nguồn trên bảng điều khiển trong 5 giây cho đến khi chỉ báo "Wi-Fi" nhấp nháy. Thiết bị hiện đang ở chế độ thiết lập mạng.

## 3. Thêm thiết bị

Mở ứng dụng Dreamehome, chạm vào "Quét để kết nối". Quét lại mã QR trên thiết bị để thêm thiết bị, sau đó làm theo hướng dẫn trên màn hình trong ứng dụng để hoàn tất kết nối.

# Khắc Phục Sự Cố

## 1. Kiểm tra sự cố

Tham khảo bảng dưới đây để biết các sự cố thường gặp và giải pháp khuyến nghị.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Bảng điều khiển không phản hồi	Sự cố nguồn điện hoặc lỗi bảng điều khiển.	Kiểm tra kết nối nguồn điện. Kiểm tra xem bảng điều khiển có hiển thị mã lỗi hay không.
Tiếng ồn khi vận hành quá lớn	Thiết bị không được đặt trên bề mặt bằng phẳng.	Đảm bảo thiết bị được đặt trên bề mặt bằng phẳng.
Thiết bị vận hành bình thường, nhưng lưu lượng gió giảm rõ rệt	Cửa thổi gió bị vật lạ che chắn.	Điều chỉnh lại vị trí thiết bị để đảm bảo có đủ khoảng trống.
Đèn chỉ báo nhấp nháy và báo lỗi	Lỗi động cơ hoặc cảm biến.	Vui lòng liên hệ bộ phận dịch vụ sau bán hàng của chúng tôi để được sửa chữa.
Thiết bị không thể đăng ký hoặc không thể kết nối với mạng	Sự cố mạng hoặc nền tảng dịch vụ đám mây đang được bảo trì.	Kiểm tra kết nối mạng cục bộ và đảm bảo kết nối Internet hoạt động bình thường, hoặc thử lại sau khi việc bảo trì nền tảng dịch vụ đám mây hoàn tất.

## 2. Hỗ trợ kỹ thuật

Nếu bạn gặp sự cố không được liệt kê ở trên, vui lòng liên hệ bộ phận dịch vụ sau bán hàng của chúng tôi để được sửa chữa.

# Thông Số Kỹ Thuật

Tên Sản Phẩm	Bladeless Fan	Mẫu	CVF22A	Công suất định mức	55 W
Lưu lượng gió	28 m <sup>3</sup> /phút	Điện áp định mức	220-240 V ~	Độ ồn	65 dB(A)
Tần số định mức	50/60 Hz				

Các chỉ số về độ ồn và lưu lượng gió được đo tại phòng thí nghiệm bên thứ ba theo tiêu chuẩn IEC 60879

## Thông tin WEEE



Tất cả các sản phẩm mang ký hiệu này đều là thiết bị điện và điện tử thải bỏ (WEEE theo Chỉ thị 2012/19/EU) và không được trộn lẫn với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ sức khỏe con người và môi trường, bạn nên giao thiết bị thải bỏ của mình cho điểm thu gom được chỉ định để tái chế thiết bị điện và điện tử thải bỏ theo quy định của chính phủ hoặc chính quyền địa phương. Xử lý và tái chế đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa các tác động tiêu cực tiềm ẩn đối với môi trường và sức khỏe con người. Vui lòng liên hệ đơn vị lắp đặt hoặc chính quyền địa phương để biết thêm thông tin về vị trí cũng như các điều khoản và điều kiện của các điểm thu gom này.

# УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

## Інструкції з безпеки

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ (ЦЬОГО ПРИЛАДУ) ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію (далі – «Інструкція») перед використанням і зберігайте її для подальшого користування.

Дякуємо, що обрали безлопатевий вентилятор Dreame. Перед використанням відскануйте QR-код, щоб завантажити мобільний застосунок і отримати доступ до всіх функцій.

### Попередження

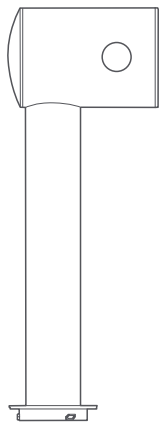
- Переконайтеся, що прилад вимкнений і відключений від мережі під час тривалого простою, а також перед проведенням будь-якого обслуговування або ремонту.
- Не використовуйте вентилятор, якщо кабель живлення або вилка пошкоджені, або якщо вилка слабо тримається в розетці, оскільки це може спричинити ураження електричним струмом, коротке замикання або пожежу.
- Не пошкоджуйте, надмірно не згинайте, не розтягуйте, не скручуйте, не зв'язуйте, не притискайте і не перетискайте кабель живлення, оскільки це може спричинити ураження електричним струмом, коротке замикання або пожежу.
- Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем або вилкою. Утилізуйте або передайте в авторизований сервісний центр для перевірки та/або ремонту.
- Використовуйте тільки однофазне змінне живлення; інакше можливі пожежа або ураження електричним струмом.
- Не модифікуйте прилад самостійно. Не розбирайте та не ремонтуйте його, якщо ви не є авторизованим спеціалістом. Інакше це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми. Для ремонту звертайтеся до сервісного центру.
- Не вмикайте і не вимикайте вилку вологими руками, оскільки це може спричинити ураження електричним струмом або травму.
- Під час від'єднання завжди тримайте за вилку. Не тягніть за кабель живлення. Інакше це може спричинити ураження електричним струмом, коротке замикання або пожежу.
- Якщо прилад не буде використовуватися тривалий час, вимкніть його з електромережі. Інакше через пошкоджену ізоляцію можливі ураження струмом, витік електрики або пожежа.

- Переміщуйте безопатевий вентилятор по рівній поверхні, щоб уникнути його перекидання.
- Не використовуйте безопатевий вентилятор у приміщеннях з високою вологістю, оскільки це може зменшити термін його служби.
- Лише для використання в приміщенні. Не розміщуйте прилад там, де він може потрапити під дощ або інші зовнішні умови.
- Не розміщуйте прилад у ванних кімнатах, поблизу зволожувачів або в інших зонах з високою вологістю. Волога може спричинити ураження струмом або несправність.
- Щоб забезпечити стабільну та тиху роботу, завжди розміщуйте прилад на рівній і стійкій поверхні.
- Регулярно очищуйте вилку від пилу. Пил може вбирати вологу та спричинити витік струму, що може призвести до пожежі або ураження струмом.
- Не використовуйте прилад у місцях із сильними кухонними випарами (наприклад, на кухні), оскільки це може спричинити тріщини на поверхні.
- Не мийте прилад бензином, розчинниками або подібними речовинами. Не розпилюйте інсектициди на прилад, оскільки це може спричинити тріщини на поверхні, ураження струмом або пожежу.
- Не використовуйте прилад під час обробки приміщення аерозольними інсектицидами.
- Не допускайте потрапляння в прилад легкозаймистих газів або іскор від сигарет чи пахоців, інакше це може призвести до пожежі.
- Не вставляйте пальці або сторонні предмети у вхідні або вихідні отвори, інакше можливе ураження струмом або інші нещасні випадки.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або без належного досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не інструктовані щодо безпечного використання. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб не гратися з приладом.
- Не прокладайте шнур під килимом. Не накривайте шнур килимками, доріжками чи іншими покриттями. Не прокладайте шнур під меблями або приладами. Розташуйте шнур поза зоною активного руху, щоб уникнути спотикання.
- Щоб зменшити ризик пожежі, вибуху або травм, перед використанням переконайтесь, що кабель живлення і літієва батарея не пошкоджені. Не використовуйте прилад, якщо кабель живлення або літієва батарея пошкоджені.
- Цей прилад оснащено поляризованою вилкою (один штир ширший за інший). Щоб зменшити ризик ураження струмом, ця вилка підходить лише до відповідної поляризованої розетки. Якщо вилка не входить повністю, переверніть її. Якщо вона все одно не підходить, зверніться до кваліфікованого електрика.
- Не намагайтеся обійти цей захист.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** – Щоб зменшити ризик пожежі або ураження струмом, не використовуйте цей вентилятор із напівпровідниковим регулятором швидкості.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** – Щоб зменшити ризик пожежі, ураження струмом або травм, не використовуйте запасні частини, не

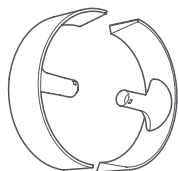
рекомендовані виробником (наприклад, виготовлені самостійно на 3D-принтері).

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека хімічного опіку та задухи. Тримайте батареї подалі від дітей. У разі проковтування негайно зверніться до лікаря або місцевого токсикологічного центру.
- Витягніть та негайно утилізуйте або викиньте використані батареї відповідно до місцевих норм і тримайте їх подалі від дітей. **НЕ ВИКИДАЙТЕ** батареї у побутове сміття та не спалюйте їх.
- Навіть використані батареї можуть спричинити серйозну травму або смерть.
- Зверніться до місцевого токсикологічного центру для отримання інформації про лікування.
- Замініть батарею на одну батарейку-таблетку типу «CR2025» або «CR2032» та належним чином утилізуйте використану батарею відповідно до місцевого законодавства та нормативних актів.
- Номінальна напруга батареї-таблетки «CR2025» «CR2032» становить 3,0 В.
- Невідновлювані батареї не підлягають перезаряджанню.
- Не викликайте примусового розрядження, не перезаряджайте, не розбирайте, не нагрівайте понад 70°C (158°F) та не спалюйте. Це може призвести до травми через викид, витік або вибух, що спричинить хімічні опіки.
- Переконайтеся, що батареї встановлено правильно згідно з полярністю (+ та -).
- Не змішуйте старі та нові батареї, батареї різних марок або типів, такі як лужні, вугільно-цинкові або акумуляторні батареї.
- Витягніть та негайно утилізуйте або викиньте батареї з обладнання, яке не використовувалося тривалий час, відповідно до місцевих норм.
- Завжди надійно закривайте відсік для батарейки. Якщо відсік для батарейки не закривається надійно, припиніть використання виробу, вийміть батареї та тримайте їх подалі від дітей.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років та старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки;
- Діти не повинні грати з приладом.
- Прибирання та обслуговування, що виконуються користувачем, не повинні проводитися дітьми без нагляду.
- Якщо мережевий шнур пошкоджений, його повинен замінити виробник, його сервісний представник або кваліфікована особа, щоб уникнути небезпеки.

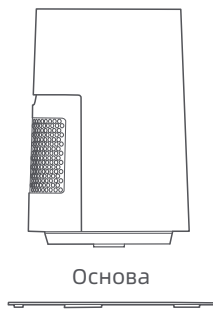
# Комплектація



Основний блок



Випускний отвір

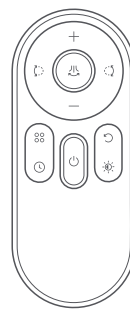


Основа

Зважена база



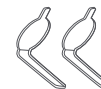
Інструкція користувача



Пульт дистанційного керування



Інструменти для викруток



Інструменти для розбирання

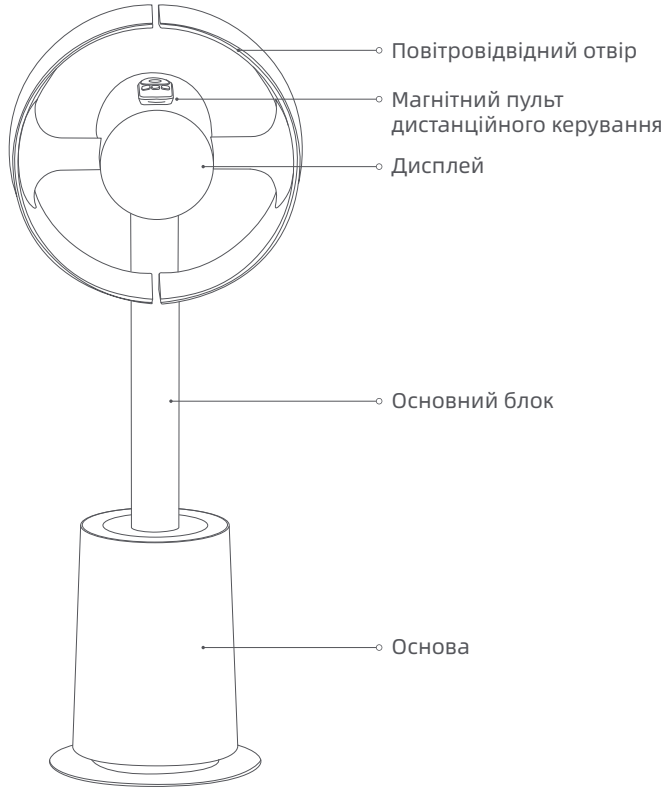


Гвинти

Примітка: Зовнішній вигляд виробу, показаний у цій Інструкції (включаючи, але не обмежуючись, кольором), та інформація, що відображається в додатку (включаючи, але не обмежуючись, зображеннями та текстом про продукт), наведені лише для довідки та можуть бути змінені.

# Огляд виробу

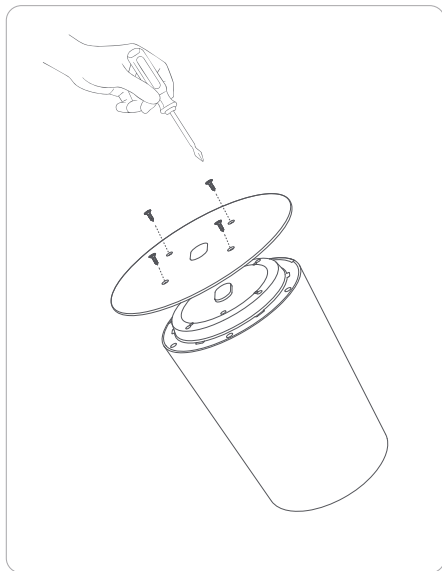
Примітка: Ілюстрації в цій інструкції мають інформаційний характер. Фактичний виріб може відрізнятися.



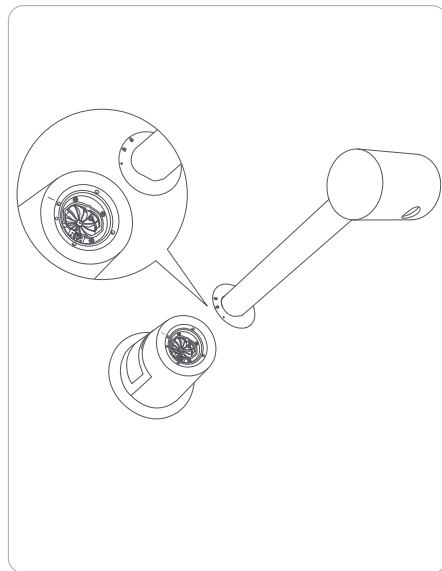
# Інструкція зі складання

Перед першим використанням встановіть аксесуари згідно з інструкцією нижче. Перед складанням переконайтеся, що прилад вимкнено та відключено від електромережі. Підключіть до мережі лише після встановлення всіх аксесуарів.

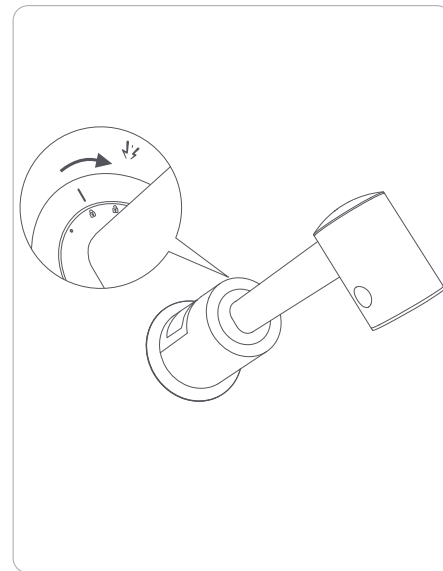
1. Вирівняйте отвори для гвинтів на основі та об'єктивачі, потім закрутіть гвинти для завершення встановлення.



2. Поєднайте значок розблокування на основному блоці з вертикальним значком на основі, потім вставте.

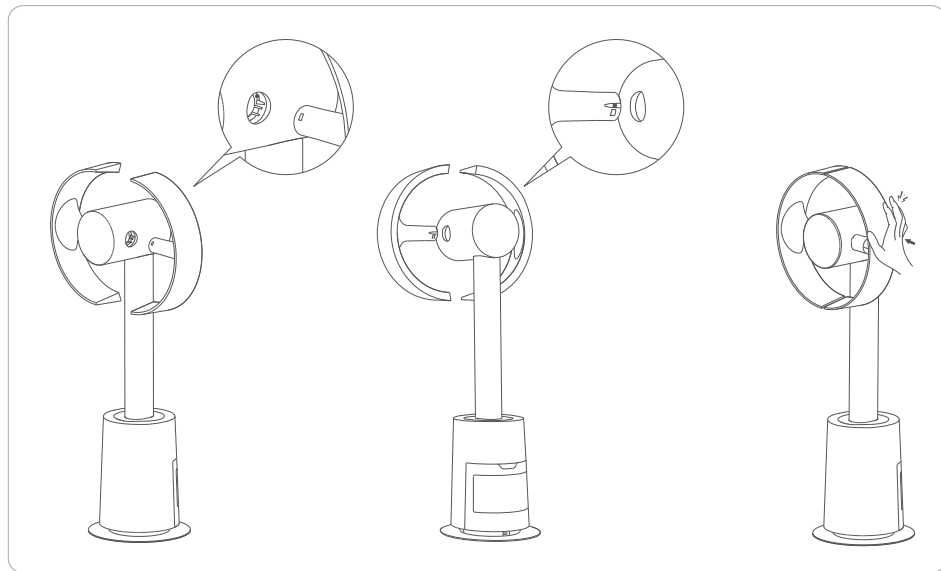


3. Поверніть основний блок за годинниковою стрілкою, доки значок блокування на основному блоці не поєднається з вертикальним значком на основі. Характерний клацання вказує на успішне встановлення.

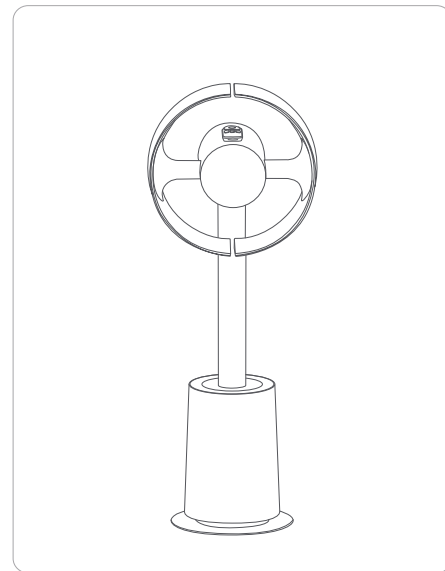


# Інструкція зі складання

4. Вирівняйте повітряний вихід з інтерфейсом основного блоку, вставте його щільно до клацання, що свідчить про успішне встановлення.
5. Складання завершено.



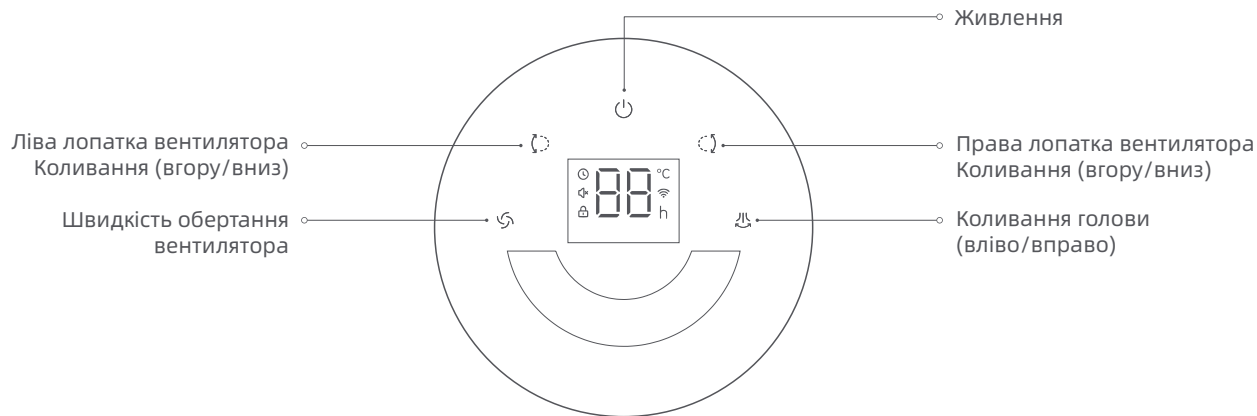
6. Вийміть пульт дистанційного керування з упаковки та закріпіть його магнітом на верхній частині вентилятора.



# Інструкція з експлуатації

Примітка: Розмістіть прилад на стабільній, рівній поверхні та переконайтеся, що він належним чином підключений до електромережі.

## Функції кнопок



### Живлення

Натисніть кнопку Живлення один раз, щоб увімкнути прилад.

Дисплей засвітиться, і прилад почне працювати з останніми налаштуваннями.

Натисніть кнопку Живлення ще раз, щоб вимкнути його. Типовий налаштований режим - Розумний режим.

Утримуйте кнопку Живлення протягом 5 секунд, щоб скинути налаштування Wi-Fi.

# Інструкція з експлуатації

## Швидкість обертання вентилятора

Натисніть кнопку Швидкість обертання вентилятора один раз, і на дисплеї з'явиться поточний рівень швидкості (Рівні 1-10, починаючи з Рівня 1).

Натискайте кнопку Швидкість обертання вентилятора повторно, щоб збільшити або зменшити швидкість.

Утримуйте кнопку Швидкість обертання вентилятора протягом 3 секунд, щоб увімкнути Дитячий замок, який блокує всі кнопки. Утримуйте її знову протягом 3 секунд, щоб вимкнути Дитячий замок.

## Керування кутом нахилу голови

### **Одне натискання:**

Натисніть кнопку Коливання голови (вліво/вправо) один раз, щоб розпочати обертання голови.

Голова почне повторювано обертатися вліво та вправо в діапазоні 0-180°.

Натисніть кнопку ще раз, щоб зупинити обертання під поточним кутом.

### **Утримання:**

1. Якщо ліва та права лопатки вентилятора зупинені та не знаходяться в нейтральному положенні:

При першому утриманні (обидві лопатки вентилятора повертаються в нейтральне положення та вирівнюються);

При другому утриманні (обидві лопатки вентилятора обертаються синхронно);

При третьому утриманні (обидві лопатки вентилятора зупиняються синхронно).

2. Якщо ліва та права лопатки вентилятора зупинені та вже знаходяться в нейтральному положенні:

При першому утриманні (обидві лопатки вентилятора обертаються синхронно);

При другому утриманні (обидві лопатки вентилятора зупиняються синхронно);

## Коливання лівої лопатки вентилятора (вгору/вниз)

Натисніть кнопку один раз, щоб розпочати коливання. Лопатка вентилятора рухається вгору та вниз повторювано в діапазоні 0-90°.

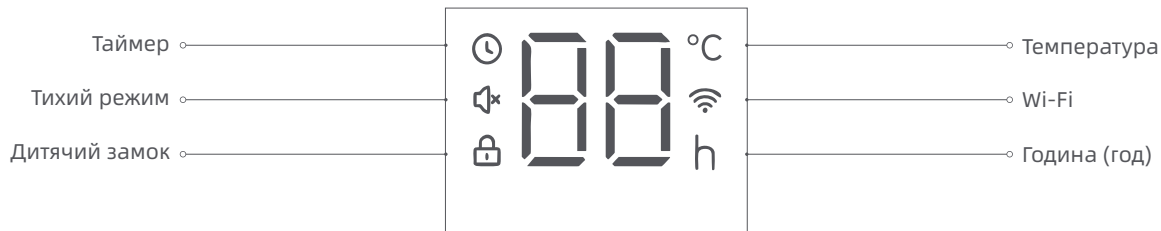
Натисніть ще раз, щоб зупинити під поточним кутом.

# Інструкція з експлуатації

## Коливання правої лопатки вентилятора (вгору/вниз)

Натисніть кнопку один раз, щоб розпочати коливання. Лопатка вентилятора рухається вгору та вниз повторювано в діапазоні 0-90°. Натисніть ще раз, щоб зупинити під поточним кутом.

## Індикатори дисплея



# Робота через додаток

**Примітка:** Для прискорення налаштування переконайтеся, що Wi-Fi та Bluetooth увімкнені на вашому телефоні.

## 1. Завантажте додаток

Відскануйте QR-код на приладі або знайдіть «Dreamehome» у магазині додатків.  
Дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб завантажити та встановити додаток Dreamehome.

### Примітка:

- Підключення Wi-Fi підтримує лише мережі 2,4 ГГц.
- Через постійні оновлення додатку фактичні операції можуть дещо відрізнитися від описаних вище. Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій у поточній версії додатка.

## 2. Увійдіть у режим налаштування мережі

Утримуйте кнопку Живлення на панелі управління протягом 5 секунд, доки індикатор «Wi-Fi» не почне блимати. Прилад тепер у режимі налаштування мережі.

## 3. Додайте пристрій

Відкрийте додаток Dreamehome, торкніться «Сканувати для підключення». Відскануйте QR-код на приладі знову, щоб додати пристрій, а потім дотримуйтесь інструкцій на екрані в додатку, щоб завершити підключення.

# Усунення несправностей

## 1. Перевірка несправностей

Зверніться до таблиці нижче для ознайомлення з поширеними несправностями та рекомендованими рішеннями.

Несправність	Можлива причина	Рішення
Панель управління не реагує	Проблема з живленням або несправність панелі управління.	Перевірте підключення до мережі живлення. Перевірте, чи на панелі відображається код помилки.
Надмірний шум під час роботи	Прилад не розміщено на рівній поверхні.	Переконайтеся, що прилад розміщено на рівній поверхні.
Прилад працює нормально, але потік повітря помітно зменшився	Повітровідвідний отвір заблоковано стороннім предметом.	Перемістіть прилад, щоб забезпечити достатній зазор.
Індикатор блимає та сигналізує про несправність	Несправність двигуна або датчика.	Будь ласка, зверніться до нашого персоналу післяпродажного обслуговування для ремонту.
Прилад не може бути зареєстрований або не може підключитися до мережі	Проблема з мережею або платформа хмарних сервісів знаходиться на технічному обслуговуванні.	Перевірте підключення до локальної мережі та переконайтеся, що підключення до Інтернету працює, або спробуйте знову після завершення технічного обслуговування платформи хмарних сервісів.

## 2. Технічна підтримка

Якщо ви зіткнулися з проблемою, якої немає в списку вище, будь ласка, зверніться до нашого персоналу післяпродажного обслуговування для ремонту.

# Технічні характеристики

Назва продукту	Bladeless Fan	Модель	CVF22A	Номінальна потужність	55 Вт
Повітряний потік	28 м³/хв	Номінальна напруга	220-240 V ~	Рівень шуму	65 дБ(А)
Номінальна частота	50/60 Гц				

Показники рівня шуму та повітряного потоку отримані в сторонній лабораторії відповідно до IEC 60879

## Інформація про ВЕЕП



Усі вироби з цим символом є відходами електричного та електронного обладнання (ВЕЕП згідно з директивою 2012/19/ЄС), які не слід змішувати з невідсортованими побутовими відходами. Замість цього ви повинні захистити здоров'я людей та навколишнє середовище, передавши ваш відпрацьований пристрій до спеціального пункту збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Належна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. Будь ласка, зверніться до монтажника або місцевих органів влади для отримання додаткової інформації про розташування, а також умови та положення таких пунктів збору.